



Therabody

# RecoveryAir Prime

Simplified Recovery.

EN	1-12
DE	13-24
FR	25-36
IT	37-48
ES	49-60
NL	61-72
PL	73-84
EL	85-96
NO	97-108
SV	109-120
PT	121-132
RU	133-134

# RecoveryAir Prime

Advanced compression simplified for everybody.

See Warnings on pg. 5 for important safety instructions.

Your RecoveryAir Prime pneumatic compression system comes with a pump, a set of compression boots, a blocker plug, a DC power adapter, and a carrying pouch.

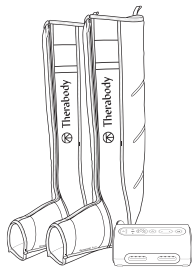
EN

## Getting started

1. To turn on the RecoveryAir Prime pump, press and hold the power button.
2. To get started, put your boots on first before attaching them to the pump. This allows you to get into the most comfortable position and avoid any disruption in the air flow connection.
3. Next, plug in the connector from the boots into the pump. Make sure you hear a “click” so that you know the RecoveryAir Prime is fully connected, is plugged in, and there is a proper seal.
4. Once connected and comfortable, you are ready to customize your treatment.

## Prepare your treatment






1. To turn on the RecoveryAir Prime pump, press and hold the power button.
2. Access two preset program options when connected to the Therabody app: Recover and Warm-up.
3. Once you have chosen your desired program, use the (<) and (>) buttons to adjust the pressure setting.
4. Then, toggle through the time options using the Time button to set your desired treatment time (20min, 40min, 60min, or continuous).
5. Once you have selected the treatment options that are right for you, press start, relax, and you'll be on your way to recovery in no time.






# Feature Callouts

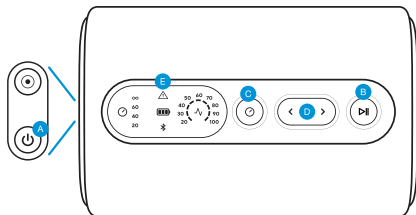
## Buttons

EN

- A**  **Power Button**
- B**  **Start/Pause/Stop Button**
- C**  **Time Button:**  
4 time intervals  
(20, 40, 60, and continuous)
- D**  **Pressure UP/Down Button:**  
Adjustable Pressure Range  
(20-100 mmHg) in increments  
of 10 mmHg  
  
Adjustable pressure changes  
via the Therabody app in  
increments of 5 mmHg

## E Indicators

-  **Warning Indicator**  
Indicator lights up solid ON or blinking when a device malfunction is detected
-  **Bluetooth Indicator**  
Indicator turns ON only when connected to the App
-  **Battery Indicator**  
3 LED lights to indicate battery life



# RecoveryAir Prime Programs

## About negative gradient for all programs:

The RecoveryAir Prime's unique true negative gradient of pressure sequentially travels up the limb from the foot toward the heart in four internal overlapping chambers. The spiraling overlap of chambers safely maximizes circulation.

- The pressure can be the same in two consecutive chambers, but the pump won't allow a back chamber to have a higher pressure than a front chamber.
- The minimum pressure level of each chamber is 20 mmHg.

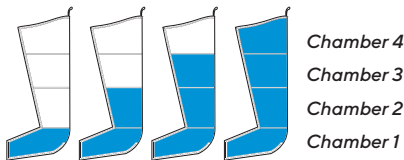
## Recover and Warm-Up preset programs

- Access the Recover and Warm-Up preset programs via the Therabody app.
- The Recover program is the perfect go-to when experiencing fatigue, tension, or soreness brought on by your everyday activities or post workout.
- The Warm-Up program is recommended for use before workout.
- The only difference between the two programs is the default pressure level and treatment time.

## Sequential inflation cycle

Both the Recover and Warm-Up preset programs use the Sequential inflation cycle.

- A directional massage is applied, starting at the base of the treated area, and progresses upwards towards the torso and then releases. (see Figure 1)
- Starting with Chamber 1, once the inflating chamber has reached its preset pressure level, the pressure level for that chamber is held and the next chamber begins inflating.



**Figure 1 - Sequential Cycle Mode**

## Smart Features

The RecoveryAir Prime also connects to the Therabody app via Bluetooth, giving you control of your RecoveryAir Prime session from the convenience of your smartphone.

EN

Not only can you easily access the Recover and Warm-up treatment options, but you can also adjust the pressure and time.

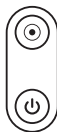


Scan the QR code to get started.



## Charging the RecoveryAir Prime

1. After turning off the pump, plug the power adapter into the charging port of the RecoveryAir Prime pump.
2. You can continue to use the RecoveryAir Prime while charging.
3. Charging is complete when all 3 LED lights of the LED battery indicator are lit.



## Traveling with your RecoveryAir Prime Compression System

When traveling with your RecoveryAir Prime Compression System, we recommend:

- Roll the hose tightly and slide it into the foot section of your garment. It is important to keep the hose from creasing to protect the hose's integrity and its ability to properly distribute airflow.
- Once you secure the hose, simply fold your garment to fit into your travel bag or carry-on luggage.
- Secure your pump in the provided carrying pouch

# Superior, hygienic design

It's important to take proper care of your RecoveryAir Prime compression boots because the longer they last, the longer you will feel the benefits. RecoveryAir Prime compression boots have non-porous medical grade material that help fight bacteria and provide a resistant surface. Our internal overlapping chambers provide a smooth surface to clean, this means no wiping under chamber flaps where bacteria can build up. This also means, no smells.

## How to Clean

Here are simple steps to cleaning your RecoveryAir Prime compression boots:

1. Unzip the boots completely and lay them on a flat surface.
2. Take a disinfectant wipe or spray, and gently clean the inside of the boots. Avoid any oil based cleaning product.
3. Once you have cleaned your garment, make sure to fully dry the surface by hanging them up or wiping them down.
4. We also recommend you wipe down the exterior of the pump to reduce surface contaminants.

## What it is and why it's important:

We use medical-grade material covering the internal chamber to help reduce the potential for microbial growth and moisture retention. Whether you are an individual, or a clinic, our boots are designed to help limit the potential for bacterial transmission.

# Important Safety Information

Read all instructions before using the RecoveryAir Prime Compression System for the first time

## Warning

- This system is intended for use by people in good health. This system is not recommended for people who have heart problems, or vascular problems, have a condition requiring the use of any medical device, or have any condition that may affect their normal well-being.
- If you are, or may be, pregnant, consult with your physician before use.
- Do not use this system over insensitive or numb areas, or in the presence of poor circulation. Do not use if you have been

# Important Safety Information

diagnosed with blood clots, deep vein thrombosis or phlebitis. This system should not be used over swollen or inflamed areas or skin eruptions. Do not use in the presence of unexplained calf pain.

- Consult your physician prior to use.

## EN Safety Warnings and Precautions

### Warning

- **Explosion Hazard:** Do not use the RecoveryAir Prime Compression System in the presence of flammable gases, including flammable anesthetics.
- **Electric Shock Hazard:** Do not allow liquid to enter any part of the RecoveryAir Prime Compression System pump. Do not immerse in water or liquid. To clean, follow instructions found on page 5.
- **Electric Shock Hazard:** To prevent electric shock, do not open the pump. Do not attempt to service the pump yourself. All repairs should be performed only by Therabody trained and authorized service personnel. Service by unauthorized personnel will void any warranty.
- Stop using the system if there is any change in RecoveryAir Prime Compression System's performance.
- Do not modify any part of the RecoveryAir Prime Compression System.
- The RecoveryAir pneumatic compression system includes small parts that could cause choking in children.
- Keep away from children and pets.
- Do not inflate the garment without wearing it over the intended body area or with open zippers. Doing so can damage the garment.
- Do not apply excessive force to the garment straps. Do not use the straps for any purpose other than intended by the manufacturer. Use of excessive force and/or misuse shall void the manufacturer's warranty.
- Do not stand or walk while wearing the garment.
- Disconnect the pump from the electrical outlet before cleaning and let it dry completely before reconnecting it to the electrical outlet.

### Caution

- Do not operate the RecoveryAir Prime Compression System while operating a vehicle.
- Do not store or transport the RecoveryAir Prime Compression System beyond the specified temperature, humidity, and atmospheric pressure range.
- Do not use the RecoveryAir Prime Compression System beyond the specified temperature range: 10 to 30°C (50 to 86°F).
- Do not use the RecoveryAir Prime Compression System beyond the specified humidity range: 30%rH-75%rH, non-condensing.
- Only use the RecoveryAir Prime Compression System up to 3000m above mean sea level.
- To prevent any damage to the RecoveryAir Prime Compression System, keep it away from dust, lint, and dirt. Keep away from sources of heat or moisture.
- To prevent any damage to equipment, use only accessories, detachable parts, and materials described in this User Manual.








# Important Safety Information

- While in use, place the pump on a horizontal firm surface only. Do not place the pump on a bed, blanket, mattress, pillow, or soft furniture. Do not cover the pump.
- The equipment is to be installed and put into service according to the EMC information provided in Chapter 11 - EMC Manufacturer Declarations.
- Portable and mobile RF communication equipment might affect the equipment.
- For indoor use only.
- Use only the DC power adapter provided with the pump.
- The massage sensation should be pleasant and comfortable. If you experience pain or discomfort during or after the massage or if there is onset of bruising or irritation during or after the massage, discontinue use and consult your physician.
- Do not hand or machine wash. Surface wipe only.
- Do not allow liquid to get into the air inlets.
- Do not use bleach.
- Do not dry clean.
- Do not wring, iron, tumble, or force heat dry.

## Labels

The following labels and symbols appear on the pump, garments and/or packaging.



Label	Description	Location
<b>IP 22</b>	Degree of protection against ingress of water	On pump base
	Read instructions before use	On pump base
	Read instructions before use (for China only)	On pump base
	Read instructions before use	On garment label

Label	Description	Location
	Level of protection type BF applied part	On pump base
	Class III equipment (only in the EU per IEC60335-2-32) Equipment relying on limitation of voltage to extra-low-voltage (ELV) values as provision for basic protection and with no provision for fault protection.	On pump base (only in the EU)

Label	Description	Location
	Double insulation	On DC power adapter
	Direct current	On pump base
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	On garment label and on pump base
	Date of Manufacture	On pump base
	Unique Device Identification (UDI)	On pump base and package, and garment bag and package
	Separate collection for waste electrical and electronic equipment	On pump base
	In accordance with Directive 2014/35/EU electrical equipment designed for use within certain voltage limits, and Directive 2014/30/EU electromagnetic compatibility	On pump

Label	Description	Location
	Serial number of the console	On console base
	Fragile, handle with care	On package
	Keep dry	On package and console base.
	This side Up	On package
	Keep away from sunlight	On package
	Transportation & storage humidity limitation	On package
	Transportation & storage atmospheric pressure limitation	On package
	Transportation & storage temperature limitation	On package

Label	Description	Location
	Do not wash	On garment tag
	Do not dry-clean	On garment tag
	Do not tumble dry	On garment tag

Label	Description	Location
	Do not bleach	On garment tag
	Do not iron	On garment tag

## Indications for Use

RecoveryAir is indicated for the temporary relief of minor muscle aches and pains, and for the temporary increase in circulation to the treated areas in people who are in good health. RecoveryAir simulates kneading and stroking of tissues by using an inflatable garment.

### Note

- The pump is "multi-voltage" and can be used for travel.
- An appropriate socket adapter must be used in countries with incompatible wall outlets.
- Use only RecoveryAir garments with the RecoveryAir pump.
- When immediate garment deflation is necessary, disconnect the garment hose bundle from the pump to immediately deflate the air pressure in the garment.

## Troubleshooting

EN

Note	Possible Cause	Action
The pump is not working.	No electricity	Inspect the electrical wall outlet.
	DC power adapter	Verify that the DC power adapter cable is connected to the DC adapter socket on the console, and the DC power adapter is connected to the 100-240 Volt wall outlet.
	DC power adapter cable	Examine the cable for any defects.
The Status Indicator is On in yellow	Malfunction	Contact Therabody.
The pump starts working and stops immediately.	The air cannot move through the garment hose.	Examine hoses for kinks, twists and folds.
One garment inflates but the second one does not.	The second garment does not receive air.	Examine its hoses for kinks, twists and folds.
The pump stops working, the Status Indicator turns On in yellow.	Hose is not connected properly to garment or pump, or prong plug is not inserted into unused air outlet.	Examine and fasten all air connections. When treating only one limb, always plug the unused air outlet with the prong plug provided with the pump. If all air connections are OK and the problem persists, contact Therabody.
The pump works at a very low pressure, regardless of the pressure set by the user.	Defective garment	Replace garment and check again.

## Warranty

For full warranty information, please visit [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). To request a copy of the warranty by mail, you may send a request to the following address:

Therabody - WarrantyAttn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd.,  
Los Angeles, CA 90048

Please note, this is not a return address or a retail location. No products or packages will be accepted at this location.

# Reporting adverse events to FDA

MedWatch is the Food and Drug Administration's (FDA) program for reporting serious reactions, product quality problems, therapeutic inequivalence/failure, and product use errors with human medical products, including drugs, biologic products, medical devices, dietary supplements, infant formula, and cosmetics.

If you think you or someone in your family has experienced a serious reaction to a medical product, you are encouraged to take the reporting form to your doctor. Your health care provider can provide clinical information based on your medical record that can help the FDA evaluate your report. However, we understand that for a variety of reasons, you may not wish to have the form filled out by your healthcare provider, or your health care provider may choose not to complete the form. Your health care provider is not required to report to the FDA. In these situations, you may complete the Online Reporting Form yourself.

You will receive an acknowledgement from the FDA when your report is received. Reports are reviewed by FDA staff. You will be personally contacted only if we need additional information.

## Submitting adverse event reports to FDA

Use one of the methods below to submit voluntary adverse event reports to the FDA:

1. Report Online at: [www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home](http://www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home)
2. Consumer Reporting Form FDA 3500B. Follow the instructions on the form to either fax or mail it in for submission. For help filling out the form, see MedWatchLearn. The form is available at: [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf)
3. Call FDA at 1-800-FDA-1088 to report by telephone.
4. Reporting Form FDA 3500 commonly used by health professionals. The form is available at [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf)

## Storage environment:

- The pump can be transported or stored for short periods of time within:
  - Temperature range of -4 - 158°F (-20- 70°C)
  - Humidity range of 10-93% RH non-condensing
  - Atmospheric pressure range of 190 - 1060hPa
- Allow the pump to reach a reasonable room temperature of 50 - 86°F (10 - 30°C) before operating.
- When the system has been stored in extreme temperature conditions of -20°C (-4°F) or 70°C (158°F) between uses, wait

for two (2) hours before using again.

## FCC compliance statement

EN This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Radiation Exposure statement

This equipment complies with FCC/IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

# RecoveryAir Prime

Fortschrittliche Kompression, vereinfacht für *alle*.

Siehe Warnungen auf S. 17 für wichtige Sicherheitshinweise.

Ihr RecoveryAir Prime pneumatisches Kompressionssystem wird mit einer Pumpe, einem Paar Compression Boots, zwei Steckern, einem DC-Netzadapter und einer Tragetasche geliefert.

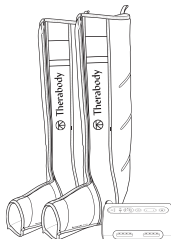
DE

## Erste Schritte

1. Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um die RecoveryAir Prime Pumpe einzuschalten.
2. Ziehen Sie zunächst Ihre Boots an, bevor Sie sie an der Pumpe befestigen. So können Sie eine möglichst bequeme Position einnehmen und vermeiden eine Unterbrechung des Luftstromanschlusses.
3. Stecken Sie nun den Stecker der Boots in die Pumpe. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein „Klicken“ hören, damit Sie wissen, dass die RecoveryAir Prime vollständig angeschlossen ist, dass sie eingesteckt und dass sie richtig abdichtet ist.
4. Sobald das Gerät angeschlossen ist und Sie sich wohl fühlen, können Sie Ihre Behandlung anpassen.






## Passen Sie Ihre Behandlung an

1. Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um die RecoveryAir Prime Pumpe einzuschalten.
2. Greifen Sie auf zwei voreingestellte Programmoptionen zu, wenn Sie mit der Therabody-App verbunden sind: Recover und Warm-up.
3. Sobald Sie Ihr gewünschtes Programm ausgewählt haben, verwenden Sie die Tasten (+) und (-), um die Druckeinstellung anzupassen.
4. Wechseln Sie dann mit der Time-Taste durch die Zeitoptionen, um die gewünschte Behandlungszeit (20min, 40min, 60min oder kontinuierlich) einzustellen.
5. Sobald Sie die für Sie geeigneten Behandlungsoptionen ausgewählt haben, drücken Sie auf Start, entspannen Sie sich, und lassen Sie das Gerät den Rest erledigen.






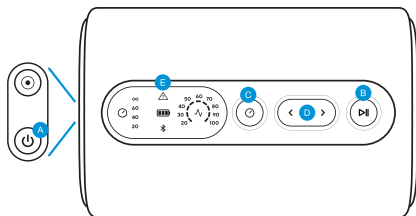
# Beschreibung der Funktionen

## Tasten

- A**  *Power Taste*
- B**  *Start/Pause/Stop-Taste*
- C**  *Time-Taste:*  
4 Zeitintervalle  
(20, 40, 60 und kontinuierlich)
- D**  *Pressure-Taste:*  
 Einstellbarer Druckbereich (20 - 100 mmHg) in Schritten von 10 mmHg
- Einstellbare Druckänderungen über die Therabody-App in 5 mmHg-Schritten

## E Anzeiger

-  *Warnanzeige*  
Die Anzeige leuchtet dauerhaft oder blinkt, wenn eine Fehlfunktion des Geräts erkannt wird.
-  *Bluetooth-Anzeige*  
Die Anzeige leuchtet nur, wenn das Gerät mit der App verbunden ist.
-  *Akku-Anzeige*  
3 LED-Leuchten zur Anzeige der Akkulaufzeit





# RecoverAir Prime-Programme

## Über den negativen Gradienten für alle Programme:

Der einzigartige negative Druckgradient des RecoverAir Prime wandert in vier Kammern, die sich intern überlappen, nacheinander vom Fuß Richtung Herz. Die spiralförmige Überlappung der Kammern maximiert sicher die Durchblutung.

- Der Druck kann in zwei aufeinanderfolgenden Kammern gleich sein, aber die Pumpe lässt nicht zu, dass eine hintere Kammer einen höheren Druck als eine vordere Kammer hat.
- Der Mindestdruck in jeder Kammer beträgt 20 mmHg.

DE

## Voreingestellte Programme ‚Recover‘ und ‚Warm-Up‘

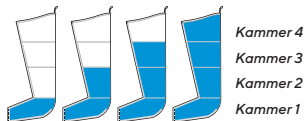
- Greifen Sie über die Therabody-App auf die voreingestellten Programme Recover und Warm-Up zu.
- Das Recover-Programm ist die perfekte Lösung bei Müdigkeit, Verspannungen oder Muskelkater, die durch Ihre täglichen Aktivitäten oder nach dem Training auftreten.
- Das Warm-Up-Programm wird für die Anwendung vor dem Training empfohlen.
- Der einzige Unterschied zwischen den beiden Programmen ist die voreingestellte Druckstufe und die Behandlungszeit.

## Sequenzieller Druckaufbauzyklus

Die beiden voreingestellten Programme Recover und Warm-Up verwenden den Sequential-Druckaufbauzyklus.

- Es wird eine Massage durchgeführt, die an der Basis des behandelten Bereichs beginnt, sich nach oben in Richtung Oberkörper fortsetzt und dann den Luftdruck ablässt. (siehe Abbildung 1)
- Der Druckaufbau beginnt in Kammer 1. Sobald die Kammer ihr voreingestelltes Druckniveau erreicht hat, wird das Druckniveau für diese Kammer gehalten und die nächste Kammer beginnt mit dem Druckaufbau.

Abbildung 1 – Sequential Druckaufbauzyklus



## Intelligente Funktionen

RecoveryAir Prime lässt sich über Bluetooth mit der Therabody-App verbinden, so dass Sie Ihre RecoveryAir Prime-Session bequem von Ihrem Smartphone aus steuern können.

DE

Sie können nicht nur auf die Recover- und Warm-Up-Behandlungsoptionen zugreifen, sondern auch den Druck und die Zeit einstellen.



Scan the QR code  
to get started.



## RecoveryAir Prime aufladen

1. Stecken Sie, nach dem Sie die Pumpe ausgeschaltet haben, den Netzadapter in den Ladeanschluss der RecoveryAir Prime Pumpe.
2. RecoveryAir Prime kann während des Ladevorgangs weiterverwendet werden.
3. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn alle 3 LED-Leuchten der LED-Akkuanzeige aufleuchten.



## Mit Ihrem RecoveryAir Prime Kompressionssystem reisen

Wenn Sie mit Ihrem RecoveryAir Prime Kompressionssystem verreisen, empfehlen wir Ihnen:

- Rollen Sie den Schlauch fest zusammen und schieben Sie ihn in das Fußteil Ihres Produkts. Es ist wichtig, dass der Schlauch keine Falten wirft, um die Integrität des Schlauchs und seine Fähigkeit, den Luftstrom richtig zu verteilen, zu schützen.
- Sobald Sie den Schlauch befestigt haben, falten Sie Ihr Produkt einfach zusammen, damit es in Ihre Reisetasche oder Ihr Handgepäck passt.
- Packen Sie die Pumpe in die mitgelieferte Tragetasche.

# Hochwertiges, hygienisches Design

Es ist wichtig, Ihre RecoveryAir Prime Compression Boots richtig zu pflegen, denn je länger sie halten, desto länger werden Sie die Vorteile spüren. RecoveryAir Prime Compression Boots bestehen aus porenfreiem medizinischem Material, das Bakterien bekämpft und eine widerstandsfähige Oberfläche bietet. Unsere Kammern, die sich intern überlappen, bieten eine glatte Oberfläche zum Reinigen. Das bedeutet, dass Sie nicht unter den Kammern wischen müssen, wo sich Bakterien ansammeln können. Das bedeutet auch: keine Gerüche.

## Das Produkt reinigen

Im Folgenden finden Sie einfache Schritte zur Reinigung Ihrer RecoveryAir Prime Compression Boots:

1. Ziehen Sie die Boots komplett aus und legen Sie sie auf eine ebene Fläche.
2. Nehmen Sie ein Desinfektionstuch oder -spray und reinigen Sie vorsichtig die Innenseite der Boots. Vermeiden Sie alle ölhaltigen Reinigungsmittel.
3. Nachdem Sie Ihr Produkt gereinigt haben, lassen Sie es vollständig trocknen, indem Sie es aufhängen oder abwischen.
4. Wir empfehlen Ihnen, auch die Außenseite der Pumpe abzuwischen, um Oberflächenverunreinigungen zu reduzieren.

## Was es ist und warum es wichtig ist:

Wir verwenden medizinisches Material, das die Innenkammer abdeckt, um das Potenzial für mikrobielles Wachstum und Feuchtigkeitsaufnahme zu verringern. Egal, ob Sie eine Einzelperson oder eine Klinik sind, unsere Boots sind so konzipiert, dass sie das Potenzial für eine bakterielle Übertragung einschränken.

## Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das RecoveryAir Prime Kompressionssystem zum ersten Mal verwenden.

### Warnung

- Dieses System ist für die Verwendung durch gesunde Personen vorgesehen.
- Dieses System wird nicht für Personen empfohlen, die Herz- oder Gefäßprobleme haben, an einem Zustand leiden, der die Verwendung eines medizinischen Geräts erfordert, oder an einem Zustand leiden, der ihr normales Wohlbefinden beeinträchtigen könnte.
- Wenn Sie schwanger sind oder schwanger sein könnten, konsultieren Sie vor der Verwendung Ihren Arzt.

# Wichtige Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie dieses System nicht an unempfindlichen oder gefühllosen Stellen oder bei schlechter Durchblutung. Verwenden Sie es nicht, wenn bei Ihnen ein Blutgerinnsel, eine tiefe Venenthrombose oder eine Venenentzündung diagnostiziert wurde. Dieses System sollte nicht auf geschwollenen oder entzündeten Stellen oder Hautausbrüchen angewendet werden. Verwenden Sie es nicht, wenn Sie unerklärliche Wadenschmerzen haben.
- Konsultieren Sie vor der Anwendung Ihren Arzt.

## DE Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen

### Warnung:

- **Explosionsgefahr:** Verwenden Sie das RecoveryAir Prime Kompressionssystem nicht in der Nähe von brennbaren Gasen, einschließlich brennbarer Anästhetika.
- **Gefahr durch Stromschlag:** Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Innere der Pumpe des RecoveryAir Prime Kompressionssystems gelangt. Nicht in Wasser oder Flüssigkeiten eintauchen. Zum Reinigen die Anweisungen auf Seite XX befolgen.
- **Gefahr durch Stromschlag:** Um einen Stromschlag zu vermeiden, darf die Pumpe nicht geöffnet werden. Versuchen Sie nicht, die Pumpe selbst zu warten. Alle Reparaturen sollten nur von Therabody geschultem und autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden. Die Wartung durch nicht autorisiertes Personal führt zum Erlöschen jeglicher Garantie.
- Verwenden Sie das System nicht mehr, wenn sich die Leistung des RecoveryAir Prime Kompressionssystems verändert.
- Verändern Sie keine Teile des RecoveryAir Prime Kompressionssystems.
- Das RecoveryAir pneumatische Kompressionssystem enthält Kleinteile, die bei Kindern zu Ersticken gefährlich führen können. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Blasen Sie das Produkt nicht auf, ohne es auf dem vorgesehenen Körperbereich oder mit offenen Reißverschlüssen zu tragen. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf die Gurte des Produkts an. Verwenden Sie die Gurte nicht für einen anderen als den vom Hersteller vorgesehenen Zweck. Bei übermäßiger Gewaltanwendung und/oder Missbrauch erlischt die Herstellergarantie.
- Stehen oder gehen Sie nicht, während Sie das Produkt tragen.
- rennen Sie die Pumpe vor der Reinigung von der Steckdose und lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder an die Steckdose anschließen.

### Vorsicht




- Benutzen Sie das RecoveryAir Prime Kompressionssystem nicht, während Sie ein Fahrzeug steuern.
- Lagern oder transportieren Sie das RecoveryAir Prime Kompressionssystem nicht außerhalb des angegebenen Temperatur-, Feuchtigkeits- und Luftdruckbereichs.
- Verwenden Sie das RecoveryAir Prime Kompressionssystem nicht außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs: 10 bis 30°C (50 bis 86°F).
- Verwenden Sie das RecoveryAir Prime Kompressionssystem nicht außerhalb des angegebenen Luftfeuchtigkeitsbereichs: 30%RH-75%RH, nicht kondensierend.
- Verwenden Sie das RecoveryAir Prime Kompressionssystem nur bis zu einer Höhe von 3000 m über dem Meeresspiegel.
- Um Schäden an dem RecoveryAir Prime Kompressionssystem zu vermeiden, halten Sie es von Staub, Flusen und Schmutz fern. Halten Sie es von Wärme- und Feuchtigkeitsquellen fern.
- Um Schäden am Gerät zu vermeiden, verwenden Sie nur Zubehör, abnehmbare Teile und Materialien, die in diesem Benutzerhandbuch beschrieben sind.
- Stellen Sie die Pumpe während des Betriebs nur auf eine waagerechte, feste Oberfläche. Legen Sie die Pumpe nicht auf ein Bett, eine Decke, eine Matratze, ein Kissen oder ein weiches Möbelstück. Decken Sie die Pumpe nicht ab.
- Das Gerät muss gemäß den EMV-Informationen in Kapitel II - EMV - Herstellererklärungen installiert und in Betrieb genommen werden.
- Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte können das Gerät beeinträchtigen.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- Verwenden Sie nur den mit der Pumpe gelieferten DC-Netzadapter.
- Das Massagegefühl sollte angenehm und komfortabel sein. Wenn Sie während oder nach der Massage Schmerzen oder Unbehagen verspüren oder wenn sich während oder nach der Massage Blutergüsse oder Reizungen bilden, brechen Sie die Anwendung ab und konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Nicht mit der Hand oder in der Maschine waschen. Nur die Oberfläche abwischen.



## Wichtige Sicherheitshinweise

- Lassen Sie keine Flüssigkeit in die Lufteinlässe gelangen.
- Keine Bleichmittel verwenden.
- Nicht chemisch reinigen.
- Nicht auswringen, bügeln, im Trockner trocknen oder durch Hitze trocknen.

## Etiketten




Die folgenden Etiketten und Symbole befinden sich auf der Pumpe, dem Produkt und/oder der Verpackung.



Etikett	Beschreibung	Ort
<b>IP 22</b>	Schutzgrad gegen das Eindringen von Wasser	Auf der Unterseite der Pumpe
	Vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung lesen	Auf der Unterseite der Pumpe
	Vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung lesen (nur für China)	Auf der Unterseite der Pumpe
	Vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung lesen	Auf dem Produktetikett

Etikett	Beschreibung	Ort
	Schutzniveau Typ BF Anwendungsteil	Auf der Unterseite der Pumpe
	Geräte der Klasse III (nur in der EU gemäß IEC60335-2-32) Betriebsmittel, bei denen die Begrenzung der Spannung auf Kleinstspannungswerte (ELV) den Basisschutz darstellt und die nicht über einen Fehler-schutz verfügen	Auf der Unterseite der Pumpe (nur in der EU)

Etikett	Beschreibung	Ort
	Doppelte Isolierung	Auf dem DC-Netzadapter
	Gleichstrom	Auf der Unterseite der Pumpe
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	Auf dem Etikett des Produkts und auf der Unterseite der Pumpe
	YYYY-MM-DD	Auf der Unterseite der Pumpe
	UDJ : (01) 00810036057288 (10) 2143 (21) 00001	Auf dem Etikett und der Verpackung des Produkts sowie auf der Tasche für das Produkt und der Verpackung
	Getrennte Sammlung für Elektro- und Elektronik-Altgeräte	Auf der Unterseite der Pumpe
	Gemäß der Richtlinie 2014/35/EU elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen und der Richtlinie 2014/30/EU elektromagnetische Verträglichkeit	Auf der Pumpe

Etikett	Beschreibung	Ort
	Seriennummer der Konsole	Auf der Unterseite der Konsole
	Zerbrechlich, mit Vorsicht behandeln	Auf der Verpackung
	Trocken halten	Auf der Verpackung und der Unterseite der Konsole
	Diese Seite nach oben	Auf der Verpackung
	Von Sonnenlicht fernhalten	Auf der Verpackung
	Begrenzung der Luftfeuchtigkeit bei Transport und Lagerung	Auf der Verpackung
	Begrenzung des atmosphärischen Drucks bei Transport und Lagerung	Auf der Verpackung
	Begrenzung der Temperatur bei Transport und Lagerung	Auf der Verpackung

Etikett	Beschreibung	Ort
	Nicht waschen	Auf dem Produktetikett
	vNicht chemisch reinigen	Auf dem Produktetikett
	Nicht im Trockner trocknen	Auf dem Produktetikett

Etikett	Beschreibung	Ort
	Nicht bleichen	Auf dem Produktetikett
	Nicht bügeln	Auf dem Produktetikett

## Indikationen für die Anwendung

RecoveryAir ist für die vorübergehende Linderung leichter Muskelschmerzen und für die vorübergehende Verbesserung der Durchblutung der behandelten Bereiche bei gesunden Personen vorgesehen. RecoveryAir simuliert eine Knet- und Streichmassage des Gewebes mit Hilfe eines aufblasbaren Produkts.

### Hinweis

- Die Pumpe ist mehrspannungsfähig und kann für Reisen verwendet werden.
- In Ländern mit inkompatiblen Steckdosen muss ein entsprechender Steckdosenadapter verwendet werden.
- Verwenden Sie nur RecoveryAir-Produkte mit der RecoveryAir-Pumpe.
- Wenn eine sofortige Druckentlastung des Produkts erforderlich ist, trennen Sie das Schlauchbündel des Produkts von der Pumpe, um den Luftdruck im Produkt sofort abzulassen.

## Fehlerbehebung

DE

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahmen zur Korrektur
Die Pumpe funktioniert nicht.	Kein Strom	Überprüfen Sie die Steckdose.
	DC-Netzadapter	Vergewissern Sie sich, dass das DC-Netzadapterkabel mit der DC-Adaptersteckdose an der Konsole verbunden ist und der DC-Netzadapter an die 100-240-Volt-Steckdose angeschlossen ist.
	DC-Netzadapterkabel	Überprüfen Sie das Kabel auf eventuelle Mängel.
Die Statusanzeige leuchtet gelb	Fehlfunktion	Kontaktieren Sie Therabody.
Die Pumpe beginnt zu arbeiten und stoppt sofort.	Die Luft kann nicht durch den Schlauch des Produkts strömen.	Prüfen Sie die Schläuche auf Knicke, Verdrehungen und Falten.
Ein Produkt bläst sich auf, das zweite aber nicht.	Das zweite Produkt wird nicht belüftet.	Prüfen Sie die Schläuche auf Knicke, Verdrehungen und Falten.
Die Pumpe hört auf zu funktionieren, die Statusanzeige leuchtet gelb.	Der Schlauch ist nicht richtig mit dem Produkt oder der Pumpe verbunden, oder der Stecker ist nicht in den unbenutzten Luftauslass eingesteckt.	Überprüfen und befestigen Sie alle Luftanschlüsse. Wenn Sie nur eine Gliedmaße behandeln, schließen Sie den nicht benutzten Luftausgang immer mit dem der Pumpe beiliegenden Stecker. Wenn alle Luftanschlüsse in Ordnung sind und das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Therabody.
Die Pumpe arbeitet mit einem sehr niedrigen Druck, unabhängig von dem Druck den der/die BenutzerIn eingestellt hat.	Defektes Produkt	Tauschen Sie das Produkt aus und überprüfen Sie es erneut.

## Garantie

Umfassende Informationen zur Garantie finden Sie unter [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). Um eine Kopie der Garantie per Post anzufordern, können Sie eine Anfrage an die folgende Adresse senden:

Therabody - WarrantyAttn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd.,  
Los Angeles, CA 90048

Bitte beachten Sie, dass es sich hierbei nicht um eine Rücksendeadresse oder einen Einzelhandelsstandort handelt. An diesem Ort werden keine Produkte oder Pakete angenommen.



## Nebenwirkungen bei der FDA melden

MedWatch heißt das Programm der US-amerikanischen Arzneimittelaufsichtsbehörde FDA (Food and Drug Administration), bei dem schwerwiegende Reaktionen, Qualitätsprobleme mit Produkten, therapeutische Inäquivalenz bzw. therapeutisches Versagen und Anwendungsfehler im Zusammenhang mit humanmedizinischen Produkten wie Arzneimitteln, Biologika, Medizinprodukten, Nahrungsergänzungsmitteln, Säuglingsanfangsnahrung und Kosmetika gemeldet werden können.

Wenn Sie glauben, dass bei Ihnen oder bei jemandem aus Ihrem Familienkreis eine schwerwiegende Reaktion auf ein medizinisches Produkt aufgetreten ist, werden Sie gebeten, das Meldeformular zu Ihrem Arzt zu bringen. Medizinische Fachkräfte können klinische Informationen anhand Ihrer Krankenakte bereitstellen, die der FDA bei der Beurteilung Ihrer Meldung behilflich sein können. Es ist uns allerdings bewusst, dass Sie aus verschiedenen Gründen vielleicht nicht möchten, dass eine medizinische Fachkraft das Formular für Sie ausfüllt, oder dass sich auch die medizinische Fachkraft weigern kann, das Formular auszufüllen. Es ist medizinischen Fachkräften nicht vorgeschrieben, Meldung an die FDA zu erstatten. In diesen Situationen können Sie das Meldeformular online selbst ausfüllen.

Sie erhalten eine Bestätigung, wenn Ihre Meldung bei der FDA eingegangen ist. Alle Meldungen werden von Mitarbeitern der FDA geprüft. Wir werden persönlich Kontakt mit Ihnen aufnehmen, wenn wir zusätzliche Informationen benötigen.

### So reichen Sie die Meldung einer Nebenwirkung bei der FDA ein

Reichen Sie die Meldung einer Nebenwirkung von sich aus auf eine der folgenden Arten bei der FDA ein:

1. Online-Meldungen: [www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home](http://www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home)
2. Meldeformular FDA 3500B für Verbraucher: Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Formular und reichen Sie es entweder per Fax oder auf dem Postweg ein. Hilfe beim Ausfüllen des Formulars finden Sie unter MedWatchLearn. Das Formular kann hier heruntergeladen werden: [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf)
3. Telefonisch bei der FDA Meldung erstatten können Sie unter 1-800-FDA-1088.
4. Das Meldeformular FDA 3500 wird meistens von medizinischen Fachleuten verwendet. Das Formular kann hier heruntergeladen werden: [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm163919.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm163919.pdf)

### Lagerbedingungen:

- Die Pumpe kann unter folgenden Bedingungen für kurze Zeit transportiert oder gelagert werden.
  - Temperaturbereich von -20 °C bis 70 °C
  - Luftfeuchtigkeitsbereich von 10 bis 93 % rF (nicht kondensierend)

- Luftdruckbereich von 190 bis 1060 hPa
- Vor dem Einsatz sollte die Pumpe auf Raumtemperatur (10–30 °C) gebracht werden.
- Wenn das System zwischendurch bei extremen Temperaturbedingungen zwischen –20 °C und 70 °C gelagert wurde, warten Sie zwei (2) Stunden, bevor Sie es erneut verwenden.

## FCC-Konformitätserklärung

DE

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einer unerwünschten Auswirkung auf den Betrieb führen. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlöschen lassen.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen bei einer Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Interferenzen der Funkkommunikation verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten.

Wenn dieses Gerät beim Radio- oder Fernsehempfang schädliche Interferenzen verursacht, die durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden können, wird dem/r BenutzerIn empfohlen, zu versuchen, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verschieben Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises als der des Empfängers an.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker.

## Erklärung zur Strahlenbelastung

Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten gemäß FCC/IC RSS-102 für Strahlenbelastung in einer unkontrollierten Umgebung.

# RecoveryAir Prime

## Compression avancée simplifiée pour *tous*.

Consultez les avertissements page 29, pour prendre connaissance d'importantes instructions sur la sécurité.

Votre système de compression pneumatique RecoveryAir Prime est livré avec une pompe, une paire de bottes de compression, deux bouchons bloqueurs, un adaptateur de courant CC et une pochette de transport.

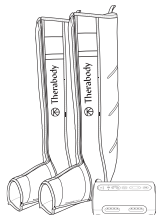
## Mise en route

FR

1. Pour allumer la pompe RecoveryAir Prime, maintenez enfoncer le bouton d'alimentation.
2. Pour commencer, enflez vos bottes avant de les relier à la pompe. Cela vous permettra de vous mettre dans la position la plus confortable possible et d'éviter toute perturbation dans la connexion du flux d'air.
3. Ensuite, branchez le connecteur des bottes à la pompe. Assurez-vous d'entendre un « clic » afin de garantir que RecoveryAir Prime est bien connecté, qu'il est branché et qu'il est correctement scellé.
4. Une fois connecté et confortablement installé, vous êtes fin prêt pour la personnalisation de votre traitement.






## Préparation de votre traitement

1. Pour allumer la pompe RecoveryAir Prime, maintenez enfoncer le bouton d'alimentation.
2. Accédez à deux options de programme prédéfinies lorsque vous êtes connecté à l'application Therabody : Récupération et Échauffement.
3. Une fois le programme souhaité choisi, utilisez les boutons (+) et (-) pour ajuster le réglage de la pression.
4. Ensuite, faites défiler les options de temps à l'aide du bouton Time (temps), afin de définir la durée de traitement souhaitée (20 min, 40 min, 60 min ou en continu).
5. Après avoir sélectionné les options de traitement qui vous conviennent, appuyez sur Démarrer (start), détendez-vous et profitez de votre récupération.



# Informations sur les caractéristiques

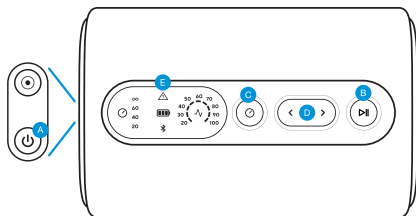
## Boutons

- A**  *Bouton d'alimentation*
- B**  *Bouton Marche/Pause/Arrêt*
- C**  *Bouton Time :*  
4 intervalles de temps  
(20, 40, 60 et continu).
- D**  *Bouton Pressure :*  
 Plage de pression ajustable  
(20 à 100 mmHg) par  
incréments de 10 mmHg\*

\*Changements de pression  
par le biais de l'application  
Therabody par incréments de  
5 mmHg.

## E Indicateurs

-  *Indicateur de dysfonctionnement*  
L'indicateur s'allume ou clignote lorsqu'un  
dysfonctionnement de l'appareil est  
détecté.
-  *Indicateur Bluetooth*  
L'indicateur s'allume uniquement lorsque  
l'appareil est connecté à l'application.
-  *Niveau de batterie*  
3 voyants LED pour indiquer le niveau de  
la batterie.



# Programmes pour bottes RecoverAir Prime

## À propos du gradient négatif pour tous les programmes :

Le gradient de pression négatif unique de RecoveryAir Prime remonte séquentiellement le membre, du pied vers le cœur, dans 4 chambres internes qui se chevauchent. Le chevauchement en spirale des chambres maximise la circulation, en toute sécurité.

- La pression peut être la même dans deux chambres consécutives, mais la pompe ne permettra pas à une chambre arrière d'avoir une pression plus élevée qu'une chambre avant.
- Le niveau de pression minimum de chaque chambre est de 20 mmHg.

FR

## Programmes prédéfinis Récupération et Échauffement

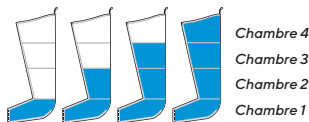
- Accédez aux programmes prédéfinis Récupération et Échauffement via l'application Therabody.
- Le programme Récupération est l'outil idéal lorsque vous ressentez de la fatigue, des tensions ou des douleurs provoquées par vos activités quotidiennes, ou vos entraînements.
- Le programme Échauffement est recommandé pour une utilisation avant l'entraînement.
- La seule différence entre les deux programmes est le niveau de pression par défaut ainsi que la durée du traitement.

## Cycle d'inflation séquentiel

Les programmes prédéfinis Récupération et Échauffement utilisent le cycle d'inflation séquentiel.

- Un massage directionnel est effectué, en partant de la base de la zone traitée, et progresse vers le haut, vers le torse, puis un relâchement s'opère (voir le schéma 1).
- En commençant par la chambre 1, dès que la chambre d'inflation a atteint son niveau de pression préréglé, le niveau de pression pour cette chambre est maintenu et la chambre suivante commence à se gonfler.

Schéma 1 – Cycle du mode séquentiel



## Fonctionnalités intelligentes

RecoveryAir Prime se connecte également à l'application Therabody via Bluetooth, vous permettant ainsi de contrôler votre séance depuis le confort de votre smartphone.



Scan the QR code to get started.

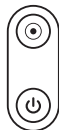


FR

Non seulement vous pouvez facilement accéder au programme Récupération et Échauffement, mais vous pouvez également ajuster la pression et le temps.

## Rechargement du système RecoveryAir Prime

1. Après avoir éteint la pompe, branchez l'adaptateur de courant dans le port de charge de la pompe RecoveryAir Prime.
2. Vous pouvez continuer à utiliser le RecoveryAir Prime pendant le chargement.
3. La charge est terminée lorsque les 3 voyants LED de l'indicateur du niveau de batterie LED sont allumés.



## Voyager avec votre système de compression RecoveryAir Prime

Lorsque vous voyagez avec votre système de compression RecoveryAir Prime, nous vous recommandons :

- D'enrouler fermement le tuyau et de le glisser dans le pied de la botte. Il est important d'éviter de plier le tuyau pour protéger son intégrité et sa capacité à bien répartir le flux d'air.
- Une fois le tuyau rangé dans la botte, pliez simplement votre vêtement pour qu'il rentre dans votre sac de voyage ou dans votre bagage à main.
- Placez votre pompe dans la pochette de transport fournie.

# Conception supérieure et hygiénique

Il est important de bien prendre soin de vos bottes de compression RecoveryAir Prime, car plus elles dureront longtemps, plus vous en ressentirez les bienfaits. Les bottes de compression RecoveryAir Prime sont conçues avec un matériau de qualité médicale non poreux qui aide à combattre les bactéries et offre une surface résistante. Nos chambres internes qui se chevauchent offrent une surface lisse, facile à nettoyer, ce qui signifie qu'aucun nettoyage sous les rabats de la chambre n'est nécessaire. L'accumulation de bactéries est ainsi évitée. Cela signifie aussi qu'il n'y a pas d'odeurs qui se forment.

FR

## Guide pour le nettoyage

Voici quelques étapes simples pour nettoyer vos bottes de compression RecoveryAir Prime :

1. Ouvrez les bottes entièrement et posez-les sur une surface plane.
2. Prenez une lingette ou un spray désinfectant et nettoyez délicatement l'intérieur des bottes. Évitez tout produit nettoyant à base d'huile.
3. Après avoir nettoyé votre vêtement de compression, assurez-vous de bien le sécher en le suspendant ou en l'essuyant avec un chiffon.
4. Nous vous recommandons également d'essuyer l'extérieur de la pompe pour réduire les risques de contaminations de surface.

## Qu'est-ce que c'est et pourquoi c'est important :

Nous utilisons un matériau de qualité médicale qui recouvre les chambres internes afin de réduire le risque de croissance microbienne et d'accumulation de l'humidité. Que vous soyez un particulier ou une clinique, nos bottes sont conçues pour limiter les possibles transmissions bactériennes.

# Consignes de sécurité importantes

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le système de compression RecoveryAir Prime pour la première fois.

## Avertissement

- Ce système est destiné à être utilisé par des personnes en bonne santé. Ce système n'est pas recommandé aux personnes souffrant de problèmes cardiaques ou vasculaires, d'une affection nécessitant l'utilisation d'un dispositif médical ou d'une affection susceptible d'affecter leur bien-être.
- Si vous êtes ou pourriez être enceinte, consultez votre médecin avant toute utilisation.
- N'utilisez pas ce système sur des zones insensibles, engourdis, ou sur une zone présentant une mauvaise circulation. N'utilisez pas ce système si des caillots de sang, une thrombose veineuse ou une phlébite vous ont été diagnostiqués. Ce système ne doit pas être utilisé sur des zones enflées,

# Important Safety Information

- enflammées ou sur des éruptions cutanées. N'utilisez pas ce système en présence de douleurs inexplicables au mollet.
- Consultez votre médecin avant toute utilisation.

## Avertissements et précautions d'utilisation

### Avertissement

- **Risque d'explosion** : Ne pas utiliser RecoveryAir Prime en présence de gaz inflammables, y compris en présence d'anesthésiques inflammables.
- **Risque de choc électrique** : Ne laissez aucun liquide pénétrer dans une quelconque partie de la pompe du système de compression RecoveryAir Prime. Ne pas immerger dans l'eau ou dans tout autre liquide. Pour le nettoyage, suivez les instructions de la page XX.
- **Risque de choc électrique** : Pour éviter tout choc électrique, ne jamais ouvrir la pompe. N'essayez pas de réparer la pompe vous-même. Toutes les réparations doivent être effectuées par le personnel formé et autorisé de Therabody uniquement. Toute réparation effectuée par du personnel non autorisé annulera toute garantie.
- Arrêtez d'utiliser le système de compression en cas de changement dans les performances de RecoveryAir prime.
- Ne modifiez aucune pièce du système de compression RecoveryAir Prime.
- Le système de compression pneumatique RecoveryAir comprend de petites pièces pouvant provoquer un étouffement chez les enfants. Gardez le système hors de portée des enfants et des animaux.
- Ne faites pas fonctionner le vêtement sans le porter sur la zone du corps prévue à cet effet ou avec les fermetures éclair ouvertes. Cela pourrait endommager le vêtement.
- N'appliquez pas de pression excessive sur les sangles du vêtement. N'utilisez pas les sangles à d'autres fins que celles prévues par le fabricant. L'utilisation d'une pression excessive ou toute mauvaise utilisation annulera la garantie du fabricant.
- Ne vous tenez pas debout, et ne marchez pas lorsque vous portez les bottes de compression.
- Débranchez la pompe de la prise électrique avant tout nettoyage, et laissez-la sécher complètement avant de la rebrancher à la prise électrique.

### Avertissement

- N'utilisez pas le système de compression RecoveryAir Prime lorsque vous conduisez un véhicule.
- Ne stockez et ne transportez pas RecoveryAir Prime au-delà de la température, du niveau d'humidité, et de la gamme de pression atmosphérique indiquée.
- N'utilisez pas le système de compression RecoveryAir Prime au-delà des températures spécifiées : entre 10 à 30 °C.
- N'utilisez pas le système de compression RecoveryAir Prime au-delà de la plage d'humidité spécifiée : de 30 % HR à 75 % HR, sans condensation.
- Utilisez le système de compression RecoveryAir Prime uniquement jusqu'à 3000 m au-dessus du niveau moyen de la mer.
- Afin d'éviter d'endommager le système de compression RecoveryAir Prime, conservez-le à l'abri de la poussière et de la saleté. Conservez l'appareil à l'abri de sources de chaleur ou d'humidité.
- Pour éviter tout dommage à l'équipement, utilisez uniquement les accessoires, les pièces détachables et les matériaux décrits dans ce manuel d'utilisation.
- Pendant l'utilisation, toujours placez la pompe sur une surface horizontale et ferme. Ne placez pas la pompe sur un lit, une couverture, un matelas, un oreiller ou du mobilier capitonné. Ne couvrez pas la pompe.
- L'équipement doit être installé et mis en service conformément aux informations EMC fournies au chapitre 11 – Déclarations du fabricant EMC.
- Les équipements de communication RF portables et mobiles peuvent causer des dysfonctionnements de l'équipement.
- Conçu pour un usage en intérieur seulement.






# Important Safety Information



- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant fourni avec la pompe.
- Le massage doit être agréable et plaisant. Si vous ressentez une douleur ou une gêne pendant ou après le massage, ou si des ecchymoses ou des irritations apparaissent pendant ou après le massage, arrêtez d'utiliser l'appareil et consultez votre médecin.
- Ne pas laver à la main ou en machine. Nettoyez la surface uniquement à l'aide d'un chiffon.
- Ne laissez pas de liquide pénétrer dans les entrées d'air.
- Ne pas utiliser de javel.
- Ne pas nettoyer à sec.
- Ne pas essorer, repasser, sécher dans un sèche-linge ou à chaud.








FR









## Étiquettes




Les étiquettes et symboles suivants apparaissent sur la pompe, les vêtements ou sur l'emballage.



Étiquette	Description	Emplacement
<b>IP 22</b>	Degré de protection contre la pénétration d'eau	Sur la base de la pompe
	Lire les instructions avant toute utilisation	Sur la base de la pompe
	Lire les instructions avant utilisation (Chine uniquement)	Sur la base de la pompe
	Lire les instructions avant toute utilisation	Sur l'étiquette des vêtements

Étiquette	Description	Emplacement
	Niveau de protection de partie appliquée de type BF	Sur la base de la pompe
	Équipement de classe III (Uniquement dans l'UE selon IEC60335-2-32) Équipement reposant sur la limitation de la tension à des valeurs de très basse tension (TBT) comme disposition pour la protection de base et sans disposition pour la protection contre les défaillances	Sur la base de la pompe (Seulement en UE)

Étiquette	Description	Emplacement
	Double isolation	Sur l'adaptateur de courant CC
	Courant continu	Sur la base de la pompe
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	Sur l'étiquette du vêtement et sur la base de la pompe
	Date de fabrication	Sur la base de la pompe
	Identification unique du dispositif (IUD)	Sur la base, l'emballage de la pompe, sur le sac à vêtements et sur l'emballage
	Collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques	Sur la base de la pompe
	Conformément à la directive 2014/35/UE sur les équipements électriques conçus pour être utilisés en respectant certaines limites de tension, et à la directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique	Sur la pompe

Étiquette	Description	Emplacement
	Numéro de série de la console	Sur la base de la console
	Fragile, manipuler avec soin	Sur l'emballage
	Garder au sec	Sur l'emballage et sur la base de la console
	Ce côté vers le haut	Sur l'emballage
	Tenir à l'abri de la lumière du soleil	Sur l'emballage
	Limitation de l'humidité lors du transport et du stockage	Sur l'emballage
	Limitation de la pression atmosphérique lors du transport et du stockage	Sur l'emballage
	Limitation de la température lors du transport et du stockage	Sur l'emballage

Étiquette	Description	Emplacement
	Ne pas laver	Sur l'étiquette du vêtement
	Ne pas nettoyer à sec	Sur l'étiquette du vêtement
	Ne pas faire sécher au sèche-linge	Sur l'étiquette du vêtement

Étiquette	Description	Emplacement
	Ne pas blanchir	Sur l'étiquette du vêtement
	Ne pas repasser	Sur l'étiquette du vêtement

## Indications pour l'utilisation

RecoveryAir est indiqué pour le soulagement temporaire des douleurs musculaires mineures et pour l'augmentation temporaire de la circulation dans les zones traitées chez les personnes en bonne santé. RecoveryAir simule le pétrissage et le massage des tissus en utilisant un vêtement gonflable.

### Remarque

- La pompe est « multi-tension » et peut être utilisée en voyage.
- Un adaptateur de prise approprié doit être utilisé dans les pays où les prises murales sont incompatibles.
- Utilisez uniquement des vêtements RecoveryAir avec la pompe RecoveryAir.
- Lorsqu'une déflation immédiate du vêtement est nécessaire, déconnectez les tuyaux du vêtement de la pompe afin d'immédiatement libérer l'air présent dans le vêtement.

## Dépannage

Symptôme	Cause possible	Action corrective
La pompe ne fonctionne pas.	Pas d'électricité	Inspect the electrical wall outlet.
	Adaptateur de courant CC	Verify that the DC power adapter cable is connected to the DC adapter socket on the console, and the DC power adapter is connected to the 100-240 Volt wall outlet.
	Câble de l'adaptateur de courant CC	Examinez le câble afin de détecter tout défaut.
L'indicateur d'état affiche une lumière jaune	Dysfonctionnement	Contactez Therabody.
La pompe démarre puis s'arrête immédiatement.	L'air ne peut pas circuler dans le tuyau du vêtement.	Examinez les tuyaux pour déceler des nœuds, des torsions ou des plis.
Un vêtement se gonfle, mais pas le second.	Le deuxième vêtement ne reçoit pas d'air.	Examinez le tuyau pour déceler des nœuds, des torsions ou des plis.
La pompe cesse de fonctionner et l'indicateur d'état affiche une lumière jaune.	Le tuyau n'est pas correctement connecté au vêtement ou à la pompe, ou le bouchon bloqueur n'est pas inséré dans la sortie d'air inutilisée.	Examinez et fermez toutes les connexions d'air. Lors du traitement d'un seul membre, veillez à toujours boucher la sortie d'air inutilisée avec le bouchon bloqueur fourni avec la pompe. Si toutes les connexions d'air sont correctes et que le problème persiste, contactez Therabody.
La pompe fonctionne à très basse pression, quelle que soit la pression réglée par l'utilisateur.	Vêtement défectueux	Remplacez le vêtement et vérifiez à nouveau.

## Garantie

Pour obtenir des informations complètes sur la garantie, veuillez visiter [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty).  
Pour demander une copie de la garantie par courrier, veuillez envoyer une demande à l'adresse suivante:

Therabody - WarrantyAttn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd.,  
Los Angeles, CA 90048

Veillez noter qu'il ne s'agit pas d'une adresse de retour ou d'un point de vente. Aucun produit ou colis ne sera accepté à cette adresse.

# Signalement d'effets indésirables à la FDA

MedWatch est le programme du Secrétariat américain aux produits alimentaires et pharmaceutiques (FDA) permettant de signaler les réactions graves, les problèmes de qualité des produits, les non-équivalences/échecs thérapeutiques et les erreurs d'utilisation des produits médicaux destinés à une utilisation humaine, dont les médicaments, les produits biologiques, les dispositifs médicaux, les compléments alimentaires, les préparations pour nourrissons et les produits de beauté.

Si vous pensez que vous ou un membre de votre famille avez eu une réaction grave suite à l'utilisation d'un produit médical, nous vous encourageons à faire parvenir un formulaire de déclaration à votre médecin. Votre fournisseur de soins de santé pourra fournir des informations cliniques basées sur votre dossier médical qui pourront aider la FDA à évaluer votre rapport. Cependant, nous comprenons que pour diverses raisons, vous pouviez ne pas souhaiter que le formulaire soit rempli par votre fournisseur de soins de santé, et ce dernier peut également choisir de ne pas remplir le formulaire. Votre fournisseur de soins de santé n'est pas tenu de signaler des effets indésirables à la FDA. Si vous vous trouvez dans une de ces situations, vous pouvez remplir le formulaire de déclaration en ligne vous-même.

Vous recevrez un accusé de réception de la FDA lorsque votre rapport sera reçu. Les rapports sont examinés par le personnel de la FDA. Vous serez contacté(e) personnellement uniquement si nous avons besoin d'informations supplémentaires.

## Soumettre un rapport sur des effets indésirables à la FDA

Utilisez l'une des méthodes ci-dessous pour soumettre un rapport volontaire sur des effets indésirables à la FDA :

1. Soumettez un rapport en ligne (formulaire en anglais seulement) : [www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home](http://www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home)
2. Formulaire de déclaration des consommateurs FDA 3500B. Suivez les instructions sur le formulaire pour le faxer ou l'envoyer par la poste. Pour obtenir de l'aide pour remplir le formulaire, consultez MedWatchLearn. Le formulaire est disponible ici (en anglais seulement) : [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf)
3. Appelez la FDA au 1-800-FDA-1088 pour signaler des effets indésirables par téléphone.
4. Formulaire de déclaration FDA 3500 couramment utilisé par les professionnels de la santé. Le formulaire est disponible ici (en anglais seulement) : [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf)

## L'environnement de stockage doit être indiqué :

- La pompe peut être transportée ou stockée pendant de courtes périodes dans les conditions suivantes :
  - Température : de -20 à 70 °C (-4 à 158 °F);
  - Humidité : de 10 à 93 % rH sans condensation;
  - Pression atmosphérique : de 190 à 1060 hPa.
- Laissez la pompe atteindre une température ambiante raisonnable allant de 10 à 30 °C (50 à 86 °F) avant de l'utiliser.
- Lorsque le système a été stocké dans des températures extrêmes de -20 °C (-4 °F) ou 70 °C (158 °F) entre les utilisations, patienter pendant deux (2) heures avant d'utiliser le système.

FR

## Déclaration de conformité de la FCC

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la Commission fédérale des communications (FCC). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter la réception de toute interférence, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable. Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit d'utiliser l'équipement.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise qui se trouve sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## Déclaration d'exposition aux rayonnements

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé de la FCC/ IC CNR-102.

# RecoveryAir Prime

## Compressione avanzata semplificata *per tutti*.

Vai alle avvertenze a pag. 41 per consultare le importanti istruzioni di sicurezza.

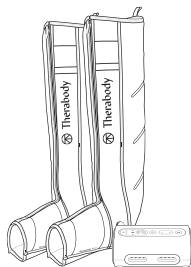
Il tuo sistema di compressione pneumatica RecoveryAir Prime viene fornito con una pompa, un set di stivali a compressione, due spine di bloccaggio, un alimentatore a corrente continua e una custodia per il trasporto.

## Avvio

1. Per accendere la pompa RecoveryAir Prime, tieni premuto il pulsante di accensione (power).
2. Per iniziare, indossa gli stivali prima di attaccarli alla pompa. Ciò consente di assumere la posizione più comoda ed evitare qualsiasi interruzione del collegamento con il flusso d'aria.
3. Poi collega il connettore dagli stivali alla pompa. Assicurati di sentire un "clic" in modo da sapere che RecoveryAir Prime è completamente connesso, è collegato e c'è una tenuta adeguata.
4. Una volta connesso il dispositivo e assunta una posizione comoda, sarai pronto a personalizzare il tuo trattamento.

## Prepara il tuo trattamento

1. Per accendere la pompa RecoveryAir Prime tieni premuto il pulsante di accensione (power).
2. Accedi ai due programmi preimpostati quando sei connesso all'app Therabody: Recover e Warm-up.
3. Una volta scelto il programma desiderato, utilizza i pulsanti (+) e (-) per regolare l'impostazione della pressione.
4. Poi, scorri le opzioni di tempo utilizzando il pulsante Time, per impostare il tempo di trattamento desiderato (20 min, 40 min, 60 min o continuo).
5. Dopo aver selezionato le opzioni di trattamento giuste per te, premi start, rilassati e sarai pronto per recuperare in pochissimo tempo.






# Caratteristiche principali

## Pulsanti

**A**  *Pulsante di accensione Power*

**B**  *Pulsante Start/Pause/Stop*

**C**  *Pulsante Time:*  
4 intervalli di tempo  
(20, 40, 60 e continuo)

**D**  *Pulsante Pressure:*  
 Intervallo di pressione  
regolabile (20-100 mmHg) con  
incrementi di 10 mmHg

\*Cambiamenti di pressione  
regolabili tramite l'app  
Therabody con incrementi di  
5 mmHg

## **E** Indicatori



*Indicatore di avviso*

L'indicatore è acceso fisso o lampeggiante  
quando viene rilevato un malfunzionamento  
del dispositivo



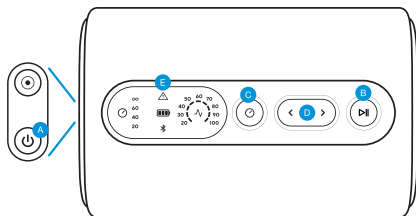
*Indicatore Bluetooth*

L'indicatore si accende solo quando è  
connesso all'app



*Indicatori della batteria*

3 luci LED per indicare la durata della batteria





# Programmi RecoverAir Prime

## Informazioni sul gradiente negativo per tutti i programmi:

L'esclusivo gradiente di pressione veramente negativo di RecoveryAir Prime viaggia in sequenza lungo l'arto dal piede verso il cuore in quattro camere interne sovrapposte. La sovrapposizione a spirale delle camere massimizza la circolazione in sicurezza.

- La pressione può essere la stessa in due camere consecutive, ma la pompa non consentirà a una camera posteriore di avere una pressione maggiore di una camera anteriore.
- Il livello di pressione minimo di ciascuna camera è di 20 mmHg.

IT

## Programmi preimpostati Recover e Warm-up

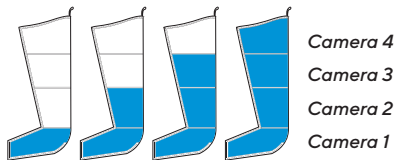
- Accedi ai programmi preimpostati Recover e Warm-up tramite l'app Therabody.
- Il programma Recover è la soluzione perfetta quando avverti affaticamento, tensione o dolore causati dalle attività quotidiane o dal post allenamento.
- Il programma Warm-Up è consigliato prima dell'allenamento.
- L'unica differenza tra i due programmi è il livello di pressione predefinito e il tempo di trattamento.

## Ciclo di gonfiamento sequenziale

Entrambi i programmi preimpostati Recover e Warm-up utilizzano il ciclo di gonfiamento Sequential.

- Viene applicato un massaggio direzionale, che partendo dalla base della zona trattata, procede in alto verso il busto e successivamente avviene il rilascio.
- A partire dalla camera 1, una volta che la camera di gonfiaggio ha raggiunto il livello di pressione prestabilito, il livello di pressione per quella camera viene mantenuto e la camera successiva inizia a gonfiarsi.

**Figura 1 – Modalità ciclo Sequential**



## Funzioni smart

RecoveryAir Prime si connette anche all'app Therabody tramite Bluetooth, dandoti il controllo della tua sessione RecoveryAir Prime comodamente dal tuo smartphone.

Non solo potrai accedere facilmente alle opzioni di trattamento Recover e Warm-up, ma potrai anche regolare la pressione e il tempo.



Scan the QR code  
to get started.



IT

## Ricaricare RecoveryAir Prime

1. Dopo aver spento la pompa, collega l'alimentatore alla porta di ricarica della pompa RecoveryAir Prime.
2. È possibile continuare a utilizzare RecoveryAir Prime durante la ricarica.
3. La ricarica è completa quando tutte e 3 le spie LED dell'indicatore LED della batteria sono accese.



## Viaggiare con il sistema di compressione RecoveryAir Prime

Se viaggi con il sistema di compressione RecoveryAir Prime, ti consigliamo di:

- Arrotolare saldamente il tubo e farlo scorrere nella sezione del piede del capo. È importante evitare che il tubo si pieghi per proteggerne l'integrità e la sua capacità di distribuire correttamente il flusso d'aria.
- Una volta fissato il tubo, piegare semplicemente l'indumento per adattarlo alla borsa da viaggio o al bagaglio a mano.
- Fissare la pompa nella custodia per il trasporto fornita.

# Design avanzato e igienico

È importante prendersi cura dei tuoi stivali a compressione RecoveryAir Prime perché più a lungo dureranno, più a lungo otterrai benefici. Gli stivali a compressione RecoveryAir Prime sono realizzati in materiale medico non poroso che aiuta a combattere i batteri e fornisce una superficie resistente. Le camere sovrapposte interne forniscono una superficie liscia da pulire, per questo non c'è bisogno di strofinare sotto i lembi della camera dove possono accumularsi i batteri. Questo significa anche nessun cattivo odore.

## Pulizia del dispositivo

Ecco alcuni semplici passaggi per pulire gli stivali a compressione RecoveryAir Prime:

1. Apri completamente la cerniera degli stivali e adagiali su una superficie piana.
2. Prendi una salvietta o uno spray disinfettante e pulisci delicatamente l'interno degli stivali. Evita qualsiasi prodotto per la pulizia a base di olio.
3. Dopo aver pulito il capo, assicurati di asciugare completamente la superficie, appendendoli o strofinandoli con un panno.
4. Si consiglia, inoltre, di pulire l'esterno della pompa per ridurre la superficie di agenti contaminanti.

## Che cos'è e perché è importante

Utilizziamo materiale di tipo medico che copre la camera interna per ridurre il potenziale di crescita microbica e la ritenzione di umidità. I nostri stivali sono progettati per aiutare a limitare il potenziale di trasmissione batterica sia per un uso individuale che in clinica.

# Importanti informazioni di sicurezza

Leggi tutte le istruzioni prima di utilizzare il sistema di compressione RecoveryAir Prime per la prima volta.

## Avvertenze

- Questo sistema è destinato all'uso da parte di persone in buona salute. Questo sistema non è raccomandato per le persone che hanno problemi cardiaci o vascolari, che hanno una condizione che richiede l'uso di qualsiasi dispositivo medico o hanno qualsiasi condizione che possa influenzare il loro normale benessere.
- Se sei o potresti essere incinta, consulta il tuo medico prima dell'uso.
- Non utilizzare questo sistema su zone insensibili o intorpidite, o in presenza di cattiva circolazione. Non utilizzare se ti sono stati

# Important Safety Information

diagnosticati coaguli di sangue, trombosi venosa profonda o flebite. Questo sistema non deve essere utilizzato su aree gonfie, infiammate o eruzioni cutanee. Non usare in presenza di inspiegabile dolore al polpaccio.

- Consultare il proprio medico prima dell'uso.

## Avvertenze di sicurezza e precauzioni

### Avvertenze

- **Pericolo di esplosione:** non utilizzare RecoveryAir Prime in presenza di gas infiammabili, inclusi anestetici infiammabili.
- **Pericolo di scosse elettriche:** evitare che liquidi penetrino in nessuna parte della pompa del sistema di compressione RecoveryAir Prime. Non immergere l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido. Per pulire, seguire le istruzioni a pagina XX.
- **Pericolo di scosse elettriche:** per evitare scosse elettriche, non aprire la pompa. Non tentare di riparare la pompa da soli. Tutte le riparazioni devono essere eseguite solo da personale di assistenza formato e autorizzato da Therabody. L'assistenza da parte di personale non autorizzato invalida qualsiasi garanzia.
- Interrompere l'utilizzo del sistema se si verificano cambiamenti nelle prestazioni del sistema di compressione RecoveryAir Prime.
- Non modificare nessuna parte del sistema di compressione RecoveryAir Prime.
- Il sistema di compressione pneumatica RecoveryAir include piccole parti che potrebbero causare soffocamento nei bambini. Tenere lontano da bambini e animali domestici.
- Non gonfiare l'indumento senza indossarlo sopra l'area del corpo prevista o con le cerniere aperte. Ciò potrebbe danneggiare l'indumento.
- Non applicare una forza eccessiva alle cinghie degli indumenti. Non utilizzare le cinghie per scopi diversi da quelli previsti dal produttore. L'uso di forza eccessiva e/o uso improprio renderà nulla la garanzia del produttore.
- Non stare in piedi o camminare mentre si indossa l'indumento.
- Scollegare la pompa dalla presa elettrica prima di pulirla e lasciarla asciugare completamente prima di ricollegarla alla presa elettrica.

### Attenzione

- Non azionare il sistema di compressione RecoveryAir Prime durante la guida di un veicolo.
- Non conservare o trasportare RecoveryAir Prime oltre la temperatura, l'umidità e la pressione atmosferica specificate.
- Non utilizzare il sistema di compressione RecoveryAir Prime oltre l'intervallo di temperatura specificato: da 10 a 30°C (da 50 a 86°F).
- Non utilizzare il sistema di compressione RecoveryAir Prime oltre l'intervallo di umidità specificato: 30%RH-75%RH, senza condensa.
- Utilizzare il sistema di compressione RecoveryAir Prime solo fino a 3000 m sopra il livello del mare.
- Per evitare danni al sistema di compressione RecoveryAir Prime, tenerlo lontano da polvere, lanugine e sporco. Tenere lontano da fonti di calore o umidità.
- Per evitare danni all'apparecchiatura, utilizzare solo accessori, parti rimovibili e materiali descritti in questo Manuale per l'Utente.
- Durante l'uso, posizionare la pompa esclusivamente su una superficie stabile orizzontale. Non posizionare la pompa su un letto, una coperta, un materasso, un cuscino o un mobile morbido. Non coprire la pompa.
- L'apparecchiatura deve essere installata e messa in servizio secondo le informazioni di compatibilità elettromagnetica (EMC) fornite nel Capitolo II - Dichiarazioni EMC del produttore.
- Le apparecchiature di comunicazione in radio frequenza (RF) portatili e mobili potrebbero influire sull'apparecchiatura.

# Important Safety Information



- Solo per uso in ambienti interni.
- Utilizzare solo l'alimentatore a corrente continua fornito con la pompa.
- La sensazione di massaggio dovrebbe essere piacevole e confortevole. Se avverti dolore o fastidio durante o dopo il massaggio o se compaiono lividi o irritazioni durante o dopo il massaggio, interrompi l'uso e consulta il tuo medico.
- Non lavare a mano o in lavatrice. Solo pulizia superficiale.
- Non permettere che il liquido penetri nelle prese d'aria.
- Non lavare con candeggina.
- Non lavare a secco.
- Non strizzare, stirare, arrotolare o forzare l'asciugatura.

IT









## Etichette

Le seguenti etichette e simboli compaiono sulla pompa, sui capi e/o sulla confezione.



Etichetta	Descrizione	Posizione
<b>IP 22</b>	Grado di protezione contro l'ingresso di acqua	Sulla base della pompa
	Leggere le istruzioni prima dell'uso	Sulla base della pompa
	Leggere le istruzioni prima dell'uso (solo Cina)	Sulla base della pompa
	Leggere le istruzioni prima dell'uso	Sull'etichetta del capo

Etichetta	Descrizione	Posizione
	Livello di protezione applicata di tipo BF (body floating)	Sulla base della pompa
	Dispositivo di Categoria III (solo nell'UE per IEC60335-2-32) Apparecchiature che si basano sulla limitazione della tensione a valori di bassissima tensione (ELV) per disposizione per la protezione di base e senza disposizione per la protezione dai guasti	Sulla base della pompa (solo nell'UE)

Etichetta	Descrizione	Posizione
	Doppio isolamento	Alimentatore DC
	Corrente continua	Sulla base della pompa
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	Sull'etichetta del capo e sulla base della pompa
	Data di fabbricazione	Sulla base della pompa
 UDI : (01) 02810036057288 (10) 2143 (21) 00001	Identificazione univoca del dispositivo	Sulla base della pompa e sulla confezione, sulla custodia del capo e sulla confezione
	Raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche	Sulla base della pompa
	In conformità alla Direttiva 2014/35/UE apparecchiature elettriche progettate per essere utilizzate entro determinati limiti di tensione e alla Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica	Sulla pompa

Etichetta	Descrizione	Posizione
	Numero di serie della console	Sulla base della console
	Fragile, maneggiare con cura	Sulla confezione
	Tenere all'asciutto	Sulla confezione e sulla base della console
	Questo lato in su.	Sulla confezione
	Tenere al riparo dalla luce solare	Sulla confezione
	Limitazione dell'umidità per il trasporto e lo stoccaggio	Sulla confezione
	Limitazione della pressione atmosferica per il trasporto e lo stoccaggio	Sulla confezione
	Limitazione della temperatura per il trasporto e lo stoccaggio	Sulla confezione

Etichetta	Descrizione	Posizione
	Non lavare	Sul cartellino del capo
	Non lavare a secco	Sul cartellino del capo
	Non asciugare in asciugatrice	Sul cartellino del capo

Etichetta	Descrizione	Posizione
	Non lavare con candeggina	Sul cartellino del capo
	Non stirare	Sul cartellino del capo

IT

## Indicazioni per l'uso

RecoveryAir è indicato per il sollievo temporaneo di dolori muscolari minori e per l'aumento temporaneo della circolazione nelle zone trattate in persone in buona salute. RecoveryAir simula sulla pelle la pressione e il tocco dei tessuti utilizzando un capo gonfiabile.

### Note

- La pompa è "multitensione" e può essere utilizzata durante i viaggi.
- Nei paesi con prese a muro incompatibili è necessario utilizzare un adattatore per presa appropriato.
- Utilizzare solo capi RecoveryAir con la pompa RecoveryAir.
- Quando è necessario sgonfiare immediatamente l'indumento, scollegare il fascio di tubi flessibili dell'indumento dalla pompa per far fuoriuscire immediatamente la pressione dell'aria nell'indumento.

## Risoluzione dei problemi

Sintomo	Possibile causa	Azione correttiva
La pompa non funziona.	Mancanza della tensione di alimentazione elettrica	Ispezionare la presa elettrica a muro.
	Alimentatore	Verificare che il cavo dell'alimentatore DC sia collegato alla presa dell'alimentatore CC sulla console e che l'alimentatore CC sia collegato alla presa a muro da 100-240 Volt.
	Cavo dell'alimentatore CC	Esaminare il cavo per eventuali difetti.
L'indicatore di stato è acceso in giallo	Malfunzionamento	Contatta Therabody.
La pompa entra in funzione e si ferma immediatamente.	L'aria non riesce a passare attraverso il tubo del capo.	Esaminare i tubi flessibili per intervenire su eventuali attorcigliamenti, torsioni e pieghe.
Un capo si gonfia ma il secondo no.	Il secondo capo non riceve aria.	Esaminare i tubi per intervenire su eventuali attorcigliamenti, torsioni e pieghe.
La pompa smette di funzionare, l'indicatore di stato è acceso in giallo.	Il tubo non è collegato correttamente all'indumento o alla pompa, oppure la spina non è inserita nell'uscita dell'aria inutilizzata.	Esaminare e fissare tutti i collegamenti dell'aria. Quando si tratta un solo arto,appare sempre l'uscita dell'aria inutilizzata con la spina fornita insieme alla pompa. Se tutti i collegamenti dell'aria sono a posto e il problema persiste, contattare Therabody.
La pompa funziona ad una pressione molto bassa, indipendentemente dalla pressione impostata dall'utente.	Indumento difettoso	Sostituire l'indumento e ricontrollare.

## Garanzia

Per informazioni complete sulla garanzia, visitare [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). Per richiedere una copia della garanzia via mail, è possibile inviare una richiesta al seguente indirizzo:

Therabody - WarrantyAttn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd.,  
Los Angeles, CA 90048

Si prega di notare che questo non è un indirizzo di reso o un punto vendita. Nessun prodotto o pacco sarà accettato in questa sede.



# Segnalazione di eventi avversi alla FDA

MedWatch è il programma della Food and Drug Administration (FDA) dedicato alle segnalazioni di reazioni gravi, problemi relativi alla qualità del prodotto, non equivalenza/fallimento terapeutico ed errori nell'uso di prodotti sanitari per uso umano, compresi farmaci, prodotti biologici, dispositivi medici, integratori alimentari, latte artificiale e cosmetici.

Se ritieni che tu o un tuo familiare abbiate avuto una reazione grave a un prodotto sanitario, sei invitato/a a richiedere il modulo di segnalazione al tuo medico che, in base alla tua anamnesi, potrà darti informazioni cliniche in grado di aiutare la FDA nella valutazione della tua segnalazione. Tuttavia, siamo consci del fatto che, per una serie di motivi, potresti non volere che il modulo fosse compilato dal medico oppure il medico stesso potrebbe scegliere di non farlo. Il medico non è tenuto ad effettuare la segnalazione alla FDA. In casi come questi, puoi compilare il modulo di segnalazione online.

Al momento della ricezione della segnalazione, riceverai una conferma da parte della FDA. Le segnalazioni vengono valutate dal personale della FDA. Sarai contattato/a personalmente solo se avremo bisogno di ulteriori informazioni.

## Inviare segnalazioni di eventi avversi alla FDA

Per inviare segnalazioni volontarie di eventi avversi alla FDA, usa uno dei metodi indicati sotto:

1. Segnalazione online all'indirizzo: [www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home](http://www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home)
2. Modulo di segnalazione del consumatore FDA 3500B. Segui le istruzioni riportate sul modulo per inviarlo o via fax o per posta. Per ricevere aiuto per la compilazione del modulo, vedi MedWatchLearn. Il modulo è disponibile all'indirizzo: [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf)
3. Per effettuare una segnalazione telefonica, chiama la FDA al numero 1-800-FDA-1088.
4. Il modulo di segnalazione FDA 3500 è di uso comune tra gli operatori sanitari. Il modulo è disponibile all'indirizzo [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf)

## L'ambiente di conservazione deve essere indicato:

- La pompa può essere trasportata o conservata per brevi periodi di tempo entro i seguenti intervalli:
  - Temperatura: -20/70 °C (-4/158 °F)
  - Umidità: 10-93% RH non condensante
  - Pressione atmosferica: 190-1060 hPa
- Prima dell'uso è necessario consentire alla pompa di raggiungere una temperatura compresa tra 10-30 °C (50 e 86 °F).
- Se, fra un utilizzo e l'altro, il sistema è stato conservato alle temperature estreme di -20 °C (-4 °F) o 70 °C (158 °F), attendi

due (2) ore prima di riutilizzarlo.

## Dichiarazione di conformità FCC

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze che riceve, comprese quelle che possono provocarne il malfunzionamento. Eventuali modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

IT

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un impianto residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione.

Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di tentare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

## Dichiarazione di esposizione alle radiazioni

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC/IC RSS-102 stabiliti per un ambiente non controllato.

# RecoveryAir Prime

Compresión avanzada simplificada para *todos*.

Consulta las advertencias en la página 53 para ver las instrucciones de seguridad.

El sistema de compresión neumática RecoveryAir Prime incluye una bomba, un juego de botas de compresión, dos tapones de bloqueo, un cargador y una bolsa de transporte.

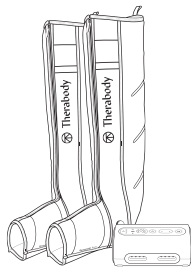
## Prepárate para la sesión

ES

1. Para encender la bomba del RecoveryAir Prime mantén pulsado el botón de encendido.
2. Ponte las botas antes de conectarlas a la bomba. Esto te permitirá encontrar una posición más cómoda y al mismo tiempo evitará cualquier interrupción en la conexión del flujo de aire.
3. A continuación, enchufa el conector de las botas a la bomba. Debes escuchar un “clic” para asegurarte de que el RecoveryAir Prime está correctamente conectado y el conducto está adecuadamente sellado.
4. Una vez esté conectado y te sientas cómodo, ya puedes seleccionar tu tratamiento.






## Selecciona el tratamiento

1. Para encender la bomba del RecoveryAir Prime mantén pulsado el botón de encendido.
2. Accede a dos programas preestablecidos una vez estés conectado a la aplicación de Therabody: Recover (recuperación) y Warm-up (calentamiento).
3. Una vez hayas elegido el programa, utiliza el botón (+) y (-) para ajustar la presión.
4. Después, escoge entre las opciones de tiempo utilizando el botón Time para configurar la duración del tratamiento (20 min, 40 min, 60 min o continuo).
5. Una vez hayas seleccionado las opciones de tratamiento que necesitas, pulsa el botón de inicio, relájate y te sentirás recuperado en un abrir y cerrar de ojos.






# Características principales

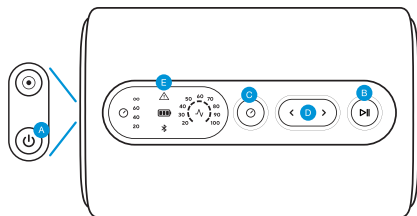
## Botones

- A**  *Botón de encendido*
- B**  *Botón de inicio/pausa/stop*
- C**  *Botón Time (tiempo):*  
4 intervalos de tiempo  
(20, 40, 60 y continuo)
- D**  *Botón Pressure (presión):*  
 Rango de presión regulable  
(de 20 a 100 mmHg) en  
incrementos de 10 mmHg

\* Presión regulable a través de la aplicación de Therabody en incrementos de 5 mmHg

## E Indicadores

-  *Indicador de advertencias*  
El indicador se ilumina de forma fija o empieza a parpadear cuando se detecta un mal funcionamiento del dispositivo
-  *Indicador de Bluetooth*  
El indicador se enciende solo cuando está conectado a la aplicación
-  *Indicadores de batería*  
3 luces de LED indican el nivel de batería



# Programas de RecoveryAir Prime

## El gradiente negativo en todos los programas:

El gradiente de presión negativa de RecoveryAir Prime sube secuencialmente por las extremidades desde los pies hasta el corazón a través de las 4 cámaras internas superpuestas. La superposición en espiral de las cámaras maximiza la circulación de forma segura.

- La presión puede ser la misma en dos cámaras consecutivas, pero la bomba no permitirá que una de las cámaras inferiores tenga una presión superior a una de las cámaras superiores.
- El nivel mínimo de presión de cada cámara es de 20 mmHg.

ES

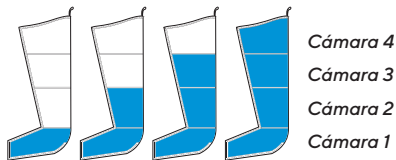
## Programas preestablecidos: Recover y Warm-Up

- Accede a los programas preestablecidos Recover y Warm-Up a través de la aplicación de Therabody.
- El programa Recover es el complemento perfecto para cuando experimentas fatiga, tensión o dolor fruto de tus actividades diarias o después del entrenamiento para recuperar.
- Se recomienda utilizar el programa Warm-Up para calentar antes del entrenamiento.
- La única diferencia entre los dos programas es el nivel de presión y el tiempo de tratamiento por defecto.

## Ciclo de inflado Sequential

Los programas preestablecidos Recover y Warm-Up utilizan el ciclo de inflación Sequential.

- Se aplica un masaje direccional desde la base de la zona tratada que continúa hacia arriba en dirección al torso y luego se libera (ver Figura 1).
- Una vez que la primera cámara ha alcanzado su nivel de presión preestablecido, el nivel de presión para esa cámara se mantiene y comienza a inflarse la siguiente cámara.



**Figura 1 - Modo de ciclo Sequential**

## Funciones inteligentes

RecoveryAir Prime también se conecta con la aplicación de Therabody a través de Bluetooth, proporcionándote un control total de tu sesión de recuperación con RecoveryAir Prime desde la comodidad de tu móvil.



Scan the QR code  
to get started.



ES

No solo podrás acceder fácilmente a los tratamientos Recover y Warm-up, sino que también podrás ajustar la presión y el tiempo.

## Cómo cargar el RecoveryAir Prime

1. Después de haber apagado la bomba, conecta el cargador al puerto de carga de la bomba del RecoveryAir Prime.
2. Puedes seguir utilizando el RecoveryAir Prime mientras se está cargando.
3. El dispositivo está completamente cargado cuando las 3 luces LED del indicador de batería están encendidas.



## Viajar con el sistema de compresión RecoveryAir Prime

Cuando viajes con el sistema de compresión RecoveryAir Prime te recomendamos que:

- Enrolles firmemente el conducto y lo metas en el compartimento para el pie dentro de la bota. Es importante que no se formen pliegues para proteger su integridad y su habilidad para distribuir adecuadamente el flujo de aire.
- Una vez hayas protegido el conducto, solo debes doblar la prenda para que quepa en tu bolsa de viaje o equipaje de mano.
- Guarda la bomba en la bolsa de transporte provista.

# Diseño higiénico superior

Es importante que cuides adecuadamente tu sistema RecoveryAir Prime ya que cuanto más dure, más tiempo podrás aprovechar sus beneficios. Las botas de compresión del RecoveryAir Prime están revestidas con material de grado médico no poroso que ayuda a luchar contra las bacterias y proporciona una superficie más resistente. Nuestras cámaras internas superpuestas proporcionan una superficie lisa en el interior de la bota, lo cual facilita su limpieza y elimina la necesidad de limpiar la parte inferior de la cámara, donde normalmente se podrían acumular bacterias. Esto también implica acabar con los malos olores.

## Cómo limpiar las botas

A continuación, te detallamos unos sencillos pasos para limpiar tus botas de compresión RecoveryAir Prime:

1. Abre completamente la cremallera de las botas y colócalas en una superficie plana.
2. Con una toallita o spray desinfectante, limpia cuidadosamente el interior de la bota. Evita cualquier producto de limpieza a base de aceite.
3. Una vez hayas limpiado la prenda, asegúrate de secar bien toda la superficie ya sea tendiéndola o pasándole un trapo seco.
4. Te recomendamos que limpies también el exterior de la bomba para eliminar los residuos de la superficie.

## Qué es y por qué es importante:

Utilizamos material de grado médico para revestir las cámaras internas y así reducir el potencial del crecimiento microbiano y la retención de humedad. Tanto si eres un particular como si las usas en tu clínica, nuestras botas contribuyen a evitar la propagación de cualquier bacteria.

# Información de seguridad importante

Lee detenidamente las instrucciones antes de usar RecoveryAir Prime por primera vez.

## Contraindicaciones

- Este sistema está diseñado para ser utilizado en personas sanas. No se recomienda para personas con problemas cardiovasculares, personas con enfermedades que requieran el uso de cualquier dispositivo médico o que tengan algún problema de salud que pueda afectar a su bienestar general.
- Si estás embarazada o crees que puedes estarlo, consulta a tu médico antes de usarlo.
- No utilices este sistema en zonas insensibles, adormecidas o en caso de padecer problemas de circulación. Tampoco lo utilices

# Important Safety Information

en caso de padecer problemas de coagulación de sangre, de trombosis venosa profunda o de flebitis. No se debe utilizar sobre zonas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones cutáneas. No lo utilices ante la aparición de dolor repentino en la zona inferior de las piernas.

- Consulta a tu médico antes de usarlo.

## Advertencias de seguridad

### Advertencias

- **Peligro de explosión:** No utilices RecoveryAir Prime en presencia de gases inflamables, incluidos los anestésicos inflamables.
- **Peligro de descarga eléctrica:** No permitas la entrada de líquido en ninguna parte de la bomba del RecoveryAir Prime. No sumerjas el aparato en agua o cualquier otro líquido. Para limpiarlo, sigue las instrucciones que se encuentran en la página XX.
- **Peligro de descarga eléctrica:** No abras el dispositivo ya que puede ocasionar una descarga eléctrica. No intentes reparar el dispositivo en casa. Cualquier reparación deberá ser realizada exclusivamente por personal de servicio debidamente formado y autorizado de Therabody. Cualquier reparación realizada por personal no autorizado anulará cualquier garantía.
- Detén el tratamiento en caso de cualquier cambio en el funcionamiento del sistema de compresión RecoveryAir Prime.
- No modifiques ninguna parte del sistema de compresión RecoveryAir Prime.
- El sistema de compresión neumática RecoveryAir incluye piezas pequeñas que pueden provocar asfixia en niños. Mantén el dispositivo alejado de niños y mascotas.
- No inflas la prenda sin haberla colocado antes en la zona del cuerpo designada para ello o con las cremalleras abiertas. Hacer esto podría dañar la prenda.
- No apliques fuerza en exceso a las correas de la prenda. No utilices las correas para ningún otro propósito que no sea el previsto por el fabricante. El uso de fuerza excesiva y/o mal uso anulará la garantía del fabricante.
- No estés de pie ni camines con la prenda puesta.
- Desconecta la bomba de la toma de corriente antes de limpiarla y deja que se seque por completo antes de volver a conectarla a la toma de corriente.

### Precaución

- No utilices el sistema de compresión RecoveryAir Prime mientras operas un vehículo.
- No almacenes ni transportes el sistema de compresión RecoveryAir Prime fuera de los rangos especificados de temperatura, humedad y presión atmosférica.
- No utilices el sistema de compresión RecoveryAir Prime fuera del rango de temperatura especificado: de 10 a 30 °C.
- No utilices el sistema de compresión RecoveryAir Prime fuera del rango de humedad especificado: 30 % Hr - 75 % Hr sin condensación.
- Puedes utilizar el sistema de compresión RecoveryAir Prime a una altura de hasta 3000 m sobre el nivel medio del mar.
- Para evitar daños, mantén el sistema de compresión RecoveryAir Prime alejado del polvo, la pelusa o la suciedad. Manténlo alejado de fuentes de calor o humedad.
- Para evitar daños al equipo, utiliza solo accesorios, piezas y materiales que se describen en este manual del usuario.
- Durante su uso, coloca la bomba en posición horizontal sobre una superficie plana. No la coloques sobre superficies como una cama, manta, colchón, almohada o muebles blandos. No cubras la bomba.
- El equipo debe instalarse y ponerse en marcha de acuerdo con la información de CEM que se proporciona en el Capítulo 11 - Declaraciones del fabricante sobre CEM.






# Important Safety Information



- Los equipos portátiles y móviles de comunicación por RF pueden afectar al equipo.
- Solo para uso en interior.
- Utiliza únicamente el cargador que se suministra con la bomba.
- La sensación de masaje debe ser cómoda y agradable. Si sientes dolor o malestar durante o después del masaje o si aparecen hematomas o irritación durante o después del masaje, deja de usarlo y consulta a tu médico.
- No limpies el equipo a mano ni a máquina. Limpia sólo la superficie.
- No permitas que entre líquido en las entradas de aire.
- No utilices lejía.
- No lo limpies en seco.
- No escurras, planches, metas en la secadora o fuerces el secado con calor

ES









## Etiquetas

Las siguientes etiquetas y símbolos aparecen en la bomba, las prendas y/o el embalaje



Etiqueta	Descripción	Ubicación
<b>IP 22</b>	Grado de protección contra la penetración de agua	En la base de la bomba
	Leer las instrucciones antes de usarlo	En la base de la bomba
	Leer las instrucciones antes de usarlo (solo para China)	En la base de la bomba
	Leer las instrucciones antes de usarlo	En la etiqueta de la prenda

Etiqueta	Descripción	Ubicación
	Nivel de protección tipo BF a la parte aplicada	En la base de la bomba
	Equipo de Clase III (solo en la UE de acuerdo con la normativa IEC60335-2-32) Equipos basados en la limitación de tensión a voltaje extra bajo (ELV) como provisión para la protección básica y sin provisión para la protección contra fallos	En la base de la bomba (solo en la UE)

Etiqueta	Descripción	Ubicación
	Doble aislamiento	En el cargador
	Corriente continua	En la base de la bomba
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	En la etiqueta de la prenda y en la base de la bomba
	Fecha de fabricación	En la base de la bomba
	Identificación única del producto (UDI)	En la base de la bomba y en el embalaje, y en la bolsa y el embalaje de la prenda
	Recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos	En la base de la bomba
	De acuerdo con la Directiva 2014/35/UE sobre equipos eléctricos diseñados para su uso dentro de ciertos límites de voltaje y la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética	En la bomba

Etiqueta	Description	Ubicación
	Número de serie del dispositivo	En la base del dispositivo
	Frágil, manipular con cuidado	En el embalaje
	Mantener seco	En el embalaje y en la base del dispositivo
	Este lado hacia arriba	En el embalaje
	Mantener alejado de la luz solar	En el embalaje
	Limitaciones de humedad durante el transporte y almacenamiento	En el embalaje
	Limitaciones de presión atmosférica durante el transporte y almacenamiento	En el embalaje
	Limitaciones de temperatura durante el transporte y almacenamiento	En el embalaje

Etiqueta	Descripción	Ubicación
	No lavar	En la etiqueta de la prenda
	No limpiar en seco	En la etiqueta de la prenda
	No meter en la secadora	En la etiqueta de la prenda

Etiqueta	Descripción	Ubicación
	No utilizar lejía	En la etiqueta de la prenda
	No planchar	En la etiqueta de la prenda

ES

## Indicaciones de uso

RecoveryAir está indicado para el alivio temporal de dolores musculares leves y para el aumento temporal del flujo sanguíneo en las zonas tratadas en personas sanas. RecoveryAir simula un masaje con leve presión en los tejidos mediante una prenda inflable.

### Nota

- La bomba es multivoltaje y puede llevarse de viaje.
- Se deberá usar un adaptador de enchufe adecuado en países con tomas de corriente incompatibles.
- Utiliza únicamente prendas RecoveryAir con la bomba RecoveryAir.
- Cuando sea necesario desinflar inmediatamente la prenda, desconecta los conductos de la prenda de la bomba para desinflar inmediatamente la presión de aire en la prenda.

## Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
La bomba no funciona.	No hay electricidad	Revisa la toma de corriente eléctrica.
	Cargador	Comprueba que el cargador está correctamente conectado al puerto de carga del dispositivo así como a una toma de corriente de 100-240 voltios.
	Cable del cargador	Examina el cable en busca de cualquier defecto.
El indicador de estado está iluminado en color amarillo	Mal funcionamiento	Ponte en contacto con Therabody.
La bomba empieza a funcionar, pero se detiene enseguida.	El aire no puede circular por el conducto de la prenda.	Examina los conductos en busca de torceduras y pliegues.
Una prenda se infla, pero la otra no.	La otra prenda no está recibiendo aire.	Examina los conductos en busca de torceduras y pliegues.
La bomba deja de funcionar y el indicador de estado se ilumina en color amarillo.	El conducto no está correctamente conectado a la prenda o a la bomba, o no se ha colocado el tapón de bloqueo en la salida de aire que no se está utilizando.	Examina y ajusta todas las conexiones de aire. Cuando estés tratando una sola extremidad, tapa siempre la salida de aire no utilizada con el tapón de bloqueo que se proporciona con la bomba. Si todas las conexiones de aire están bien y el problema persiste, ponte en contacto con Therabody.
La bomba funciona, pero a muy baja presión, independientemente de la presión configurada por el usuario.	Prenda defectuosa	Sustituye la prenda y compruébalo de nuevo.

## Garantía

Para obtener información completa sobre la garantía, visita [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). Para solicitar una copia de la garantía por correo, puedes enviar una solicitud a la siguiente dirección:

Therabody - WarrantyAttn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd.,  
Los Angeles, CA 90048

Ten en cuenta que no se trata de una dirección de devolución ni de una tienda. No se aceptarán productos o paquetes.

# Informar de efectos adversos a la FDA

MedWatch es el programa de la Food and Drug Administration (Agencia Americana del Medicamento o FDA por sus siglas en inglés) para informar de reacciones graves, problemas de calidad del producto, ausencia/fallo terapéutico y errores de uso en productos médicos utilizados en humanos, incluidos medicamentos, productos biológicos, dispositivos médicos, suplementos dietéticos, fórmulas para bebés y cosméticos.

Si tú o alguien de tu entorno experimenta una reacción grave a un producto médico, te recomendamos que entregues el formulario de notificación a tu médico. Este podrá proporcionar información clínica basada en tu historial médico que puede ayudar a la FDA a evaluar el informe. No obstante, entendemos que, por la razón que sea, puedes no querer que tu médico rellene el formulario o tu médico puede decidir no rellenarlo, ya que no tiene la obligación de informar a la FDA. En ese caso, puedes rellenar el Formulario de Notificación en Línea tú mismo.

Recibirás una confirmación de la FDA cuando esta reciba el informe. El personal de la FDA revisa estos informes. Se te contactará personalmente únicamente si se requiere información adicional.

## Enviar informes de efectos adversos a la FDA

Escoge uno de los siguientes medios para enviar un informe voluntario de efectos adversos a la FDA:

1. Informa en línea en: [www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home](http://www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home)
2. Formulario de Información del Consumidor a la FDA 3500B. A la hora de entregarlo, sigue las instrucciones del formulario para enviarlo por fax o por correo. Si necesitas ayuda para completar el formulario, consulta MedWatchLearn. El formulario está disponible en: [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf)
3. Llama a la FDA al 1-800-FDA-1088 para informar por teléfono.
4. Formulario de Información a la FDA 3500 utilizado por profesionales sanitarios. El formulario está disponible en [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf)

## Se deberá indicar el entorno de almacenamiento:

- La bomba se puede transportar o almacenar durante períodos cortos de tiempo dentro de los siguientes rangos:
  - Rango de temperatura de -4 a 158 °F (-20 a 70 °C)
  - Rango de humedad de 10 a 93 % Hr sin condensación

- Rango de presión atmosférica de 190 a 1060 hPa
- Deja que la bomba alcance una temperatura ambiente razonable entre 50 y 86 °F (10 a 30 °C) antes de utilizarla.
- Cuando el sistema se haya almacenado en condiciones de temperatura extrema de -20 °C (-4 °F) o 70 °C (158 °F) entre un uso y otro, espera dos (2) horas antes de volver a usarlo.

## Declaración de conformidad de la FCC

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) este dispositivo no debe generar interferencias perjudiciales y 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

ES

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con las disposiciones de la Sección 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir dichas interferencias siguiendo una o varias de las siguientes recomendaciones:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

## Declaración de exposición a la radiación

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC/IC RSS-102 establecidos para un entorno no controlado.

# RecoveryAir Prime

Geavanceerde compressie vereenvoudigd voor ieder *lichaam*.

Zie Waarschuwingen op pag. 65 voor belangrijke veiligheidsinstructies.

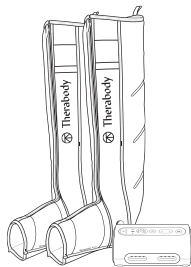
Uw RecoveryAir Prime pneumatisch compressiesysteem wordt geleverd met een pomp, twee compressielaarzen, twee blokkeerpluggen, een gelijkstroomadapter en een draagetui.

## Aan de slag

1. Druk om de RecoveryAir Prime-pomp in te schakelen op de aan/uitknop en houd deze ingedrukt.
2. Doe om te beginnen eerst uw laarzen aan voordat u ze aan de pomp bevestigt. Zo kunt u in de meest comfortabele positie komen en elke verstoring van de luchtstroomaansluiting voorkomen.
3. Steek vervolgens de connector van de laarzen in de pomp. Zorg ervoor dat u een 'klik' hoort, zodat u weet dat de RecoveryAir Prime volledig is aangesloten en goed is verzegeld.
4. Zodra u verbonden bent en u op uw gemak voelt, bent u klaar om uw behandeling te personaliseren.

## Bereid uw behandeling voor

1. Druk om de RecoveryAir Prime-pomp in te schakelen op de aan/uitknop en houd deze ingedrukt.
2. Open twee vooraf ingestelde programma-opties wanneer u verbonden bent met de Therabody-app: Recover en Warm-up.
3. Nadat u het gewenste programma hebt gekozen, gebruikt u de (+) en (-) knoppen om de drukinstelling aan te passen.
4. Schakel vervolgens met de knop Time door de tijdopties om de gewenste behandeltijd in te stellen (20 min., 40 min., 60 min. of continu).
5. Zodra u de gewenste behandelingsopties hebt geselecteerd, kunt u op start drukken en relaxen: u bent op weg naar een spoedig herstel.






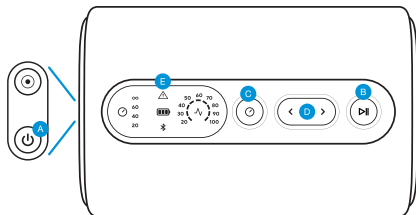
# Functie-uitleg

## Knoppen

- A**  *Aan-/uitknop*
- B**  *Start-/pauze-/stopknop*
- C**  *Time-knop:*  
4 tijdsintervallen  
(20, 40, 60 en continu)
- D**  *Pressure-knop:*  
 Instelbaar drukbereik (20-100 mmHg) in stappen van 10 mmHg
- Aanpasbare drukveranderingen via de Therabody-app in stappen van 5 mmHg

## E Indicatoren

-  *Waarschuwingsindicator*  
Indicator brandt continu AAN of knippert wanneer een defect in het apparaat wordt gedetecteerd
-  *Bluetooth-indicator*  
Indicator turns ON only when connected to the App
-  *Batterij-indicator*  
3 ledlampjes geven de batterijduur aan





# RecoveryAir Prime-programma's

## Over de negatieve gradiënt voor alle programma's:

De werkelijke negatieve drukgradiënt van de RecoveryAir Prime beweegt achtereenvolgens omhoog van de voet naar het hart in vier interne overlappende kamers. De spiraalvormige overlapping van kamers maximaliseert veilig de circulatie.

- De druk kan hetzelfde zijn in twee achtereenvolgende kamers, maar de pomp zal niet toestaan dat een achterste kamer een hogere druk heeft dan een voorste kamer.
- Het minimale drukniveau van iedere kamer is 20 mmHg.

## Recover en Warm-Up vooraf ingestelde programma's

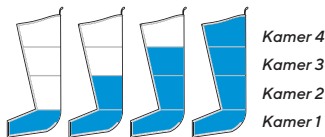
- Open de vooraf ingestelde Recover-en Warm-Up-programma's via de Therabody-app.
- Het Recover-programma is de perfecte optie bij vermoeidheid, spanning of pijn veroorzaakt door uw dagelijkse activiteiten of na een training.
- Het Warm-Up-programma wordt aanbevolen voor gebruik vóór uw training.
- Het enige verschil tussen de twee programma's is het standaard drukniveau en de tijd van de behandeling.

## Sequentiële inflatiecyclus

Zowel het vooraf ingestelde Recovery- als het Warm-Up-programma gebruiken de Sequential-inflatiecyclus.

- Er wordt een directionele massage toegepast die begint bij de basis van het behandelde gebied, omhoog beweegt naar de romp en dan wordt vrijgegeven. (zie Figuur 1)
- Te beginnen met kamer 1, zodra de kamer die wordt opgeblazen het vooraf ingestelde drukniveau heeft bereikt, wordt het drukniveau voor die kamer vastgehouden en begint de volgende kamer op te blazen.

**Figuur 1 – Sequential cyclusmodus**



## Smart-functies

De RecoveryAir Prime kan ook worden aangesloten op de Therabody-app via Bluetooth, waardoor u volledige controle krijgt over uw RecoveryAir Prime-sessie vanaf uw smartphone.

U kunt niet alleen eenvoudig de Recover en Warm-up-behandelingsopties selecteren; u kunt ook de druk en tijd aanpassen.



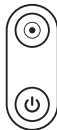
Scan the QR code  
to get started.



NL

## De RecoveryAir Prime opladen

1. Nadat u de pomp heeft uitgeschakeld, sluit u de voedingsadapter aan op de oplaadpoort van de pomp van de RecoveryAir Prime.
2. U kunt de RecoveryAir PRO blijven gebruiken terwijl deze wordt opgeladen.
3. Het opladen is voltooid wanneer alle 3 de LED-lampjes van de LED-batterij-indicator branden.



## Op reis met uw RecoveryAir Prime-compressiesysteem

Wanneer u uw RecoveryAir Prime-compressiesysteem mee op reis neemt, raden we u het volgende aan:

- Rol de slang strak op en schuif deze in het voetgedeelte van uw kledingstuk. Het is belangrijk om te voorkomen dat de slang kreukt om de integriteit van de slang en zijn vermogen om de luchtstroom goed te verdelen te beschermen.
- Vouw nadat u de slang veilig hebt opgeborgen uw kledingstuk simpelweg op zodat het in uw reistas of handbagage past.
- Berg uw pomp op in het meegeleverde draagetui.

# Superieur, hygiënisch ontwerp

Het is belangrijk om uw RecoveryAir Prime-compressielaarzen goed te onderhouden, want hoe langer ze meegaan, hoe langer u de voordelen zult voelen. RecoveryAir Prime-compressielaarzen zijn gemaakt van niet-poreus materiaal van medische kwaliteit dat de ophoping van bacteriën helpt voorkomen en een resistent oppervlak biedt. Onze interne overlappende kamers bieden een glad oppervlak om te reinigen. Dit betekent dat u niet hoeft te poetsen onder kamerflappen waar bacteriën zich kunnen ophopen. Dit betekent ook dat er geen sprake is van geurtjes.

## Reinigingsinstructies

Hier zijn enkele simpele stappen voor het reinigen van uw RecoveryAir Prime-compressielaarzen:

1. Rits de laarzen helemaal open en leg ze op een vlakke ondergrond.
2. Maak de binnenkant van de laarzen voorzichtig schoon met een desinfecterend doekje of spray. Vermijd schoonmaakproducten op oliebasis.
3. Zorg er nadat u uw kledingstuk hebt schoongemaakt voor dat het oppervlak volledig droog is door het op te hangen of droog te vegen.
4. We raden u ook aan om de buitenkant van de pomp af te vegen om oppervlakteverontreiniging te beperken.

## Wat het is en waarom het belangrijk is:

We gebruiken materiaal van medische kwaliteit om de interne kamer te bedekken en zo de kans op microbiële groei en vochtretentie te verminderen. Of u nu een individu of een kliniek bent, onze laarzen zijn ontworpen om de kans op bacteriële overdracht te helpen verkleinen.

# Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees alle instructies voordat u het RecoveryAir Prime-compressiesysteem voor het eerst gebruikt.

## Waarschuwing

- Dit systeem is bedoeld voor gebruik door mensen in goede gezondheid. Dit systeem wordt niet aanbevolen voor mensen met hartproblemen of vasculaire problemen, met een aandoening die het gebruik van een medisch hulpmiddel vereist, of met een aandoening die hun normale welzijn kan beïnvloeden.
- Raadpleeg uw arts voor gebruik indien u (mogelijk) zwanger bent.
- Gebruik dit systeem niet op gevoelloze gebieden of bij een slechte bloedsomloop. Niet gebruiken als bij u bloedstolsels, diepe

# Important Safety Information

veneuze trombose of flebitis zijn vastgesteld. Dit systeem mag niet worden gebruikt op gezwollen of ontstoken gebieden of huiduitslag. Niet gebruiken bij onverklaarbare kuitpijn.

- Raadpleeg uw arts voor gebruik.

## Veiligheidswaarschuwing en voorzorgsmaatregelen

### Waarschuwing

- Ontploffingsgevaar: Gebruik het RecoveryAir Prime-compressiesysteem niet in de aanwezigheid van ontvlambare gassen, inclusief ontvlambare anesthetica.
- Gevaar voor elektrische schokken: Zorg dat er geen vloeistof in de RecoveryAir Prime-compressiesysteem pomp komt. Niet onderdompelen in water of vloeistof. Volg om te reinigen de instructies op pagina XX.
- Gevaar voor elektrische schokken: Open de pomp niet om elektrische schokken te voorkomen. Probeer niet zelf onderhoud aan de pomp uit te voeren. Reparaties dienen uitsluitend te worden uitgevoerd door personeel dat is opgeleid en erkend door Therabody. Bij onderhoud door onbevoegd personeel vervalt elke garantie.
- Staak het gebruik van het systeem als de prestaties van het RecoveryAir Prime-compressiesysteem veranderen.
- Wijzig geen enkel onderdeel van het RecoveryAir Prime-compressiesysteem.
- Het RecoveryAir pneumatische compressiesysteem bevat kleine onderdelen die verstikking bij kinderen kunnen veroorzaken. Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden.
- Blaas het kledingstuk niet op zonder het over het beoogde lichaamsgebied of met open ritsen te dragen. Hierdoor kan het kledingstuk beschadigd raken.
- Oefen geen overmatige kracht uit op de riemen van het kledingstuk. Gebruik de riemen niet voor andere doeleinden dan die bedoeld door de fabrikant. Bij gebruik van overmatige kracht en/of misbruik vervalt de fabrieksgarantie.
- Sta of loop niet terwijl u het kledingstuk draagt.
- Haal de pomp uit het stopcontact voordat u hem schoonmaakt en laat hem volledig drogen voordat u hem weer in het stopcontact doet.

### Waarschuwing




- Gebruik het RecoveryAir Prime-compressiesysteem niet terwijl u een voertuig bestuurt.
- Bewaar of vervoer het RecoveryAir Prime-compressiesysteem niet buiten het gespecificeerde temperatuur-, vochtigheids- en atmosferische drukbereik.
- Gebruik het RecoveryAir Prime-compressiesysteem niet buiten het gespecificeerde temperatuurbereik: 10 tot 30 °C (50 tot 86 °F).
- Gebruik het RecoveryAir Prime-compressiesysteem niet buiten het gespecificeerde vochtigheidsbereik: 30% rH – 75% rH, niet-condenserend.
- Gebruik het RecoveryAir Prime-compressiesysteem alleen tot 3000 m boven zeeniveau.
- Houd het RecoveryAir Prime-compressiesysteem uit de buurt van stof, pluus en vuil om beschadiging te voorkomen. Uit de buurt houden van warmte- of vochtbronnen.
- Gebruik alleen accessoires, afneembare onderdelen en materialen die in deze gebruikershandleiding worden beschreven om schade aan de apparatuur te voorkomen.
- Plaats de pomp tijdens gebruik op een horizontale, stevige ondergrond. Plaats de pomp niet op een bed, deken, matras,



# Important Safety Information

- kussen of zacht meubelstuk. Bedek de pomp niet.
- De apparatuur moet worden geïnstalleerd en in gebruik worden genomen volgens de EMC-informatie in Hoofdstuk 11: EMC-verklaringen van de fabrikant.
- Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur kan de apparatuur beïnvloeden.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik uitsluitend de gelijkstroomadapter die bij de pomp wordt geleverd.
- De massagesensatie hoort aangenaam en comfortabel te zijn. Als u tijdens of na de massage pijn of ongemak ervaart of als tijdens of na de massage blauwe plekken of irritatie optreden, staak dan het gebruik en raadpleeg uw arts.
- Niet met de hand of in de machine wassen. Alleen het oppervlak afvegen.
- Laat geen vloeistof in de luchtinlaten komen.
- Geen bleekmiddel gebruiken.
- Niet stomen.
- Niet uitwringen, strijken, in de droogtrommel of met hitte drogen









## Labels

De volgende labels en symbolen staan op de pomp, de kledingstukken en/of de verpakking.



Label	Beschrijving	Locatie
<b>IP 22</b>	Mate van bescherming tegen het binnendringen van water	Op de basis van de pomp
	Lees de instructies voor gebruik	Op de basis van de pomp
	Lees de instructies voor gebruik (alleen China)	Op de basis van de pomp
	Lees de instructies voor gebruik	Op het label van het kledingstuk

Label	Beschrijving	Locatie
	Beschermingsniveau type BF toegepast onderdeel	Op de basis van de pomp
	Klasse III-apparatuur (alleen in de EU volgens IEC60335-2-32) Apparatuur die vertrouwt op beperking van spanning tot extra-lage spanningwaarden (ELV) als provisie van basisbescherming en zonder provisie voor foutbescherming	Op de basis van de pomp (alleen in de EU)

Label	Beschrijving	Locatie
	Dubbele isolatie	Op de gelijkstroomadapter
	Gelijkstroom	Op de basis van de pomp
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	Op het label van het kledingstuk en op de basis van de pomp
	Productiedatum	Op de basis van de pomp
	Unieke apparaatidentificatie (UDI)	Op de basis en verpakking van de pomp en op de tas en verpakking van het kledingstuk
	Gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur	Op de basis van de pomp
	In overeenstemming met Richtlijn 2014/35/EU elektrische apparatuur ontworpen voor gebruik binnen bepaalde spanningslimieten, en Richtlijn 2014/30/EU elektromagnetische compatibiliteit	Op de pomp

Label	Beschrijving	Locatie
	Serienummer op de console	Op de consolebasis
	Breekbaar, voorzichtig behandelen	Op de verpakking
	Droog houden	Op de verpakking en op de consolebasis
	Deze kant naar boven	Op de verpakking
	Uit de buurt van zonlicht houden	Op de verpakking
	Bepering van de vochtigheid bij transport en opslag	Op de verpakking
	Bepering van de atmosferische druk bij transport en opslag	Op de verpakking
	Bepering van de temperatuur bij transport en opslag	Op de verpakking

Label	Beschrijving	Locatie
	Niet wassen	Op de tag van het kledingstuk
	NIET STOMEN	Op de tag van het kledingstuk
	Niet in de wasdroger doen	Op de tag van het kledingstuk

Label	Beschrijving	Locatie
	Niet bleken	Op de tag van het kledingstuk
	Niet strijken	Op de tag van het kledingstuk

NL

## Gebruiksindicaties

RecoveryAir is geïndiceerd voor de tijdelijke verlichting van lichte spierpijn en voor de tijdelijke verbetering van de circulatie naar de behandelde gebieden bij mensen die in goede gezondheid verkeren. RecoveryAir simuleert het kneden en strelen van weefsels door middel van een opblaasbaar kledingstuk.

### Opmerking

- De pomp is 'multi-spanning' en kan op reis worden gebruikt.
- In landen met niet-compatibele stopcontacten moet een geschikte stopcontactadapter worden gebruikt. Gebruik alleen RecoveryAir-kledingstukken met de RecoveryAir-pomp.
- Wanneer het nodig is om het kledingstuk onmiddellijk te laten leeglopen, koppelt u de slangenbundel van het kledingstuk los van de pomp om de luchtdruk in het kledingstuk onmiddellijk te laten weglopen.

## Probleemoplossing

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Corrigerende actie
De pomp werkt niet.	Geen elektriciteit	Inspecteer het stopcontact.
	Gelijkstroomadapter	Controleer of de kabel van de gelijkstroomadapter is aangesloten op de gelijkstroomadapteraansluiting op de console en of de gelijkstroomadapter is aangesloten op een stopcontact van 100-240 volt.
	Kabel van de gelijkstroomadapter	Onderzoek de kabel op eventuele defecten.
De statusindicator brandt geel	Defect	Neem contact op met Therabody.
De pomp begint te werken maar stopt onmiddellijk.	De lucht kan niet door de slang van het kledingstuk bewegen.	Onderzoek slangen op knikken, kronkels en vouwen.
Het ene kledingstuk blaast op maar het andere niet.	Het tweede kledingstuk ontvangt geen lucht.	Onderzoek de slangen op knikken, kronkels en vouwen.
De pomp stopt met werken, de statusindicator gaat geel branden.	De slang is niet goed aangesloten op het kledingstuk of de pomp, of de pinplug is niet in de ongebruikte luchtuitlaat gestoken.	Onderzoek en vergrendel alle luchtverbindingen. Wanneer u slechts één ledemaat behandelt, sluit dan altijd de ongebruikte luchtuitlaat af met de met de pomp meegeleverde pinplug. Als alle luchtverbindingen in orde zijn en het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met Therabody.
De pomp werkt op een zeer lage druk, ongeacht de door de gebruiker ingestelde druk.	Defect kledingstuk	Vervang het kledingstuk en probeer het opnieuw.

## Garantie

Bezoek voor volledige garantie-informatie [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). Om per post een kopie van de garantie aan te vragen, kunt u een verzoek sturen naar het volgende adres:

Therabody - WarrantyAttn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd.,  
Los Angeles, CA 90048

Let op, dit is geen retouradres of een winkellocatie. Op deze locatie worden geen producten of pakketten geaccepteerd.



# Bijwerkingen melden aan de FDA

MedWatch is het programma van de Food and Drug Administration (FDA) voor het melden van ernstige reacties, problemen met de productkwaliteit, therapeutische ongelijkheid/falen en fouten bij het gebruik van producten voor menselijke medische producten, waaronder medicijnen, biologische producten, medische hulpmiddelen, voedingssupplementen, zuigelingenvoeding en cosmetica.

Als u denkt dat u of iemand in uw familie een ernstige reactie op een medisch product heeft gehad, wordt u aangemoedigd om het meldformulier naar uw arts te brengen. Uw zorgverlener kan klinische informatie verstrekken op basis van uw medisch dossier die de FDA kan helpen uw rapport te evalueren. We begrijpen echter dat u om verschillende redenen misschien niet wilt dat het formulier door uw zorgverlener wordt ingevuld, of dat uw zorgverlener ervoor kiest om het formulier niet in te vullen. Uw zorgverlener hoeft niet te rapporteren aan de FDA. In deze situaties kunt u zelf het Online Meldingsformulier invullen.

U ontvangt een bevestiging van de FDA wanneer uw rapport is ontvangen. Rapporten worden beoordeeld door FDA-personeel. Alleen als we aanvullende informatie nodig hebben, wordt er persoonlijk contact met u opgenomen.

## Rapporten van bijwerkingen indienen bij de FDA

Gebruik een van de onderstaande methoden om vrijwillige meldingen van bijwerkingen in te dienen bij de FDA:

1. Meld online op: [www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home](http://www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home)
2. Consumentenmeldingsformulier FDA 3500B. Volg de instructies op het formulier om het te faxen of op te sturen voor verzending. Zie MedWatchLearn voor hulp bij het invullen van het formulier. Het formulier is beschikbaar op: [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf)
3. Bel de FDA op 1-800-FDA-1088 om telefonisch te melden.
4. Meldingsformulier FDA 3500 vaak gebruikt door zorgprofessionals. Het formulier is beschikbaar op [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf)

## Opslagomgeving wordt uitgedrukt:

- De pomp kan voor korte tijd worden vervoerd of opgeslagen binnen:
  - Temperatuurbereik van -4 - 158°F (-20 - 70°C)
  - Vochtigheidsbereik van 10-93% RH niet-condenserend
  - Atmosferisch drukbereik van 190 - 1060hPa
- Laat de pomp een redelijke kamertemperatuur bereiken van 50 - 86°F (10 - 30°C) voor het inschakelen.

- Als het systeem tussen gebruiksmomenten door is opgeslagen onder extreme temperaturen van 20°C (-4°F) of 70°C (158°F), wacht dan twee (2) uur voordat u het systeem weer gebruikt.

## FCC nalevingsverklaring

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken. Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk worden aangebracht door de partij die verantwoordelijk is voor naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken.

NL Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig met Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de aanwijzingen, schadelijke interferentie veroorzaken bij radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden bij een bepaalde installatie.

Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt bij radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur aan en uit te zetten, wordt de gebruiker aangemoedigd om de interferentie te corrigeren met een of meer van de volgende maatregelen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact in een ander circuit dan het circuit waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

## Stralingsblootstellingsverklaring

Deze apparatuur voldoet aan de FCC/IC RSS 102-limieten voor blootstelling aan straling die zijn vastgesteld voor een ongecontroleerde omgeving.

# RecoveryAir Prime

Zaawansowana kompresja uproszczona dla każdego *organizmu*.

Zapoznaj się z ulotką pt. Ostrzeżenia na str. 77, która zawiera ważne informacje na temat bezpieczeństwa.

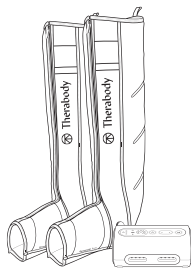
System kompresji pneumatycznej RecoveryAir Prime został wyposażony w pompę, zestaw butów kompresyjnych, dwie wtyczki zabezpieczające, zasilacz sieciowy prądu stałego i etui.

## Pierwsze kroki

1. Aby włączyć pompę RecoveryAir Prime, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.
2. Aby rozpocząć użytkowanie produktu, załóż buty, zanim podłączysz je do pompy. Dzięki temu przyjmiesz najwygodniejszą pozycję i unikniesz zakłóceń w przepływie powietrza w złączce.
3. Następnie podłącz buty do pompy za pomocą złączki. Po usłyszeniu kliknięcia będziesz mieć pewność, że system RecoveryAir Prime jest w całości połączony, podłączony za pomocą wtyczki i prawidłowo uszczelniony.
4. Po podłączeniu systemu i przyjęciu wygodnej pozycji będzie można dopasować zabieg do własnych potrzeb.






## Przygotuj się do zabiegu

1. Aby włączyć pompę RecoveryAir Prime, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.
2. Po połączeniu się z aplikacją Therabody uzyskaj dostęp do dwóch wstępnie ustawionych opcji programu: Recover (Regeneracja) i Warm-up (Rozgrzewka).
3. Po wybraniużądanego programu użyj przycisków (+) i (-), aby dostosować ustawienia ciśnienia.
4. Następnie za pomocą przycisku Time możesz przełączać się między opcjami dotyczącymi czasu, aby ustawić żądany czas zabiegu (20 min, 40 min, 60 min lub ciągły).
5. Po dokonaniu wyboru odpowiednich opcji zabiegu naciśnij przycisk Start i rozluźnij się – rozpoczniesz proces przyspieszonej regeneracji.






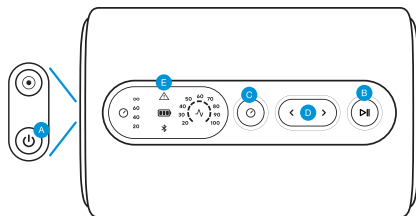
# Wywołania funkcji

## Przyciski

- A**  *Przycisk zasilania*
- B**  *Przycisk Start/Pause (Pauza)/Stop*
- C**  *Przycisk Time (Czas):*  
4 interwały czasowe  
(20 min, 40 min, 60 min i ciągły)
- D**  *Przycisk Pressure (Ciśnienie):*  
 Regulowany zakres ciśnienia  
(20-100 mmHg) w odstępach  
co 10 mmHg  
Zmiany w regulacji ciśnienia  
za pośrednictwem aplikacji  
Therabody w odstępach co 5  
mmHg

## E Wskaźniki

-  *Wskaźnik ostrzegawczy*  
Wskaźnik podświetla się światłem ciągłym w trybie ON (Włączony) lub miga, gdy wykryta zostanie usterka urządzenia
-  *Wskaźnik Bluetooth*  
Wskaźnik włącza się (ON) tylko wtedy, gdy urządzenie jest połączone z aplikacją
-  *Wskaźniki akumulatora*  
3 lampki LED wskazujące naładowanie akumulatora



# RecoveryAir Prime – programy

## O nachyleniu ujemnym dla wszystkich programów:

Faktycznie ujemne, unikalne nachylenie ciśnienia w systemie RecoveryAir Prime sekwencyjne wędruje w górę kończyny – od stopy w kierunku serca – w czterech wewnętrznych, nakładających się na siebie komorach. Spiralne nakładanie się na siebie komór w sposób bezpieczny maksymalizuje cyrkulację.

- Ciśnienie w dwóch kolejnych komorach może być jednakowe, ale pompa nie pozwala, aby ciśnienie w komorze tylnej było wyższe od tego w przedniej.
- Minimalny poziom ciśnienia w każdej z komór wynosi 20 mmHg.

## Recover and Warm-Up – programy ustawione wstępnie

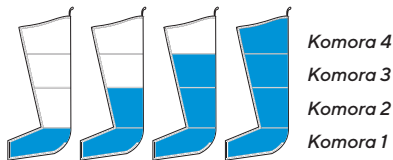
- Uzyskaj dostęp do wstępnie ustawionych programów Recover i Warm-Up za pośrednictwem aplikacji Therabody.
- Program Recover (Regeneracja) jest idealną opcją, kiedy odczuwasz zmęczenie, napięcie lub ból wywołany codziennymi czynnościami bądź treningiem.
- Program Warm-Up (Rozgrzewka) zalecany jest do stosowania przed treningiem.
- Jedyna różnica między tymi programami jest taka, że domyślny poziom ciśnienia i czas zabiegu są inne.

## Cykl pompowania sekwencyjnego

Zarówno wstępnie ustawiony program Recover, jak i Warm-Up korzystają z tego samego cyklu pompowania sekwencyjnego Sequential.

- Stosowany jest masaż kierunkowy, rozpoczynający się u podstawy obszaru poddawanego zabiegowi i postępujący w górę, w kierunku tułowia; następnie proces ten zostaje zatrzymany (zobacz: Rysunek 1).
- Rozpoczynając od komory 1 – po osiągnięciu przez napełnianą komorę ustawionego wstępnie poziomu ciśnienia poziom ciśnienia dla tej komory jest utrzymywany, ale rozpoczyna się też napełnianie kolejnej komory

**Rysunek 1 – Tryb cyklu sekwencyjnego Sequential**



## Inteligentne funkcje

System RecoveryAir Prime łączy się również z aplikacją Therabody za pośrednictwem technologii Bluetooth, przez co zyskujesz wygodną kontrolę nad sesją RecoveryAir Prime z osobistego smartfonu.

Nie tylko możesz z łatwością uzyskać dostęp do opcji zabiegu Recover i Warm-up, ale także dopasowywać ustawienia ciśnienia i czasu.



Scan the QR code  
to get started.



PL

## Ładowanie systemu RecoveryAir Prime

1. Po wyłączeniu pompy podłącz zasilacz sieciowy do portu ładowania pompy RecoveryAir Prime.
2. Możesz nadal korzystać z systemu RecoveryAir PRO podczas ładowania.
3. Ładowanie zostanie ukończone, gdy wszystkie 3 wskaźniki LED naładowania akumulatora będą się świecić światłem ciągłym.



## Podróżowanie z systemem kompresyjnym RecoveryAir Prime

Na czas podróży z systemem kompresyjnym RecoveryAir Prime zalecamy poniższe czynności:

- Zwinąć ciasno wężyk i wsunąć go do części stroju przeznaczonej na stopy. Ważne, aby nie dopuścić do zgniecenia wężyka, ale ochronić jego integralność i zachować prawidłowy przepływ powietrza.
- Po zabezpieczeniu wężyka wystarczy złożyć strój, tak aby zmieścił się w torbie podróżnej lub bagażu podręcznym.
- Należy zabezpieczyć pompę za pomocą dostarczonego etui

# Wyjątkowy, higieniczny model

Ważna jest odpowiednia konserwacja butów kompresyjnych RecoveryAir Prime, ponieważ im dłuższa ich wytrzymałość, tym dłuższe korzyści z ich stosowania. Buty kompresyjne RecoveryAir Prime zostały wykonane z nieporowatego materiału klasy medycznej, który pomaga zwalczać bakterie i zapewnia odporność powierzchni. Wewnętrzne, nakładające się na siebie komory zapewniają gładką powierzchnię do czyszczenia, co oznacza, że nie trzeba wycierać obszarów pod kłapami komór, gdzie mogą gromadzić się bakterie. Oznacza to również, że nie powstają nieprzyjemne zapachy.

## Czyszczenie

Poniżej przedstawiono proste kroki związane z czyszczeniem butów kompresyjnych RecoveryAir Prime:

1. Rozepnij buty do końca i połóż je na płaskiej powierzchni.
2. Za pomocą ściereczki dezynfekującej lub środka w rozpylaczu delikatnie wyczyść część wewnętrzną butów. Nie stosuj żadnych środków czyszczących na bazie oleju.
3. Po wyczyszczeniu stroju zadbaj o to, aby wyczyszczona powierzchnia całkowicie wyschła, wieszając buty do wyschnięcia lub wycierając je.
4. Zalecamy również wytarcie zewnętrznej części pompy, aby zredukować ilość zanieczyszczeń powierzchniowych.

## Materiał i konieczność czyszczenia:

Materiał klasy medycznej pokrywający komorę wewnętrzną stosujemy po to, aby ograniczyć możliwość rozwoju mikroorganizmów i utrzymywania wilgoci. Nasze buty zostały zaprojektowane na potrzeby osób prywatnych i klinik w taki sposób, aby ograniczały możliwość przenoszenia bakterii.

# Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem systemu kompresyjnego RecoveryAir Prime należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami.

## Ostrzeżenie

- System jest przeznaczony do użytkowania przez osoby pozostające w dobrej kondycji zdrowotnej. System ten nie jest zalecany dla osób, które mają problemy sercowo-naczyniowe, cierpią na schorzenia wymagające stosowania urządzeń medycznych lub mogące wpływać na ich samopoczucie.

# Important Safety Information

- Kobiety w ciąży lub podejrzewające u siebie ciążę przed użyciem systemu powinny skonsultować się z lekarzem.
- Nie stosować tego systemu w okolicach bez czucia lub zdrętwiałych ani w przypadku problemów krążeniowych. Nie stosować w przypadku stwierdzonych zakrzepów, zakrzepicy żył głębokich lub zapalenia żył. System ten nie powinien być stosowany w okolicach objętych opuchlizną, stanem zapalnym ani w przypadku wystąpienia wykwitów skórnych. Nie stosować w przypadku bólu tydek o niejasnym pochodzeniu.
- Przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem.

## Środki ostrożności i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

### Ostrzeżenie

- Zagrożenie wybuchem: nie stosować systemu kompresyjnego RecoveryAir Prime w obecności gazów łatwopalnych, w tym łatwopalnych środków znieczulających.
- Zagrożenie porażeniem prądem: nie pozwolić, aby ciecz dostała się do jakiegokolwiek części pompy systemu kompresyjnego RecoveryAir Prime. Nie zanurzać w wodzie ani innej cieczy. Aby wyczyścić system, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na stronie XX.
- Zagrożenie porażeniem prądem: nie otwierać pompy, co zapobiegnie porażeniu prądem. Nie podejmować prób samodzielnego serwisowania pompy. Wszelkie naprawy powinny być przeprowadzane wyłącznie przez przeszkolony i autoryzowany personel serwisowy Therabody. Serwisowanie systemu przez osoby nieupoważnione oznacza utratę wszelkich gwarancji.
- Zaprzestać używania systemu, jeśli wystąpiła jakakolwiek zmiana w wydajności systemu kompresyjnego RecoveryAir Prime.
- Nie modyfikować żadnych części systemu kompresyjnego RecoveryAir Prime.
- System kompresji pneumatycznej RecoveryAir zawiera niewielkie części, które u dzieci mogą wywołać zadławienie. Trzymać z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Nie nadmuchiwać stroju przed założeniem go na docelową część ciała, a także przed zapięciem zamków. Mogłoby to spowodować uszkodzenie stroju.
- Nie pociągać z nadmierną siłą za paski stroju. Nie używać paszków do celów innych niż przewidziane przez producenta. Zastosowanie nadmiernej siły i/lub niewłaściwe użytkowanie spowoduje utratę gwarancji producenta.
- Nie należy wstawać ani chodzić z założonym stroju.
- Przed czyszczeniem należy odłączyć pompę od gniazdka elektrycznego; przed ponownym podłączeniem do gniazdka pozostawić ją do całkowitego osuszenia

### Przeestroga

- Nie należy obsługiwać systemu kompresyjnego RecoveryAir Prime podczas prowadzenia pojazdu.
- Nie przechowywać ani nie transportować systemu kompresyjnego RecoveryAir Prime w warunkach spoza podanego zakresu temperatury, wilgotności i ciśnienia atmosferycznego.
- Nie używać systemu kompresyjnego RecoveryAir Prime w warunkach spoza podanego zakresu temperatur od 10 do 30°C (od 50 do 86°F).
- Nie używać systemu kompresyjnego RecoveryAir Prime w warunkach spoza podanego zakresu wilgotności od 30% RH do 75% RH, bez kondensacji.
- System kondensacyjny RecoveryAir Prime należy stosować wyłącznie na wysokości do 3000 m nad poziomem morza.
- Aby zapobiec uszkodzeniom systemu kompresyjnego RecoveryAir Prime, należy chronić go przez kurzem, różnego rodzaju strzępami i brudem. Przechowywać z dala od źródeł ciepła i wilgoci.
- Aby zapobiec uszkodzeniu sprzętu, należy używać wyłącznie akcesoriów, odpinanych części i materiałów opisanych w niniejszej Instrukcji użytkownika.






# Important Safety Information



- Podczas użytkowania pompę stawiać wyłącznie na twardej poziomej powierzchni. Nie umieszczać pompy na łóżku, kocu, materacu, poduszce ani miękkich meblach. Nie przykrywać pompy.
- Sprzęt należy zainstalować i uruchomić zgodnie z informacjami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej zawartymi w Rozdziale 11 – Deklaracje producenta dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej.
- Przenośne i ruchome urządzenia komunikacyjne będące źródłem fal radiowych mogą mieć negatywny wpływ na niniejszy sprzęt.
- Tylko do użytku w pomieszczeniach.
- Używać wyłącznie zasilacza prądu stałego dostarczonego wraz z pompą.
- Wrażenia związane z masażem powinny być przyjemne i komfortowe. W przypadku bólu lub dyskomfortu, a także siniaków bądź podrażnień powstałych w trakcie masażu lub po nim, należy przerwać stosowanie systemu i skonsultować się z lekarzem.
- Nie prac ręcznie ani w pralce. Wycierać wyłącznie powierzchnię.
- Nie dopuścić, aby ciecz dostała się do wlotów powietrza.
- Nie używać wybielaczy.
- Nie czyścić chemicznie.
- Nie wyzymać, nie prasować, nie suszyć ciepłem ani w suszarce bębnowej.








PL









## Oznaczenia

Na pompie, stroju i/lub opakowaniu umieszczono następujące etykiety i symbole.



Etykieta	Opis	Miejsce
<b>IP 22</b>	Stopień ochrony przed wtargnięciem wody	Na podstawie pompy
	Przeczytać instrukcje przed użyciem	Na podstawie pompy
	Przeczytać instrukcje przed użyciem (tylko Chiny)	Na podstawie pompy
	Przeczytać instrukcje przed użyciem	Na etykiecie stroju

Etykieta	Opis	Miejsce
	Poziom ochrony dla części klasy BF	Na podstawie pompy
	Urządzenia III klasy ochronności (tylko w UE, zgodnie ze standardem IEC60335-2-32) Sprzęt zależny od ograniczenia napięcia do wartości niskonapięciowych (ELV) w ramach zabezpieczenia podstawowego, bez zabezpieczenia przed uszkodzeniem	Na podstawie pompy (tylko w UE)

Etykieta	Opis	Miejsce
	Podwójna izolacja	Na zasilaczu prądu stałego
	Prąd stały	Na podstawie pompy
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	Na etykiecie stroju i podstawie pompy
	YYYY-MM-DD	Na podstawie pompy
	UDI : (01) 00810036057288 (10) 2143 (21) 00001	Na podstawie pompy i opakowaniu, na torbie na strój i na opakowaniu
	Selektywna zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego	Na podstawie pompy
	Zgodny z Dyrektywą kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE oraz Dyrektywą 2014/35/UE sprzęt elektryczny przeznaczony do użytku w konkretnych granicach napięcia	Na pompie

Etykieta	Descrição	Miejsce
	Numer seryjny konsoli	Na podstawie konsoli
	Zachować ostrożność w trakcie obsługi	Na opakowaniu
	Przechowywać w stanie suchym	Na opakowaniu i podstawie konsoli
	Tą stroną do góry	Na opakowaniu
	Chronić przed światłem słonecznym	Na opakowaniu
	Ograniczenie wilgotności podczas transportu i magazynowania	Na opakowaniu
	Ograniczenie ciśnienia atmosferycznego podczas transportu i magazynowania	Na opakowaniu
	Ograniczenie temperatury podczas transportu i magazynowania	Na opakowaniu

Etykieta	Opis	Miejsce
	Nie myć	Na metce stroju
	Nie prać chemicznie	Na metce stroju
	Nie suszyć w suszarce bębnowej	Na metce stroju

Etykieta	Opis	Miejsce
	Nie wybielać	Na metce stroju
	Nie prasować	Na metce stroju

## Wskazania do użytkowania

System RecoveryAir jest wskazany do tymczasowego łagodzenia niewielkich bóli mięśniowych i chwilowego pobudzenia krążenia w okolicach poddawanych zabiegowi u osób, które znajdują się w dobrym stanie zdrowia. System RecoveryAir symuluje ruchy ugniatające i gładzące tkanki z wykorzystaniem nadmuchiwanego stroju.

### Pamiętaj

- Pompa jest „wielonapięciowa” i można ją stosować w różnych krajach.
- W krajach o niekompatybilnych gniazdkach ściennych należy stosować odpowiednią przejściówkę do gniazdka.
- Wyłącznie do użytku ze strojami RecoveryAir wraz z pompą RecoveryAir.
- Jeżeli konieczne jest natychmiastowe wypuszczenie powietrza ze stroju, pęk węży przy stroju należy odłączyć od pompy, co niezwłocznie obniży poziom ciśnienia powietrza w stroju..

## Rozwiązywanie problemów

Objaw	Możliwa przyczyna	Działanie naprawcze
Pompa nie działa.	Brak prądu	Sprawdzić gniazdo elektryczne w ścianie.
	Zasilacz prądu stałego	Sprawdzić, czy kabel zasilacza prądu stałego jest podłączony do gniazda zasilania prądem stałym na konsoli, i czy zasilacz prądu stałego jest podłączony do gniazda ściennego o napięciu 100-240 woltów.
	Kabel zasilacza prądu stałego	Sprawdzić kabel pod kątem uszkodzeń.
Wskaźnik stanu świeci się na żółto	Wadliwe działanie	Skontaktować się z firmą Therabody.
Pompa zaczyna pracować, ale natychmiast przestaje.	Powietrze nie może się przemieszczać przez wąż przy stroju.	Sprawdzić węże pod kątem zagięć, skręceń i załamania.
Jeden element stroju zostaje nadmuchany, a drugi nie.	Drugi element stroju nie odbiera powietrza.	Sprawdzić jego węże pod kątem zagięć, skręceń i załamania.
Pompa przestaje pracować, a wskaźnik stanu świeci się na żółto.	Wąż nie jest prawidłowo podłączony do stroju lub pompy albo bolec wtyczki nie został włożony do nieużywanego wylotu powietrza.	Sprawdzić i wpiąć wszystkie złącza powietrza. W przypadku zabiegu tylko na jednej końcówce zawsze należy zatykać nieużywany wylot powietrza bolcem wtyczki dostarczonej wraz z pompą. Jeśli żadne złącza powietrza nie wykazują nieprawidłowości, a problem nadal występuje, należy skontaktować się z firmą Therabody.
Pompa pracuje przy bardzo niskim ciśnieniu, bez względu na ciśnienie ustawione przez użytkownika.	Uszkodzony strój	Wymienić strój i sprawdzić ponownie.

## Gwarancja

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat gwarancji, należy odwiedzić witrynę [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). Aby poprosić o przesłanie kopii gwarancji za pośrednictwem poczty tradycyjnej, należy napisać na następujący adres:

Therabody - WarrantyAttn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd.,  
Los Angeles, CA 90048

Nie jest to adres do zwrotów ani adres lokalizacji punktu sprzedaży. Nie przyjmujemy żadnych produktów ani paczek pod tym adresem.

# Zgłaszanie zdarzeń niepożądanych do FDA

MedWatch to program Agencji Żywności i Leków (FDA) służący do zgłaszania poważnych reakcji, problemów z jakością produktów, nierównoważności/nieskuteczności leczenia oraz błędów w stosowaniu produktów medycznych przeznaczonych dla ludzi, w tym leków, produktów biologicznych, wyrobów medycznych, suplementów diety, preparatów dla niemowląt i kosmetyków.

Jeśli uważasz, że u Ciebie lub kogoś z Twojej rodziny wystąpiła poważna reakcja na produkt medyczny, zachęcamy do przyniesienia ze sobą formularza zgłoszeniowego na wizytę u swojego lekarza. Twój dostawca usług medycznych może dostarczyć Ci informacji klinicznych pochodzących z Twojej dokumentacji medycznej, które mogą pomóc FDA w trakcie oceny złożonego zgłoszenia. Rozumiemy jednak, że z różnych powodów możesz nie życzyć sobie wypełniania tego formularza przez swojego dostawcę usług medycznych lub sam dostawca usług medycznych może zdecydować się nie wypełnić tego formularza. Dostawca usług medycznych nie jest zobowiązany do składania zgłoszeń do FDA. W takich sytuacjach można samodzielnie wypełnić internetowy formularz zgłoszeniowy.

Po przesłaniu zgłoszenia otrzymasz potwierdzenie od FDA. Zgłoszenia są rozpatrywane przez pracowników FDA. Osobiście skontaktujemy się z Tobą tylko wtedy, gdy będziemy potrzebować dodatkowych informacji.

PL

## Składanie zgłoszeń o zdarzeniach niepożądanych do FDA

Aby dobrowolnie przysłać zgłoszenia o zdarzeniach niepożądanych do FDA, należy skorzystać z jednej z poniższych metod:

1. Zgłoś przez internet pod adresem: [www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home](http://www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home)
2. Formularz zgłoszeniowy dla konsumentów nr FDA 3500B. Aby przesłać formularz faksem lub pocztą, postępuj zgodnie z umieszczonymi na nim instrukcjami. Aby uzyskać pomoc przy wypełnianiu formularza, zobacz MedWatchLearn. Formularz jest dostępny pod adresem: [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf)
3. Aby dokonać zgłoszenia przez telefon, zadzwoń do FDA pod numer 1-800-FDA-1088.
4. Formularz zgłoszeniowy nr FDA 3500 powszechnie stosowany przez pracowników służby zdrowia. Formularz jest dostępny pod adresem: [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf)

## Powinno być określone środowisko przechowywania:

- Pompa może być transportowana lub przechowywana przez krótkie okresy w następującym środowisku:

- temperatura od -20 do 70°C (od -4 do 158°F);
  - wilgotność względna od 10 do 93% bez kondensacji;
  - ciśnienie atmosferyczne od 190 do 1060 hPa
- Przed użyciem odczekać, aż pompa osiągnie odpowiednią temperaturę pokojową wynoszącą 10–30°C (50–86°F).
  - Jeżeli między kolejnymi użyciami system był przechowywany w ekstremalnych warunkach temperaturowych np. -20°C (-4°F) lub 70°C (158°F), przed następnym jego użyciem należy odczekać 2 godziny.

## Oświadczenie zgodności z przepisami FCC

Urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC (Federal Communications Commission). Eksploatacja podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń; (2) urządzenie musi być odporne na wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować jego niepożądane działanie. Zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone wyraźnie przez stronę odpowiedzialną za zgodność z wymogami mogą unieważnić upoważnienie do obsługi sprzętu udzielone użytkownikowi.

Sprzęt ten został przetestowany. Sprawdzone też, że spełnia limity dla urządzenia cyfrowego Klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu uzasadnioną ochronę przed oddziaływaniem szkodliwych zakłóceń na instalacje w mieszkaniach. Urządzenie to generuje, wykorzystuje i emituje energię obejmującą częstotliwości radiowe. Jeśli nie będzie zainstalowane oraz wykorzystywane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednakże nie ma gwarancji, że w konkretnej instalacji dojdzie do zakłóceń.

Jeśli sprzęt ten spowoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego czy telewizyjnego, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika, by spróbował skorygować te zakłócenia na jeden lub kilka poniższych sposobów:

- zmiana kierunku lub przemieszczenie anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości między sprzętem a odbiornikiem;
- podłączenie sprzętu do gniazdka w innym obwodzie od tego, do którego podłączony jest odbiornik;
- konsultacja z dealerem lub z doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym, w celu uzyskania pomocy.

## Oświadczenie o narażeniu na promieniowanie

Sprzęt ten spełnia wymogi FCC/IC RSS-102 w zakresie limitów narażenia na promieniowanie ustanowione dla niekontrolowanego otoczenia.

# RecoveryAir Prime

Προηγμένη συμπίεση, απλοποιημένη για όλους.

Το σύστημα συμπίεσης πεπιεσμένου αέρα RecoveryAir Prime περιλαμβάνει μια αντλία, ένα ζευγάρι μπότες συντήρησης, δύο βύσματα αποκλεισμού, έναν μετασχηματιστή DC και μια θήκη μεταφοράς.

## Ξεκινώντας

1. Για να ενεργοποιήσετε την αντλία RecoveryAir Prime, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης.
2. Για να ξεκινήσετε, φορέστε πρώτα τις μπότες σας πριν τις συνδέσετε στην αντλία. Αυτό σας επιτρέπει να βρεθείτε στην πιο άνετη θέση και να αποφύγετε τυχόν διακοπή της σύνδεσης ροής αέρα.
3. Στη συνέχεια, συνδέστε το στοιχείο σύνδεσης από τις μπότες στην αντλία. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ακούσει τον χαρακτηριστικό ήχο «κλικ», ώστε να σιγουρευτείτε ότι το RecoveryAir Prime έχει συνδεθεί πλήρως και ότι έχει δημιουργηθεί η κατάλληλη σφράγιση.
4. Όταν συνδεθείτε και είστε σε άνετη θέση, είστε έτοιμοι να προσαρμόσετε τη θεραπεία σας.




## Προετοιμάστε τη θεραπεία σας

1. Για να ενεργοποιήσετε την αντλία RecoveryAir Prime, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης.
2. Περιηγηθείτε στις δύο επιλογές προρυθμισμένων προγραμμάτων με τη σύνδεσή σας στην εφαρμογή Therabody: Recover και Warm-up.
3. Μόλις επιλέξετε το επιθυμητό σας πρόγραμμα, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά (+) και (-) για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση της πίεσης.
4. Στη συνέχεια, κάνετε εναλλαγή μεταξύ των επιλογών χρόνου χρησιμοποιώντας το κουμπί Time για να ρυθμίσετε τον επιθυμητό χρόνο θεραπείας σας (20 λεπτά, 40 λεπτά, 60 λεπτά ή συνεχόμενα).
5. Μόλις επιλέξετε τις επιλογές θεραπείας που είναι ιδανικές για εσάς, πατήστε εκκίνηση, χαλαρώστε και ξεκινήστε αμέσως το ταξίδι σας για την αποκατάσταση.




# Λειτουργία Κλήσεων

## Κουμπιά

- A**  *Κουμπί λειτουργίας*
- B**  *Κουμπί Εκκίνηση/Παύση/Διακοπή*
- C**  *Κουμπί Time:*  
4 χρονικά διαστήματα (20, 40, 60 και συνεχόμενα)

EL

- D**  *Κουμπί Pressure:*  
Προσαρμόσιμο εύρος πίεσης (20-100 mmHg) σε στάδια των 5 mmHg



Η προσαρμόσιμη πίεση αλλάζει μέσω της εφαρμογής Therabody σε στάσια των 5 mmHg

## E Δείκτες



### *Προειδοποιητική ένδειξη*

Η ένδειξη ανάβει συνεχόμενα ή αναβοσβήνει όταν εντοπίζεται μια βλάβη συσκευής



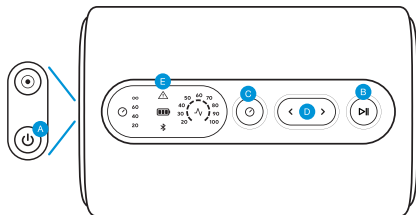
### *Ένδειξη Bluetooth*

Η ένδειξη ενεργοποιείται μόνο όταν υπάρχει σύνδεση με την εφαρμογή



### *Ενδείξεις μπαταρίας*

3 λυχνίες LED για την ένδειξη της διάρκειας ζωής της μπαταρίας





# Προγράμματα RecoverAir Prime

## Σχετικά με την αρνητική βαθμίδα για όλα τα προγράμματα:

Η μοναδική, πραγματικά αρνητική βαθμίδα πίεσης του RecoverAir Prime μετακινείται διαδοχικά από το άκρο του πέλματος προς την καρδιά με τέσσερις εσωτερικούς αλληλοκαλυπτόμενους θαλάμους. Η σπироειδής αλληλεπικάλυψη των θαλάμων μεγιστοποιεί με ασφάλεια την κυκλοφορία.

- Η πίεση μπορεί να είναι η ίδια σε δύο συνεχόμενους θαλάμους, αλλά η αντλία δεν θα επιτρέψει σε έναν οπίσθιο θάλαμο να έχει μεγαλύτερη πίεση από έναν εμπρόςθιο θάλαμο.
- Το ελάχιστο επίπεδο πίεσης κάθε θαλάμου είναι 20 mmHg.

## Προκαθορισμένα προγράμματα Recover και Warm-Up

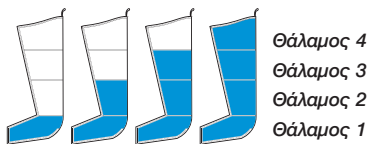
- Περιηγηθείτε τα προρυθμισμένα προγράμματα Recover και Warm-Up μέσω της εφαρμογής Therabody.
- Το πρόγραμμα Recover είναι η ιδανική επιλογή για τις περιπτώσεις που αισθάνεστε κόπωση, ένταση ή πιάσιμο που προκαλούνται από τις καθημερινές σας δραστηριότητες ή μετά τη γυμναστική.
- ο πρόγραμμα Warm-Up συνιστάται για χρήση πριν από μια προπόνηση.
- Η μόνη διαφορά μεταξύ των δύο προγραμμάτων είναι το προεπιλεγμένο επίπεδο πίεσης και ο χρόνος θεραπείας.

## Διαδοχικός κύκλος διόγκωσης

Και τα δύο προρυθμισμένα προγράμματα Recovery και Warm-Up χρησιμοποιούν τον Sequential (διαδοχικό) κύκλο διόγκωσης.

- Εφαρμόζεται κατευθυντικό μασάζ, το οποίο ξεκινά από τη βάση της περιοχής θεραπείας και μετακινείται σταδιακά προς τον κορμό και στη συνέχεια απελευθερώνεται. (Βλ. Εικόνα 1)
- Ξεκινώντας με τον Θάλαμο 1, μόλις ο θάλαμος διόγκωσης φτάσει το προρυθμισμένο επίπεδο πίεσής του, το επίπεδο πίεσης για αυτόν τον θάλαμο διατηρείται και ξεκινά η διόγκωση του επόμενου θαλάμου

## Εικόνα 1 – Λειτουργία Sequential κύκλου



## Έξυπνες λειτουργίες

Το RecoveryAir Prime συνδέεται επίσης στην εφαρμογή Therabody μέσω Bluetooth, χαρίζοντάς σας τον πλήρη έλεγχο της συνεδρίας σας RecoveryAir Prime με την άνεση του smartphone σας.

Εκτός από την εύκολη πρόσβαση στις επιλογές θεραπείας Recover και Warm-up, μπορείτε επίσης και να προσαρμόσετε την πίεση και τον χρόνο.



Scan the QR code  
to get started.



EL

## Φόρτιση του RecoveryAir Prime

1. Αφού κλείσετε την αντλία, συνδέστε το τροφοδοτικό στη βάση φόρτισης της αντλίας RecoveryAir Prime.
2. Μπορείτε να συνεχίσετε τη χρήση του RecoveryAir PRO κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
3. Η φόρτιση είναι πλήρης όταν και οι 3 λυχνίες της μπαταρίας LED έχουν ανάψει



## Ταξίδια με το σύστημα συμπίεσης RecoveryAir Prime

Όταν ταξιδεύετε με το σύστημα συμπίεσής σας RecoveryAir Prime, σας συστήνουμε τα εξής:

- Να τυλίγετε σφιχτά τον σωλήνα και να τον τοποθετείτε στο τμήμα του πέλματος του ενδύματός σας. Είναι σημαντικό να μην διπλώνει ο σωλήνας, για να προστατεύεται η ακεραιότητά του και η ικανότητά του να διανέμει με κατάλληλο τρόπο τη ροή του αέρα.
- Μόλις βεβαιωθείτε για τη σωστή τοποθέτηση του σωλήνα, απλά διπλώστε το ένδυμα ώστε να χωρέσουν στην ταξιδιωτική θήκη ή στη χειραποσκευή σας.
- Τοποθετήστε την αντλία σας στην παρεχόμενη θήκη ασφαλούς μεταφοράς.

# Ανώτερος, υγιεινός σχεδιασμός

Είναι σημαντικό να φροντίζετε κατάλληλα τις μπότες συμπίεσής σας RecoveryAir Prime, γιατί όσο περισσότερο διατηρήσουν την καλή τους κατάσταση, τόσο περισσότερο θα επωφελείστε από τη χρήση τους. Οι μπότες συμπίεσης RecoveryAir Prime είναι κατασκευασμένες από μη πορώδες ιατρικού επιπέδου υλικό που βοηθά στην καταπολέμηση βακτηρίων και προσφέρει ανθεκτική επιφάνεια. Οι εσωτερικοί μας αλληλεπικαλυπτόμενοι θάλαμοι διαθέτουν ομαλή επιφάνεια που διευκολύνει τον καθαρισμό, που σημαίνει ότι δεν χρειάζεται σκουπίσμα κάτω από πτυχώσεις θάλαμων όπου μπορούν να συσσωρευτούν βακτήρια. Αυτό σημαίνει επίσης απουσία οσμών.

## Οδηγίες καθαρισμού

Ακολουθούν ορισμένα απλά βήματα για τον καθαρισμό των μποτών συμπίεσης RecoveryAir Prime:

1. Ξεκουμπώστε τις μπότες τελείως και τοποθετήστε τις σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Πάρτε ένα απολυμαντικό μαντηλάκι ή σπρέι και καθαρίστε απαλά το εσωτερικό των μποτών. Αποφύγετε τα προϊόντα καθαρισμού με βάση το λάδι.
3. Μόλις καθαρίσετε το ένδυμα, φροντίστε να έχετε στεγνώσει τελείως την επιφάνειά του κρεμώντας το ή σκουπίζοντάς το.
4. Σας συστήνουμε επίσης να σκουπίσετε το εξωτερικό της αντλίας για να μειώσετε τις επιμολύνσεις της επιφάνειάς της..

## Τι είναι και γιατί είναι σημαντικό:

Χρησιμοποιούμε υλικό ιατρικού επιπέδου για την κάλυψη του εσωτερικού θαλάμου για να βοηθήσουμε στη μείωση της πιθανότητας ανάπτυξης μικροβίων και συσσώρευσης υγρασίας. Είτε είστε μεμονωμένος χρήστης είτε κλινική, οι μπότες μας έχουν σχεδιαστεί για να περιορίζουν την πιθανότητα βακτηριακής μετάδοσης.

# Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας

Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το σύστημα συμπίεσης RecoveryAir Prime για πρώτη φορά.

## Προειδοποίηση

- Αυτό το σύστημα προορίζεται για χρήση από ανθρώπους με καλή κατάσταση υγείας. Αυτό το σύστημα δεν συνιστάται για ανθρώπους που έχουν καρδιακά προβλήματα ή αγγειακά προβλήματα, που παρουσιάζουν παθήσεις που απαιτούν τη χρήση οποιασδήποτε ιατρικής συσκευής ή έχουν οποιαδήποτε πάθηση που ενδέχεται να επηρεάσει τη φυσική τους ευημερία.

# Important Safety Information

- Αν είστε ή μπορεί να είστε έγκυος, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν από τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το σύστημα σε υπερευαίσθητες ή μωδιασμένες περιοχές ή όταν υπάρχει κακή κυκλοφορία. Μην το χρησιμοποιείτε αν έχετε διαγνωστεί με θρόμβους αίματος, βαθιά φλεβική θρόμβωση ή φλεβίτιδα. Το σύστημα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιοχές με οίδημα ή φλεγμονή ή εξάνθημα. Μην το χρησιμοποιείτε αν νιώθετε ανεξήγητο πόνο στις γάμπες.
- Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν από τη χρήση.

## Προειδοποιήσεις ασφαλείας και προφυλάξεις

### Προειδοποίηση

- Κίνδυνος έκρηξης: Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συμπίεσης RecoveryAir Prime παρουσία εύφλεκτων αερίων, συμπεριλαμβανομένων των εύφλεκτων αναισθητικών.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας: Μην επιτρέπετε την εισχώρηση υγρών σε οποιοδήποτε μέρος της αντλίας του συστήματος συμπίεσης RecoveryAir Prime. Μην το βυθίζετε σε νερό ή υγρό. Για να καθαρίσετε τη συσκευή, ακολουθήστε τις οδηγίες στη σελίδα XX.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας: Για να προληφθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην ανοίγετε την αντλία. Μην προσπαθήσετε να κάνετε συντήρηση στην αντλία μόνοι σας. Όλες οι επιδιορθώσεις πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις της Therabody. Σέρβις που πραγματοποιείται από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Διακόψτε τη χρήση του συστήματος αν υπάρχει αλλαγή στην απόδοση του συστήματος συμπίεσης RecoveryAir Prime.
- Μην τροποποιείτε κανένα μέρος του συστήματος συμπίεσης RecoveryAir Prime.
- Το σύστημα πνευματικής συμπίεσης RecoveryAir περιλαμβάνει μικρά μέρη που θα μπορούσαν να προκαλέσουν πνιγμό σε παιδιά. Κρατήστε μακριά από παιδιά και κατοικίδια.
- Μην διογκώνετε το ένδυμα, αν δεν το φοράτε στο σωστό μέρος του σώματος ή όταν είναι ανοιχτά τα φερμουάρ του. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει φθορά στο ένδυμα.
- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στους μύες του ενδύματος. Μην χρησιμοποιείτε τους μύες για κανένα σκοπό εκτός του προοριζόμενου από τον κατασκευαστή. Η χρήση υπερβολικής δύναμης ή/και η κακή χρήση θα ακυρώσουν την εγγύηση του κατασκευαστή.
- Μην στέκεστε ή περπατάτε ενώ φοράτε το ένδυμα.
- Αποσυνδέστε την αντλία από την ηλεκτρική πρίζα προτού την καθαρίσετε και αφήστε τη να στεγνώσει τελείως, πριν την επανασυνδέσετε στην πρίζα.

### Προσοχή

- Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συμπίεσης RecoveryAir Prime, ενώ οδηγείτε κάποιο όχημα.
- Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε το σύστημα συμπίεσης RecoveryAir Prime εκτός του καθορισμένου εύρους θερμοκρασίας, υγρασίας και ατμοσφαιρικής πίεσης.
- Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συμπίεσης RecoveryAir Prime εκτός του καθορισμένου εύρους θερμοκρασίας: 10 έως 30°C (50 έως 86°F).
- Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συμπίεσης RecoveryAir Prime εκτός του καθορισμένου εύρους υγρασίας: 30%rH–75%rH, χωρίς συμπύκνωση.
- Να χρησιμοποιείτε το σύστημα συμπίεσης RecoveryAir Prime έως και 3000m πάνω από το ύψος της θάλασσας.
- Για την πρόληψη τυχόν φθοράς στο σύστημα συμπίεσης RecoveryAir Prime, κρατήστε το μακριά από σκόνη, χνοΐδια και βρωμιά. Κρατήστε το μακριά από πηγές θερμότητας ή υγρασίας.
- Για να αποφύγετε τυχόν φθορά στον εξοπλισμό, να χρησιμοποιείτε μόνο τα αξεσουάρ, τα αποσυρμαολογίσμα μέρη και τα υλικά που περιγράφονται στο παρόν Εγχειρίδιο χρήσης.




# Important Safety Information



- Ενώ βρίσκεται σε χρήση, να έχετε τοποθετημένη την αντλία σε σκληρή, οριζόντια επιφάνεια μόνο. Μην τοποθετείτε την αντλία σε κρεβάτι, κουβέρτα, στρώμα, μαξιλάρι ή μαλακά έπιπλα. Μην καλύπτετε την αντλία.
- Ο εξοπλισμός πρέπει να εγκαθίσταται και να λειτουργείται σύμφωνα με τις πληροφορίες EMC που παρέχονται στο Κεφάλαιο 11 - Πιστοποιητική συμμόρφωσης EMC.
- Τυχόν φορητός ή κινητός εξοπλισμός επικοινωνιών RF ενδέχεται να επηρεάσει τον εξοπλισμό.
- Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον μετασχηματιστή DC που παρέχεται με την αντλία.
- Η αίσθηση του μασάζ πρέπει να είναι ευχάριστη και άνετη. Αν νιώσετε πόνο ή ενόχληση κατά τη διάρκεια ή μετά το μασάζ ή αν εμφανιστούν μώλωπες ή ερεθισμός κατά τη διάρκεια ή μετά το μασάζ, διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.
- Μην πλένετε στο χέρι ή στο πλυντήριο. Να σκουπίζετε τον εξοπλισμό μόνο επιφανειακά.
- Μην επιτρέπεται να εισχωρήσουν υγρά στις εισόδους αέρα.
- Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη.
- Μην χρησιμοποιείτε στεγνό καθαρισμό.
- Μην αυστρέφετε, μην σιδερώνετε, μην τοποθετείτε σε στεγνωτήριο ή μην στεγνώνετε με θερμό αέρα



EL









## Ετικέτες

Οι ακόλουθες ετικέτες και σύμβολα εμφανίζονται στη αντλία, στα ενδύματα ή/και τη συσκευασία τους.



Ετικέτα	Περιγραφή	Τοποθεσία
<b>IP 22</b>	Βαθμός προστασίας κατά της διείσδυσης νερού	Στη βάση της αντλίας
	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση	Στη βάση της αντλίας
	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση (μόνο για την Κίνα)	Στη βάση της αντλίας
	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση	Στην ετικέτα του ενδύματος

Ετικέτα	Περιγραφή	Τοποθεσία
	Επίπεδο προστασίας εφαρμοζόμενου μέρους τύπου BF	Στη βάση της αντλίας
	Εξοπλισμός κατηγορίας III (μόνο στην ΕΕ σύμφωνα με το IEC60335-2-32) Εξοπλισμός που εξαρτάται από τον περιορισμό τάσης σε τιμές εξαιρετικά χαμηλής τάσης (ELV) ως προϋπόθεση για βασική προστασία και χωρίς προϋπόθεση για προστασία από βλάβη	Στη βάση της αντλίας (μόνο στην ΕΕ)

Ετικέτα	Περιγραφή	Τοποθεσία
	Διπλή μόνωση	Στον μετασχηματιστή DC
	Απευθείας ρεύμα	Στη βάση της αντλίας
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	Στην ετικέτα του ενδύματος και στη βάση της αντλίας
	Ημερομηνία κατασκευής	Στη βάση της αντλίας
	Μοναδική ταυτότητα συσκευής (UDI)	Στη βάση και τη συσκευασία της αντλίας και τη σακούλα και τη συσκευασία του ενδύματος
	Ξεχωριστή συλλογή για απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	Στη βάση της αντλίας
	Σύμφωνα με την Οδηγία 2014/35/EE για τον ηλεκτρικό εξοπλισμό που έχει σχεδιαστεί για χρήση εντός ορισμένων ορίων τάσης και την Οδηγία 2014/30/EE για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	Στην αντλία

Ετικέτα	Περιγραφή	Τοποθεσία
	Σειριακός αριθμός της κονσόλας	Στη βάση της κονσόλας
	Προσοχή εύθραυστο	Στη συσκευασία
	Διατηρήστε στεγνό	Στη συσκευασία και τη βάση κονσόλας
	Επάνω πλευρά	Στη συσκευασία
	Κρατήστε μακριά από το ηλιακό φως	Στη συσκευασία
	Περιορισμοί υγρασίας μεταφοράς και αποθήκευσης	Στη συσκευασία
	Περιορισμοί ατμοσφαιρικής πίεσης μεταφοράς και αποθήκευσης	Στη συσκευασία
	Περιορισμοί θερμοκρασία μεταφοράς και αποθήκευσης	Στη συσκευασία

Ετικέτα	Περιγραφή	Τοποθεσία
	Μην πλένετε	Στην ετικέτα του ενδύματος
	Μην χρησιμοποιείτε στεγνό καθάρισμα	Στην ετικέτα του ενδύματος
	Μην τοποθετείτε σε στεγνωτήριο	Στην ετικέτα του ενδύματος

Ετικέτα	Περιγραφή	Τοποθεσία
	Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη	Στην ετικέτα του ενδύματος
	Μην σιδερώνετε	Στην ετικέτα του ενδύματος

## Ενδείξεις χρήσης

Το RecoveryAir ενδείκνυται για την προσωρινή ανακούφιση ελάσσωνων μυϊκών πόνων και για την προσωρινή αύξηση της κυκλοφορίας του αίματος σε άτομα που βρίσκονται σε καλή κατάσταση υγείας. Το RecoveryAir προσομοιώνει κινήσεις μάλαξης και τριβής ιστών χρησιμοποιώντας ένα ένδυμα που φουσκώνει.

### Note

- Η αντλία είναι πολλαπλών τάσεων και μπορεί να χρησιμοποιηθεί και σε ταξίδια.
- Πρέπει να χρησιμοποιείται κατάλληλος προσαρμογέας πρίζας σε χώρες με μη συμβατές πρίζες.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο ενδύματα RecoveryAir με την αντλία RecoveryAir.
- Όταν απαιτείται άμεση αποδιόγκωση του ενδύματος, αποσυνδέστε το βύσμα σωλήνα του ενδύματος από την αντλία για να απελευθερώσετε την πίεση του αέρα στο ένδυμα.

## Επίλυση προβλημάτων

Κατάσταση	Πιθανή αιτιολογία	Διορθωτική ενέργεια
Η αντλία δεν λειτουργεί.	Δεν υπάρχει ηλεκτρισμός	Επιθεωρήστε την πρίζα τοίχου.
	Μετασχηματιστής DC	Επιβεβαιώστε ότι το καλώδιο του μετασχηματιστή DC είναι συνδεδεμένο στη θύρα DC στην κονσόλα και ότι ο μετασχηματιστής DC έχει συνδεθεί σε πρίζα τοίχου 100-240 Volt.
	Καλώδιο μετασχηματιστή DC	Εξετάστε το καλώδιο για τυχόν ελαττώματα.
Η ένδειξη κατάστασης είναι ενεργοποιημένη και έχει κίτρινο χρώμα	Βλάβη	Επικοινωνήστε με τη Therabody.
Η αντλία ξεκινά να λειτουργεί και σταματά άμεσα.	Δεν είναι δυνατή η διέλευση του αέρα από τον σωλήνα του ενδύματος.	Ελέγξτε τους σωλήνες για περιπτώσεις που έχει στριφογυρίσει ή διπλωθεί.
Το ένα ένδυμα διογκώνεται, αλλά το άλλο όχι.	Το δεύτερο ένδυμα δεν λαμβάνει αέρα.	Ελέγξτε τους σωλήνες του για περιπτώσεις που έχει στριφογυρίσει ή διπλωθεί.
Η αντλία σταματά να λειτουργεί, η ένδειξη κατάστασης είναι ενεργοποιημένη και έχει κίτρινο χρώμα.	Ο σωλήνας δεν είναι σωστά συνδεδεμένος στο ένδυμα ή στην αντλία ή δεν έχει τοποθετηθεί βύσμα με δόντια στην έξοδο αέρα που δεν χρησιμοποιείται.	Εξετάστε και δέστε όλες τις συνδέσεις αέρα. Αν κάνετε θεραπεία σε ένα μόνο άκρο, πάντα να τοποθετείτε βύσμα στην έξοδο αέρα που δεν χρησιμοποιείται με το βύσμα με δόντια που παρέχεται με την αντλία. Αν όλες οι συνδέσεις είναι εντάξει και το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με τη Therabody.
Η αντλία λειτουργεί με πολύ χαμηλή πίεση, ανεξάρτητα από την πίεση που ορίζει ο χρήστης.	Ελαττωματικό ένδυμα	Αντικαταστήστε το ένδυμα και ελέγξτε ξανά.

## Εγγύηση

Για ολοκληρωμένες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). Για να ζητήσετε ένα αντίγραφο της εγγύησης μέσω ταχυδρομείου, μπορείτε να στείλετε ένα αίτημα στην εξής διεύθυνση:

Therabody - WarrantyAttn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd.,  
Los Angeles, CA 90048

Σημειώστε ότι αυτή η διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση επιστροφής ή τοποθεσία λιανικών πωλήσεων. Δεν θα γίνονται αποδεκτά προϊόντα ή πακέτα σε αυτήν την τοποθεσία.



# Αναφορά ανεπιθύμητων συμβάντων στον FDA

Το MedWatch είναι το πρόγραμμα της Υπηρεσίας Τροφίμων και Φαρμάκων των ΗΠΑ (FDA) για την αναφορά σοβαρών αντιδράσεων, προβλημάτων ποιότητας προϊόντων, θεραπευτικών ανισοδυναμιών/αποτυχιών και σφαλμάτων χρήσης προϊόντος σε ιατρικά προϊόντα ανθρώπινης χρήσης, συμπεριλαμβανομένων φαρμάκων, βιολογικών προϊόντων, ιατρικών συσκευών, διατροφικών συμπληρωμάτων, βρεφικής φόρμουλας και καλλυντικών.

Αν πιστεύετε ότι εσείς ή κάποιο μέλος της οικογένειάς σας έχει παρουσιάσει κάποια σοβαρή αντίδραση σε ένα ιατρικό προϊόν, σας ενθαρρύνουμε να προσκομίσετε το έντυπο αναφοράς στον γιατρό σας. Ο πάροχος της ιατρικής σας περίθαλψης μπορεί να παρέχει κλινικές πληροφορίες βάσει του ιατρικού σας αρχείου που μπορεί να βοηθήσει τον FDA να αξιολογήσει την αναφορά σας. Ωστόσο, κατανοούμε ότι, για διάφορους λόγους, μπορεί να μην επιθυμείτε τη συμπλήρωση του εντύπου από τον πάροχο της ιατρικής σας περίθαλψης ή ο ίδιος ο πάροχος μπορεί να επιλέξει να μην συμπληρώσει το έντυπο. Ο πάροχος της υγειονομικής σας περίθαλψης δεν υποχρεούται να υποβάλλει αναφορά στον FDA. Σε αυτές τις περιπτώσεις, μπορείτε να συμπληρώσετε μόνοι σας τη διαδικτυακή φόρμα αναφοράς.

Όταν ληφθεί η αναφορά σας, θα λάβετε μια επιβεβαίωση από τον FDA. Οι αναφορές ελέγχονται από το προσωπικό του FDA. Θα επικοινωνήσουμε μαζί σας μόνο αν χρειαζόμαστε επιπλέον πληροφορίες.

EL

## Υποβολή αναφορών ανεπιθύμητων συμβάντων στον FDA

Χρησιμοποιήστε μια από τις παρακάτω μεθόδους για να υποβάλλετε εθελοντικά αναφορές ανεπιθύμητων συμβάντων στον FDA:

1. Ηλεκτρονική αναφορά στη διεύθυνση: [www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home](http://www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home)
2. Έντυπο αναφοράς καταναλωτών FDA 3500B. Ακολουθήστε τις οδηγίες στο έντυπο για να το στείλετε με φαξ ή email για υποβολή. Για βοήθεια στη συμπλήρωση του εντύπου, δείτε το MedWatchLearn. Το έντυπο είναι διαθέσιμο στο: [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf)
3. Καλέστε τον FDA στο 1-800-FDA-1088 για να κάνετε αναφορά μέσω τηλεφώνου.
4. Έντυπο αναφοράς FDA 3500 που χρησιμοποιείται από επαγγελματίες υγείας. Το έντυπο είναι διαθέσιμο στο [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf)

**Πρέπει να παρατίθεται το περιβάλλον αποθήκευσης:**

- Είναι δυνατή η μεταφορά ή η αποθήκευση της αντλίας για σύντομες χρονικές περιόδους εντός:
  - Εύρους θερμοκρασίας -4 - 158°F (-20- 70°C)
  - Εύρους υγρασίας 10-93% RH χωρίς συμπύκνωση
  - Εύρους ατμοσφαιρικής πίεσης 190 - 1060hPa
- Αφήστε την αντλία να φτάσει σε λογική θερμοκρασία δωματίου 50 - 86°F (10 - 30°C) πριν τη λειτουργία.
- Αν το σύστημα έχει αποθηκευτεί σε συνθήκες ακραίων θερμοκρασιών της τάξης των -20°C (-4°F) ή 70°C (158°F) μετάξυ των χρήσεων, περιμένετε για δύο (2) ώρες προτού χρησιμοποιήσετε ξανά.

## Δήλωση συμμόρφωσης FCC

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το μέρος 15 των Κανόνων FCC. Η λειτουργία υπόκειται στους εξής δύο όρους: (1) αυτή η συσκευή δεν θα δημιουργήσει βλαβερές παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να κάνει αποδεκτές παρεμβολές που λαμβάνονται, όπως παρεμβολές που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία. Αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν εγκρίθηκαν ρητά από το υπεύθυνο για τη συμμόρφωση συμβαλλόμενο μέρος θα μπορούσαν να ακυρώσουν την εξουσία του χρήστη να χειρίζεται τον εξοπλισμό.

Αυτός ο εξοπλισμός έχει δοκιμαστεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για μια ψηφιακή συσκευή Κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανόνων της FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε μια οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρξουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση.

Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη σημάτων ραδιοφώνου ή τηλεόρασης, που μπορεί να προσδιοριστεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, προτείνεται στον χρήστη να προσπαθήσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Επαναπροσανατολίστε ή επανατοποθετήστε την κεραία λήψης.
- Αυξήστε τον διαχωρισμό μεταξύ εξοπλισμού και δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης για βοήθεια.

## Δήλωση έκθεσης ακτινοβολίας

Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης σε ακτινοβολία της FCC/IC RSS-102 που καθορίζονται για ένα ανεξέλεγκτο περιβάλλον

# RecoveryAir Prime

## Avansert kompresjon forenklet for *alle*.

Se Advarsler på s. 101 for viktige sikkerhetsinstruksjoner.

RecoveryAir Prime pneumatisk kompresjonssystem leveres med en pumpe, et sett med kompresjonsstøvler, to blokkeringsplugger, en strømadapter, og en bæreevseke.

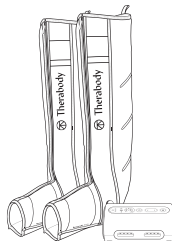
## Komme i gang

1. For å slå på RecoveryAir Prime-pumpen, hold på/av-knappen inne.
2. For å starte, ta på deg støvlene før du fester dem til pumpen. Dette får deg inn i den mest komfortable posisjonen og unngår dermed forstyrrelser i luftstrømtilkoblingen.
3. Deretter kobler du til kontakten fra støvlene til pumpen. Vær sikker på at du hører et "klikk" slik at du vet at RecoveryAir Prime er helt tilkoblet, er plugget inn, og at det er en skikkelig forsegling.
4. Når du har koblet til og er komfortabel, er du klar til å tilpasse behandlingen.

NO






## Forbered behandlingen din

1. For å slå på RecoveryAir Prime-pumpen, hold på/av-knappen inne.
2. Få tilgang til to forhåndsinnstilte programalternativer når du er koblet til Therabody-appen: Recover og Warm-up.
3. Når du har valgt ønsket program, bruker du (+) og (-) knappene for å justere trykkinnstillingen.
4. Deretter kan du veksle mellom tidsalternativene ved å bruke Time-knappen for å angi ønsket behandlingstid (20 min, 40 min, 60 min eller kontinuerlig).
5. Når du har valgt de behandlingsalternativene som passer for deg, trykk start, slapp av, og du er på vei til restitusjon på kort tid.






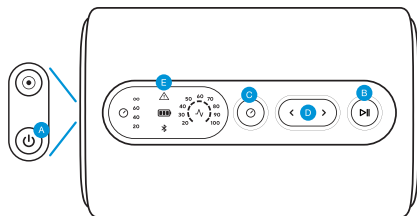
# Funksjoner

## Knapper

- A**  *På/Av-knapp*
- B**  *Start/Pause/Stopp Knapp*
- C**  *Time-knapp:*  
4 tidsintervaller  
(20, 40, 60, og kontinuerlig)
- D**  *Pressure-knapp:*  
Justerbart trykkområde (20-100 mmHg) i trinn på 10 mmHg
-  Justerbare trykkendringer via Therabody-appen i trinn på 5 mmHg

## E Indikatorer

-  *Advarselsindikator*  
Indikatoren lyser konstant PÅ, eller blinker når det oppdages feil på enheten
-  *Bluetooth indikator*  
Indikatoren slås PÅ bare når den er koblet til appen
-  *Batteriindikatorer*  
3 LED-lys som indikerer batterilevetid



# Om negativ gradient for alle programmer:

## About negative gradient for all programs:

RecoveryAir Prime's unike sanne negative trykkgradient beveger seg sekvensielt oppover kroppen fra foten mot hjertet i fire indre overlappende kamre. Den spiralformede overlappingen av kamrene gir maksimal sirkulasjon på en trygg måte.

- Trykket kan være det samme i to påfølgende kamre, men pumpen vil ikke tillate et bakre kammer å ha et høyere trykk enn et fremre kammer.
- Minimumstrykknivået i hvert kammer er 20 mmHg.

## Recover og Warm-up forhåndsinnstilte programmer

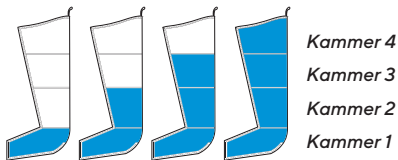
- Få tilgang til Recover og Warm-up forhåndsinnstilte programmer via Therabody-appen.
- Recover-programmet er det perfekte alternativet når du opplever tretthet, spenning eller ømhet forårsaket av dine daglige aktiviteter, eller etter trening.
- Warm-up-programmet anbefales for bruk før trening.
- Den eneste forskjellen mellom de to programmene er standard trykknivå og behandlingstid.

## Sequential oppblåsingssyklus

Både Recover og Warm-up forhåndsinnstilte programmer bruker Sequential oppblåsingssyklus.

- En målrettet massasje settes i gang fra basen av det behandlede området, og beveger seg oppover mot torso, for så å slippe opp. (se Figur 1)
- Fra og med kammer 1, når kammeret som blåses opp har nådd det forhåndsinnstilte trykknivået, holdes trykknivået for det kammeret, og det neste kammeret begynner å blåses opp.

Figur 1 – Sekvensiell syklusmodus



## Smarte funksjoner

RecoveryAir Prime kobles også til Therabody-appen via Bluetooth, noe som gir deg kontroll over din RecoveryAir Prime-økt ved hjelp av din smarttelefon.

Ikke bare kan du enkelt få tilgang til behandlingsalternativene Recover og Warm-up, men du kan også justere trykket og tiden.



Scan the QR code  
to get started.



## Lading av RecoveryAir Prime

NO

1. Når apparatet er avslått, koble strømadapteren til ladeporten på RecoveryAir Prime-pumpen.
2. Du kan fortsette å bruke RecoveryAir PRO under lading.
3. Lading er fullført når alle 3 LED-lampene på LED-batteriindikatoren lyser.



## Å reise med ditt RecoveryAir Prime-kompresjonssystem

Når du reiser med ditt RecoveryAir Prime kompresjonssystem, anbefaler vi:

- Rull slangen tett sammen, og skyv den inn i fotdelen av plagget. Det er viktig å unngå at slangen krøller seg for å beskytte slangens integritet og dens evne til å fordele luftstrømmen på riktig måte.
- Når du har fått slangen på plass, bretter du bare plagget slik at det får plass i din reiseveske eller håndbagasje.
- Plassér pumpen i den medfølgende bæreposen.

# Overlegent, hygienisk design

Det er viktig å ta godt vare på dine RecoveryAir Prime-kompresjonsstøvler fordi jo lenger de varer, jo lenger vil du ha nytte av fordelene. RecoveryAir Prime-kompresjonsstøvler har et ikke-porøst materiale av medisinsk kvalitet som hjelper til med å bekjempe bakterier og gir en motstandsdyktig overflate. De indre overlappende kamrene har en glatt overflate som er enkel å rengjøre, altså ingen tørking under kammerfliker der bakterier kan bygge seg opp. Dette betyr også, ingen lukt.

## Hvordan rengjøre

Her er enkle trinn for å rengjøre RecoveryAir Prime-kompresjonsstøvler:

1. Dra glidelåsen på støvlene helt ned, og legg dem på et flatt underlag.
2. Bruk en desinfiserende serviett eller spray, og forsiktig rengjør innsiden av støvlene. Unngå alle oljebaserte rengjøringsprodukter.
3. Når du har rengjort plagget, må du tørke overflaten helt ved å henge det opp eller tørke det av.
4. Vi anbefaler også at du tørker av utsiden av pumpen for å redusere urenheter på overflaten.

## Hva det er, og hvorfor det er viktig:

Vi bruker materiale av medisinsk kvalitet som dekker det indre kammeret for å begrense muligheten for mikrobiell vekst og fuktrest. Uansett om du er en person eller en klinikk, er støvlene våre designet for å begrense muligheten for bakteriell overføring.

# Viktig sikkerhetsinformasjon

Les alle instruksjonene før du bruker RecoveryAir Prime kompresjonssystem for første gang

## Advarsel

- Dette systemet er beregnet for bruk av personer med god helse. Dette systemet anbefales ikke for personer som har hjerte- eller vaskulære problemer, eller har en tilstand som krever bruk av noe som helst medisinsk utstyr, eller har en tilstand som kan påvirke deres normale velvære.
- Hvis du er, eller kan være gravid, rådfør deg med legen din før bruk.
- Ikke bruk dette systemet på ufølsomme eller numne områder på kroppen, eller der det er dårlig sirkulasjon. Skal ikke brukes hvis

# Important Safety Information

du har fått diagnosen blodpropp, dyp venetrombose, eller flebitt. Dette systemet skal ikke brukes på hovne eller betente områder eller hudutslett. Må ikke brukes om du har uforklarlige smerter i leggen.

- Rådfør deg med legen din før bruk.

## Sikkerhetsadvarsler og forholdsregler

### Advarsel:

- **Ekspløsjonsfare:** Ikke bruk RecoveryAir Prime kompresjonssystem i nærheten av brannfarlige gasser, inkludert brannfarlige bedøvelsesmidler.
- **Fare for elektrisk støt:** Ikke la væske komme inn i noen del av RecoveryAir Prime-kompresjonssystemets pumpe. Ikke senk ned i vann eller annen væske. For å rengjøre, følg instruksjonene på side XX.
- **Fare for elektrisk støt:** For å unngå elektrisk støt, ikke åpne pumpen. Ikke prøv å utføre service på pumpen selv. Alle reparasjoner skal bare utføres av Therabody-opplærte og autorisert servicepersonell. Service av uautorisert personell vil ugyldiggjøre enhver garanti.
- Slutt å bruke systemet hvis det er noen endring i RecoveryAir prime-kompresjonssystemet's ytelse.
- Ikke modifier noen del av RecoveryAir Prime kompresjonssystem.
- RecoveryAir pneumatisk kompresjonssystem inneholder små deler som kan forårsake kvelning hos barn. Holdes borte fra barn og kjæledyr.
- Ikke blås opp plagget uten at du har det på det tiltenkte kroppsområdet, eller med glidelåsene åpne. Gjøres dette kan det skade plagget.
- Ikke bruk overdreven makt på stroppene. Ikke bruk stroppene til andre formål enn det som produsenten har tiltenkt. Bruk av overdreven makt og/eller misbruk, vil gjøre produsentens garanti ugyldig.
- Ikke stå oppreist eller beveg deg når du har på deg plagget.
- Koble pumpen fra stikkkontakten før rengjøring, og la den tørke helt før du kobler den til stikkkontakten igjen..

### Forsiktighet

- Ikke bruk RecoveryAir Prime mens du kjører et kjøretøy.
- Ikke lagre eller transporter RecoveryAir Prime-kompresjonssystem utover angitt temperatur, fuktighet, og atmosfærisk trykkområde.
- Ikke bruk RecoveryAir Prime-kompresjonssystem utover det angitte temperaturområdet: 10 til 30 ° C (50 til 86 ° F).
- Ikke bruk RecoveryAir Prime-kompresjonssystem utover det angitte fuktighetsområdet: 30%RH - 75%RH, ikke-kondenserende.
- Bruk kun RecoveryAir Prime-kompresjonssystem opp til 3000 meter over gjennomsnittlig havnivå.
- For å forhindre skade på RecoveryAir Prime-kompresjonssystem, hold det borte fra støv, lo og smuss. Holdes unna varme- eller fuktighetskilder.
- For å unngå skade på utstyret, bruk kun det tilbehør, de avtakbare deler og materialer som er beskrevet i denne brukerhåndboken.
- Når pumpen er i bruk, må den bare plasseres på et horisontalt, fast underlag. Ikke plasser pumpen på en seng, et teppe, en madrass, en pute eller myke møbler. Pumpen må ikke tildekkes.
- Utstyret skal installeres og tas i bruk i henhold til EMC-informasjonen gitt i kapittel 11 - EMC-producenterklæringer.




# Important Safety Information



- Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr kan påvirke utstyret.
- Kun for innendørs bruk.
- Bruk bare strømadapteren som følger med pumpen.
- Massasjeopplevelsen skal føles behagelig og komfortabel. Hvis du opplever smerter eller ubehag under eller etter massasjen, eller hvis det oppstår blåmerker eller irritasjon under eller etter massasjen, må du straks avbryte og konsultere legen din.
- Må ikke hånd- eller maskinvaskes. Kun overflaterengjøring.
- Ikke la væske komme inn i luftinntakene.
- Ikke bruk blekemiddel.
- Ikke tørrens.
- Ikke vri, stryk, bruk tørketrommel eller føner.

## Etiketter

Følgende etiketter og symboler vises på pumpen, plaggene og/eller emballasjen.

NO

Etikett	Beskrivelse	Plassering
<b>IP 22</b>	Beskyttelsesgrad mot inntrengning av vann	På pumpebasen
	Les instruksjonene før bruk	På pumpebasen
	Les instruksjonene før bruk (kun Kina)	På pumpebasen
	Les instruksjonene før bruk	På plaggetiketten

Etikett	Beskrivelse	Plassering
	Grad av beskyttelsestype BF-anvendt del	På pumpebasen
	Klasse III Utstyr (bare innen EU per IEC60335-2-32) Utstyr som er avhengig av begrensning av spenning til ekstra lav spenningsverdi (ELV) som grunnlag for elementær beskyttelse og uten grunnlag for feilbeskyttelse	På pumpebasen (bare innen EU)

Etikett	Beskrivelse	Plassering
	Dobbel isolasjon	På strømadapteren
	Likestrøm	På pumpebasen
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	På plaggetiketten og på pumpebasen
	Produksjonsdato	På pumpebasen
	Unik enhetsidentifikasjonsetikett (UDI)	På pumpebasen og emballasjen, og plaggposen og emballasjen
	Separat avfallshåndtering for elektrisk og elektronisk utstyr	På pumpebasen
	I samsvar med direktiv 2014/35/EU elektrisk utstyr designet for bruk innenfor visse spenningsgrenser, og direktiv 2014/30/EU elektromagnetisk kompatibilitet	På pumpe

Etikett	Beskrivelse	Plassering
	Konsollens serienummer	På konsollbasen
	Skjør, behandles med forsiktighet	På emballasjen
	Holdes tørr	På emballasjen og konsollbasen
	Denne side opp	På emballasjen
	Holdes unna sollys	På emballasjen
	Transport og lagring fuktighetsbegrensning	På emballasjen
	Transport og lagring atmosfærisk trykkbegrensning	På emballasjen
	Transport og lagring temperaturbegrensning	På emballasjen

Etikett	Beskrivelse	Plassering
	Ikke vask	På plaggetiketten
	Ikke tørrens	På plaggetiketten
	Må ikke tørkes i tørketrommel	På plaggetiketten

Etikett	Beskrivelse	Plassering
	Ikke bruk blekemiddel	På plaggetiketten
	Må ikke strykes	På plaggetiketten

NO

## Indikasjoner for bruk

RecoveryAir er indisert for midlertidig lindring av mindre muskelsmerter, og for den midlertidige økningen i sirkulasjonen til de behandlede områdene hos personer med god helse. RecoveryAir simulerer massering og stryking av vev ved å bruke et oppblåsbart plagg.

### Merk

- Pumpen har "multispenning" og kan brukes til reise.
- En passende adapter må brukes i land med inkompatible vegguttak.
- Bruk bare RecoveryAir plagg sammen med RecoveryAir pumpe.
- Når umiddelbar tømning av plagget er nødvendig, må du koble plaggets slangetrommel fra pumpen for umiddelbart å tømme lufttrykket i plagget.

## Feilsøking

Symptom	Mulig årsak	Korrigerende tiltak
Pumpen virker ikke.	Ingen strøm	Inspiser strømuttaket.
	Strømadapter	Sjekk at strømadapterledningen er koblet til adapterkontakten på konsollet, og at strømadapteren er koblet til et 100-240 volts vegguttak.
	Strømadapterledning	Undersøk ledningen for mulige defekter.
Statusindikatoren er På i gult	Feil	Kontakt Therabody.
Pumpen starter å jobbe og stopper umiddelbart.	Luften kan ikke bevege seg gjennom plaggslangen.	Undersøk slangene for knekk, vridninger, og folder.
Ett plagg blåses opp, men ikke det andre.	Det andre plagget mottar ikke luft.	Undersøk dets slanger for knekk, vridninger, og folder.
Pumpen slutter å virke, men statusindikatoren slås På i gult.	Slangen er ikke riktig tilkoblet plagg eller pumpe, eller pluggen er ikke satt inn i ubrukt luftuttak.	Undersøk og stram alle lufttilkoblinger. Når du kun behandler ett lem, plugg alltid det ubrukte luftuttaket med pluggen som følger med pumpen. Hvis alle lufttilkoblinger er OK og problemet vedvarer, kontakt Therabody.
Pumpen jobber ved et veldig lavt trykk, uavhengig av trykket som er satt av brukeren.	Defekt plagg	Erstatt plagget og sjekk igjen.

NO

## Garanti

For full garantiinformasjon, besøk [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). For å be om en kopi av garantien via post, kan du sende en forespørsel til følgende adresse:

Therabody - WarrantyAttn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd.,  
Los Angeles, CA 90048

Please note, this is not a return address or a retail location. No products or packages will be accepted at this location.

# Rapportering av bivirkninger til amerikanske Food and Drug Administration (FDA)

MedWatch er FDA sitt program for rapportering av alvorlige bivirkninger, produktkvalitetsproblemer, terapeutisk ulikhet/sviikt og produktbruksfeil med medisinske produkter for mennesker, deriblant legemidler, biologiske produkter, medisinsk utstyr, kosttilskudd, morsmelkerstatning, morsmelkerstatning og kosmetikk.

Hvis du tror at du eller noen i familien din har hatt en alvorlig reaksjon på et medisinsk produkt, oppfordres du til å ta med rapporteringsskjemaet til legen din. Helsepersonell kan gi klinisk informasjon basert på din sykejournal som kan hjelpe FDA med å evaluere din rapport. Vi forstår imidlertid at det av en rekke årsaker kan være at du ikke vil at skjemaet skal fylles ut av ditt helsepersonell, eller kanskje helsepersonellet velger å ikke fylle ut skjemaet. Helsepersonellet er ikke pålagt å rapportere til FDA. I så fall kan du selv fylle ut det elektroniske rapporteringsskjemaet.

Du vil motta en bekreftelse fra FDA når de har mottatt rapporten din. Rapporten gjennomgås av FDA-ansatte. Du vil kun bli kontaktet personlig hvis vi trenger ytterligere informasjon.

## Sende bivirkningsrapporter til FDA

NO

Bruk en av metodene nedenfor for å sende inn frivillige bivirkningsrapporter til FDA:

1. Rapport online på: [www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home](http://www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home)
2. Forbruker-rapporteringsskjema FDA 3500B. Følg instruksjonene på skjemaet for å enten faks eller sende det inn for innsending. Se MedWatchLearn for hjelp med utfylling av skjemaet. Skjemaet er tilgjengelig på: [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf)
3. Ring FDA på 1-800-FDA-1088 for å rapportere på telefon.
4. Rapporteringsskjema FDA 3500 brukes vanligvis av helsepersonell. Skjemaet er tilgjengelig på [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf)

## Lagringsmiljø skal uttrykkes:

- Pumpen kan transporteres eller lagres i korte tidsperioder innen:
  - Temperaturområde på -20-70 °C (-4-158 °F)
  - Fuktighetsområde på 10-93 % RH ikke-kondenserende
  - Atmosfærisk trykkområde på 190-1060 hPa
- La pumpen nå en rimelig romtemperatur på 10-30 °C (50-86 °F) før den tas i bruk.

- Når systemet har blitt lagret under ekstreme temperaturforhold på  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) eller  $70^{\circ}\text{C}$  ( $158^{\circ}\text{F}$ ) mellom bruk, vent i to (2) timer før du bruker systemet..

## FCC-samsvarserklæring

Dette apparatet er i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Drift er underlagt følgende to forhold: (1) dette apparatet kan kanskje ikke forårsake skadelig interferens, og (2) apparatet må godta all mottatt interferens, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket drift. Endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av parten som er ansvarlig for overholdelse, kan ugyldiggjøre brukerens autoritet til å betjene apparatet.

Dette apparatet er testet og funnet å overholde grensene for et klasse B digitalt apparat i henhold til Del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at forstyrrelser ikke vil forekomme i en bestemt installasjon.

NO

Hvis dette apparatet skulle forårsake skadelig interferens i radio- eller fjernsynsmottak, som kan bestemmes ved å slå apparatet av og på, oppfordres brukeren til å prøve og korrigere forstyrrelsen ved hjelp av ett eller flere av følgende tiltak:

- Omplasser eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom apparatet og mottakeren.
- Koble apparatet til en stikkontakt i en annen krets enn den som mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.

## Erklæring om strålingseksposering

Dette utstyret overholder FCC/IC RSS-102 strålingseksposeringsgrenser som er angitt for et ukontrollert miljø.

# RecoveryAir Prime

Se varningar på sidan 113 för viktiga säkerhetsinstruktioner.

Avancerad kompression som förenklats för *alla*.

Ditt RecoveryAir Prime tryckluftssystem levereras med en pump, ett par kompressionsstövlar, en stopplugg, en likströmsadapter och en bärväska.

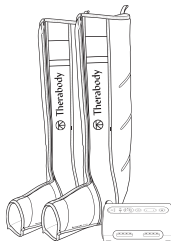
## Kom igång

1. För att starta RecoveryAir Prime-pumpen trycker du ned strömknappen.
2. För att komma igång tar du på dig dina stövlar innan du sätter fast dem i pumpen. Detta gör det möjligt för dig att slå dig ner med maximal komfort och undvika störningar i luftflödesanslutningen.
3. Koppla sedan in anslutningen från stövlarna i pumpen. Se till att du hör ett "klick" så att du vet att RecoveryAir PRO är helt ansluten, inkopplad och att det finns en korrekt tätning.
4. När du är uppkopplad och känner dig bekväm är du redo att anpassa din behandling.

SV






## Förbered din behandling

1. För att starta RecoveryAir Prime-pumpen trycker du ned strömknappen.
2. Öppna två förinställda programalternativ när du är ansluten till Therabody-appen: Recover och Warm-up.
3. När du har valt ditt önskade program använder du knapparna (+) och (-) och tryck för att justera tryckinställningen.
4. Växla igenom tidsalternativen med knappen Time, för att konfigurera önskad behandlingstid (20 min, 40 min, 60 min eller kontinuerlig).
5. När du har valt behandlingsalternativen som passar dig kan du roa dig, slappna av och på nolltid återhämta dig.






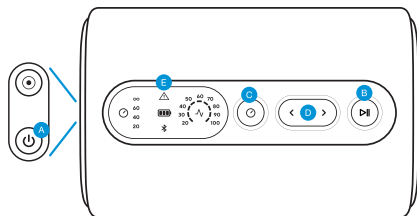
# Egenskapsmeddelanden

## Knappar

- A**  *Strömknapp*
- B**  *Start/paus/stopp-knapp*
- C**  *Time-knapp:*  
4 tidsintervaller  
(20, 40, 60 och kontinuerligt)
- D**  *Pressure-knapp:*  
Inställbart tryckintervall (20-100 mmHg) i steg om 10 mmHg
-  Justerbara tryckändringar via Therabody-appen i steg om 5 mmHg

## E Indikatorer

-  *Varningsindikator*  
Indikatorn tänds med fast sken eller blinkar när ett enhetsfel upptäcks
-  *Bluetooth-indikator*  
Indikatorn slås PÅ när den är ansluten till appen
-  *Batteriindikatorer*  
3 LED-lampor för att indikera batterilivslängd





# RecoverAir Prime Program

## Om negativ gradient för alla programs:

RecoveryAir Prime med unikt äkta negativt gradienttryck färdas sekventiellt uppför benet från foten mot hjärtat i fyra invändiga överlappande kammare. Spiralöverlappningen för kammare maximerar cirkulationen på ett säkert sätt.

- Trycket kan vara samma i två efterföljande kammare, men pumpen låter inte en bakre kammare hålla ett högre tryck än en främre.
- Minsta trycknivå för varje kammare är 20 mmHg.

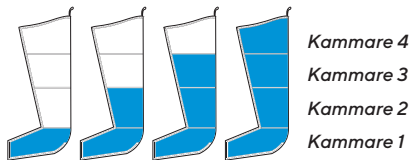
## Recover och Warm-Up förinställningsprogram

- Öppna förinställningsprogrammen Recover och Warm-Up via Therabody-appen.
- Recover-programmet är den perfekta lösningen på resan när du känner dig trött, har spänningar eller svaghet efter dagliga aktiviteter eller efter träning.
- Warm-Up-program rekommenderas för användning före träning.
- Enda skillnaden mellan de båda programmen är standardtrycknivå och behandlingstid.

## Sekventiell inflationscykel

Båda förinställningsprogrammen Recover och Warm-Up använder Sequential inflationscykel.

- En riktad massage tillämpas, med början i grunden av det behandlade området, och utvecklas uppåt mot torso och frigörs sedan. (se Figur 1)
- Med början i Kammare 1, när den uppblåsbara kammaren har nått sin förinställda trycknivå hålls trycknivån för kammaren och nästa kammare börjar blåsas upp.



**Figur 1 – Sekventiellt Cykelläge**

## Smarta funktioner

RecoveryAir Prime ansluts även till Therabody-appen via Bluetooth, vilket ger dig kontroll över din RecoveryAir Prime-session genom bekvämligheten från din smartphone.

Du kan både lätt öppna alternativen för Recover och Warm-up, men du kan även justera tryck och tid.



Scan the QR code  
to get started.



## Ladda RecoveryAir Prime

SV

1. Efter att du stängt av apparaten och kopplat in strömadaptern i laddningskontakten RecoveryAir Prime pump.
2. Du kan fortsätta att använda RecoveryAir PRO vid laddningen.
3. Laddningen är klar när alla 3 LED-lamporna på batteriindikatorn lyser.



## Resa med ditt RecoveryAir Prime kompressions-system

Vid resor med ditt RecoveryAir Prime kompressionssystem rekommenderar vi:

- Rulla ihop slangen ordentligt och skjut in den i fotsektionen på ditt plagg. Det är viktigt att hålla slangen från att böja sig för att skydda slangen och dess förmåga att distribuera luftflöde.
- När du säkrat slangen viker du ihop ditt plagg för att passa i resväskan eller bagaget.
- Säkra din pump i medföljande bärväska.

# Överlägsen, hygienisk design

Det är viktigt att ta hand om dina RecoveryAir Prime kompressionsstövlar, för ju längre de håller, desto längre upplever du fördelarna. RecoveryAir Prime kompressionsstövlar har icke-poröst medicinskt klassat material som bidrar till att bekämpa bakterier och ger en resistent yta. Våra invändiga överlappningskammare erbjuder en mjuk yta för rengöring, vilket innebär att ingen torkning behöver ske under kammarluckorna där bakterier kan samlas. Detta innebär också att det inte bildas någon lukt.

## Rengöring

Nedan följer några enkla steg för att rengöra dina RecoveryAir Prime kompressionsstövlar:

1. Zippa upp stövlarna helt och lägg dem på en plan yta.
2. Ta en desinfekteringspray eller annan spray och rengör skonsamt inuti stövlarna. Undvik oljebaserade rengöringsprodukter.
3. När du har rengjort dina plagg ska du se till att torka ytan helg genom att hänga upp dem eller torka dem.
4. Vi rekommenderar även att du torkar pumpen utvändigt för att minska kontaminerande medel på ytan.

## Vad är det och varför är det viktigt:

Vi använder läkemedelsklassat material som täcker den invändiga kammaren och bidrar till att minska risken för mikrobiell tillväxt och fuktretention. Oavsett om du är en person, eller en klinik är våra stövlar utformade för att bidra till att begränsa risken för bakteriell utsöndring.

# Viktig säkerhetsinformation

Läs alla instruktioner innan du använder RecoveryAir Prime Kompressionssystem för första gången.

## Varning

- Det här systemet är avsett att användas av människor med bra hälsa. Det här systemet rekommenderas inte för människor som har hjärtproblem, eller hjärt-/kärlproblem, problem som kräver användning av en medicinteknisk enhet, eller något förhållande som kan påverka deras normala välmående.
- Om du är, eller kan vara, gravid, ska du prata med din läkare före användning.
- Använd inte detta system runt intensiva eller stela områden, eller på platser med dålig cirkulation. Får ej användas om du har

# Important Safety Information

diagnostiserats med blodproppar, djup ventrombos eller flebit. Detta system får inte användas över svullna eller inflammerade områden eller hudruptioner. Får ej användas i närvaro av oförklarlig vadsmärta.

- Kontakta din läkare före användning.

## Säkerhetsvarningar och säkerhetsföreskrifter

### Varning:

- **Explosionsrisk:** Får ej använda RecoveryAir Prime Kompressionssystem i närvaro av antändbara gaser, inklusive antändbara bedövningsmedel.
- **Risk för elektrisk stöt:** Låt ingen vätska tränga in i någon del av RecoveryAir Prime Kompressionssystempumpen. Får ej nedsänkas i vatten eller vätska. För rengöring följer du instruktionerna på sidan XX.
- **Risk för elektrisk stöt:** För att förhindra elektrisk stöt får du inte öppna pumpen. Försök inte utföra service själv på pumpen. Alla reparationer får bara utföras av utbildad och auktoriserad personal vid Therabody. Service som utförs av obehörig personal gör garantin ogiltig.
- Sluta använda systemet om det förekommer någon ändring i prestandan för RecoveryAir Prime Kompressionssystem.
- Du får inte modifiera någon del av RecoveryAir Prime Kompressionssystemet.
- RecoveryAir luftryckssystem innehåller små delar som kan orsaka kvävning hos barn. Håll borta från barn och husdjur.
- Blås inte upp plagget utan att bära det över avsett kroppsområde eller med öppna dragkedjor. Om du gör det kan det skada plagget.
- Använd inte våld för att forcera plaggets remmar. Använd inte remmar för något annat syfte än avsett av tillverkaren. Användning av överdrivet våld och/eller vårdslös användning ska göra tillverkarens garanti ogiltig.
- Stå och gå inte när du bär plagget.
- Koppla från pumpen från eluttaget före rengöring och låt den torka helt innan du återansluter den till eluttaget.

### Var försiktig




- Använd inte RecoveryAir Prime Kompressionssystem vid körning av en bil.
- Förvara eller transportera inte RecoveryAir Prime Kompressionssystem i högre eller lägre temperatur, luftfuktighet eller atmosfäriskt tryck än angivet.
- Använd inte RecoveryAir Prime Kompressionssystem i temperaturområde som ligger utanför specificerat intervall: 10 till 30°C (50 till 86°F).
- Använd inte RecoveryAir Prime Kompressionssystem utanför specificerat luftfuktighetsområde: 30%rH–75%rH, icke kondenserande.
- Använd bara RecoveryAir Prime Kompressionssystem upp till 3000m över havsytan.
- För att förhindra skada på RecoveryAir Prime Kompressionssystem, ska du hålla det borta från damm, ludd och smuts. Håll borta från källor till värme eller fukt.
- För att förhindra skada på utrustningen, använder du bara tillbehör, löstagbara delar och material som beskrivs i denna bruksanvisning.
- När den används måste pumpen placeras på en plan och fast yta. Placera inte pumpen på en säng, filt, madrass, kudde eller mjuka möbler. Täck inte över pumpen.



# Important Safety Information








- Utrustningen ska installeras och försättas i drift enligt EMC information som uppges i kapitel 11 - EMC Tillverkardeklarationer.
- Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning kan påverka utrustningen.
- Endast för inomhusbruk.
- Använd bara likströmsadapter som medföljer pumpen.
- Massagekänslan ska vara bekväm och komfortabel. Om du upplever smärta eller obehag under eller efter massagen eller om det uppstår blåmärken eller irritation under eller efter massagen ska du sluta använda den och kontakta din läkare.
- Använd inte hand- eller maskintvätt. Utför endast yttvättning.
- Låt inte vätskan tränga in i luftinloppen.
- Använd inte blekmedel.
- Använd inte kemtvätt.
- Vrid och stryk inte, torktumla inte och använd inte för hög värme.









## Etiketter




Följande etiketter och symboler visas på pumpen, plaggen och/eller förpackningen.



Etikett	Beskrivning	Plats
<b>IP 22</b>	Grad av skydd mot vattenförekomst	På pumpbasen
	Läs instruktionerna före användning	På pumpbasen
	Läs instruktionerna före användning (endast Kina)	På pumpbasen
	Läs instruktionerna före användning	På plaggets etikett

Etikett	Beskrivning	Plats
	Nivå av skyddstyp för BF applicerad del	På pumpbasen
	Klass III Utrustning (endast i EU per IEC60335-2-32) Utrustning som förlitar sig på begränsning av värden med extra låg spänning (ELV) som anskaffning av grundläggande skydd och utan anskaffning av felskydd	På pumpbasen (endast inom EU)

Etikett	Beskrivning	Plats
	Dubbel isolering	På likströmsadaptern
	Direktström	På pumpbasen
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	På plaggets etikett och på pumpbasen
	Datum för tillverkning	På pumpbasen
	Unique Device Identification (UDI)	På pumpbas och paket, och plaggets påse och paket
	Separat insamling för elektriskt och elektroniskt avfall	På pumpbasen
	I enlighet med direktiv 2014/35/EU elektrisk utrustning som designats för användning inom vissa spänningsgränser, och direktiv 2014/30/EU elektromagnetisk kompatibilitet	På pump

Etikett	Beskrivning	Plats
	Serienummer för konsol	På konsolbas
	Ömtålig, hanteras varsamt	På förpackning
	Förvaras torrt	På förpackning och konsolbas
	Den här sidan upp	På förpackning
	Håll borta från solljus	På förpackning
	Fukt begränsning för transport och förvaring	På förpackning
	Tryckbegränsning atmosfäriskt för transport och förvaring	På förpackning
	Transport och förvaringstemperaturgräns	På förpackning

Etikett	Beskrivning	Plats
	Tvätta inte	På plaggets etikett
	Använd inte torktumling	På plaggets etikett
	Torktumla inte	På plaggets etikett

Etikett	Beskrivning	Plats
	Använd inte blekning	På plaggets etikett
	Använd inte strykning	På plaggets etikett

## Indikationer för användning

RecoveryAir är indikerat för temporär frigörelse för mindre muskelvärk och -smärta, och för temporär ökning i cirkulation i behandlade områden hos människor med god hälsa. RecoveryAir simulerar knådning av vävnad vid användning av uppblåsbart plagg.

### Obs

- Pumpen är av "multi-spänning" och kan användas för resor.
- En lämplig uttagsadapter måste användas i länder med inkompatibla vägguttag.
- Använd bara RecoveryAir-plagg med RecoveryAir-pumpen.
- När omedelbart luftutsläpp för plagget krävs kopplar du från plaggets slang direkt från pumpen för att omedelbart släppa ut lufttrycket ur plagget.

## Felsökning

Symptom	Möjlig orsak	Korrigerande åtgärd
Pumpen fungerar inte.	Ej elektricitet	Inspektera det elektriska vägguttaget.
	Likströmsadapter	Verifiera att likströmsadapterkabeln är ansluten till likströmsadapteruttaget på konsolen och likströmsadaptern är ansluten till vägguttaget på 100-240 Volt.
	Likströmsadapterkabel	Undersök om det finns fel på kabeln.
Statusindikatorn är På i gult	Felfunktion	Kontakta Therabody.
Pumpen börjar arbeta och slutar direkt.	Luften kan inte förflyttas genom plaggets slang.	Undersök slangar för knickar, vridningar och vikningar.
Ett plagg blåses upp, men det andra gör det inte.	Det andra plagget tar inte emot luft.	Undersök slangar för knickar, vridningar och vikningar.
Pumpen slutar fungera, statusindikatorn tänds med gult sken.	Slangen är inte korrekt ansluten till plagget eller pumpen, eller så har inte stickkontakten satts i ett oanvänt luftutlopp.	Undersök och dra åt alla luftanslutningar. Vid behandling av endast ett ben ska du alltid använda kontakten till det oanvända luftutloppet med stickkontakten isatt i pumpen. Om alla luftanslutningar är OK och problemet kvarstår ska du kontakta Therabody.
Pumpen arbetar med mycket lågt tryck, oavsett användarens tryckinställning.	Defekt plagg	Byt plagg och kontrollera igen.

SV

## Garanti

För fullständig garantiinformation går du till [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). För att beställa ett exemplar av garantin per post kan du skicka en begäran till följande adress:

Therabody - Warranty  
Attn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd.,  
Los Angeles, CA 90048

Observera att detta inte är en returadress eller ett försäljningsställe. Inga produkter eller paket tas emot på denna plats.



# Rapportera komplikationer till FDA

MedWatch är Food and Drug Administration's (Livsmedelsverket i USA, FDA) program för rapportering av allvarliga reaktioner, produktkvalitetsproblem, terapeutisk ojämlikhet/fel, och produktanvändningsfel med medicinprodukter för människor, inklusive läkemedel, biologiska produkter, medicinska enheter, kosttillskott, barnmat och kosmetika.

Om du tror att du eller någon i din familj har upplevt en allvarlig reaktion på en medicinsk produkt uppmuntras du att ta med dig rapportformuläret till din läkare. Din vårdgivare kan tillhandahålla klinisk information baserad på dina sjukjournaler som kan göra det enklare för FDA att utvärdera din rapport. Vi förstår dock att av en rad olika anledningar kanske du inte vill att formuläret ska fyllas i av din vårdgivare, eller så kan denna välja att inte fylla i formuläret. Din vårdgivare behöver inte rapportera till FDA. I dessa situationer kan du fylla i online-rapporteringsformuläret själv.

Du får en bekräftelse från FDA när rapporten tas emot. Rapporterna granskas av FDA:s personal. Du kommer att kontaktas personligen endast om vi behöver ytterligare information.

## Skicka rapporter om biverkningar till FDA

Använd en av metoderna nedan för att skicka frivilliga rapporter om biverkningar till FDA:

1. Rapportera online på: [www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home](http://www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home)
2. Consumer Reporting Form FDA 3500B. Följ instruktionerna i formuläret för att antingen faxa eller maila det för insändning. För hjälp med att fylla i formuläret, se MedWatchLearn. Formuläret är tillgängligt på följande länk: [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf)
3. Ring FDA på nummer 1-800-FDA-1088 för att rapportera via telefon.
4. Rapporteringsformulär FDA 3500 som vanligtvis används av hälso- och sjukvårdspersonal. Formuläret är tillgängligt på följande länk: [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf)

## Förvaringsmiljön ska anges:

- Pumpen kan transporteras eller förvaras under kortare perioder inom:
  - Temperaturområde -4158 °F (-2070° C)
  - Fuktområde 1093 % RH icke-kondenserande
  - Atmosfäriskt tryckområde 1901060hPa
- Låt pumpen uppnå skäligen rumstemperatur på 1030° C (5086 °F) före användning.

- När systemet har förvarats i extrema temperaturförhållanden på -20 °C (-4 °F) eller 70 °C (158 °F) mellan användningarna, ska du vänta i två (2) timmar innan du använder systemet.

## Meddelande om FCC-efterlevnad

Apparaten uppfyller Del 15 i FCC-reglerna. För användning gäller följande två villkor: (1) Apparaten får inte orsaka skadliga störningar och (2) apparaten skall vara immun mot alla störningar den utsätts för, inklusive störningar som kan orsaka funktionsfel. Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen gjorts av parten som ansvarar för efterlevnad kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

Den här utrustningen har testats och funnits efterleva gränsvärdena för en digital enhet Klass B, i enlighet med Del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränsvärden är utformade för att ge skäligt skydd mot skadlig störning i en bostadsinstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan utsända radiofrekvensenergi och, om den inte installerats och använts i enlighet med instruktionerna, kan orsaka skadliga störningar på radiokommunikationen. Det finns dock ingen garanti att störning inte sker i en viss installation.

Om den här utrustningen orsakar skadlig störning på radio- eller tv-mottagningen som kan fastställas genom att stänga av och slå på utrustningen uppmuntras användaren att försöka korrigera störningen på ett eller flera av följande sätt:

- Rikta om eller omplacera mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustning och mottagare.
- Anslut utrustningen till ett uttag i en annan krets än den där mottagaren är ansluten.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för hjälp.

## Meddelande om strålningsexponering

Denna utrustning uppfyller kraven enligt exponeringsgränserna för FCC/IC RSS-102-strålning som anges för en okontrollerad miljö.

# RecoveryAir Prime

Compressão avançada simplificada para *todos*.

Consulte as Advertências na página 124 para ver as instruções de segurança importantes.

O seu sistema de compressão pneumática RecoveryAir Prime inclui uma bomba, um par de botas de compressão, duas fichas bloqueadoras, um adaptador de alimentação de CC e uma bolsa de transporte.

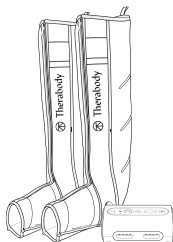
## Começar

1. Para ligar a bomba RecoveryAir Prime, pressione e mantenha pressionado o botão de alimentação.
2. Para começar, calce as botas antes de as ligar à bomba. Isto permite-lhe ficar na posição mais confortável e evitar qualquer perturbação na ligação da circulação do ar.
3. Depois, ligue o conector das botas à bomba. Certifique-se de que ouve um “clique” para ter a certeza que a RecoveryAir Prime está ligada, inserida na tomada e devidamente selada.
4. Estando tudo ligado e quando estiver confortável, está em condições de personalizar o seu tratamento.

PT




## Prepare o seu tratamento



1. Para ligar a bomba RecoveryAir Prime, pressione e mantenha pressionado o botão de alimentação.
2. Ligando-se à aplicação Therabody, pode aceder a duas opções de programa pré-definidas: Recover [Recuperar] e Warm-up [Aquecimento].
3. Depois de selecionar o seu programa desejado, use os botões (+) e (-) para ajustar as definições da pressão.
4. Depois, avance ou recue pelas opções de tempo usando o botão Time, para definir o seu tempo de tratamento desejado (20 min, 40 min, 60 min ou contínuo).
5. Quando tiver escolhido as opções de tratamento adequadas para si, pressione iniciar, descontrainha e comece a sua recuperação.



# Feature Callouts




## Botões

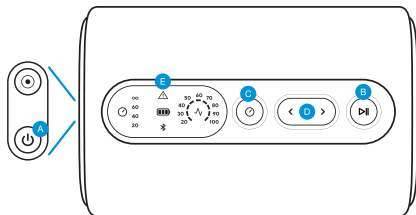
- A**  *Botão de alimentação*
- B**  *Botão Iniciar/Pausa/Parar*
- C**  *Botão Time:*  
4 intervalos ( 20, 40, 60 e contínuo)

- D**  *Botão de Pressão:*  
 Intervalo de pressão ajustável (20-100 mmHg) em incrementos de 10 mmHg

Alterações de pressão ajustáveis através da aplicação Therabody em incrementos de 5 mmHg

## E Indicadores

-  *Indicador de aviso*  
O indicador fica ligado continuamente em ON ou a piscar quando for detetada uma avaria no dispositivo
-  *Indicador de Bluetooth*  
O indicador liga-se (ON) só quando está ligado à aplicação
-  *Indicadores da bateria*  
3 luzes LED para indicar a duração da bateria



# Programas RecoverAir Prime

## O gradiente negativo para todos os programas:

O único e verdadeiramente negativo gradiente de pressão da RecoveryAir Prime desloca-se sequencialmente pelo membro, do pé em direção ao coração, em quatro câmaras sobrepostas internas. A espiral de sobreposição de câmaras maximiza a circulação de forma segura.

- A pressão pode ser a mesma em duas câmaras consecutivas, mas a bomba não deixa que a câmara de trás tenha uma maior pressão que a da frente.
- A pressão mínima de cada câmara é de 20 mmHg.

## Programas pré-definidos de Recover e Warm-Up

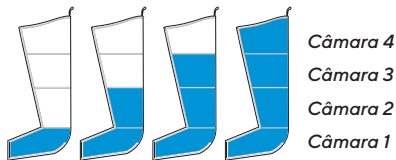
- Aceda aos programas pré-definidos de Recover e Warm-Up através da aplicação Therabody.
- O programa Recover é ideal para cansaço, tensão ou dor resultante das atividades do dia-a-dia ou após uma sessão de exercício.
- O programa Warm-Up é recomendado para antes de uma sessão de exercício.
- A única diferença entre os dois programas é o nível de pressão por defeito e o tempo do tratamento.

PT

## Ciclo de insuflação Sequencial

Ambos os programas pré-definidos Recovery e Warm-Up seguem o Ciclo de insuflação Sequencial.

- É aplicada uma massagem direcional, partindo da base da zona tratada e avançando no sentido do tronco, havendo depois libertação. (ver Figura 1)
- A começar na Câmara 1, assim que a câmara insuflável atingir o seu nível de pressão pré-definido, o nível de pressão é mantido e inicia-se a insuflação da câmara seguinte.



**Figure 1 – Modo de Ciclo Sequencial**

## Funcionalidades inteligentes

A RecoveryAir Prime também pode ser ligada à aplicação Therabody via Bluetooth, proporcionando-lhe um controlo total e prático da sua sessão RecoveryAir Prime a partir do seu smartphone.

Não só consegue aceder facilmente às opções de tratamento Recover e Warm-up, como também pode ajustar o tempo e a pressão.

## Carregar a RecoveryAir Prime

1. Depois de desligar a bomba, ligue o adaptador de alimentação à porta de carregamento da bomba RecoveryAir Prime.
2. Pode continuar a usar a RecoveryAir PRO enquanto carrega.
3. O carregamento está concluído quando as três luzes LED do indicador LED da bateria estiverem acesas.



Scan the QR code  
to get started.



## Viajar com o seu Sistema de Compressão RecoveryAir Prime

Quando viajar com o seu Sistema de Compressão RecoveryAir Prime, recomendamos:

- Enrole a mangueira firmemente e coloque-a dentro do pé da peça. É importante não dobrar a mangueira para preservar o seu estado e a sua capacidade para distribuir a circulação de ar.
- Uma vez imobilizada a mangueira, basta dobrar as botas e colocá-las na sua mala de viagem.
- Coloque a sua bomba na bolsa de transporte fornecida.

# Design superior e higiénico

É importante que cuide devidamente das suas botas de compressão RecoveryAir Prime porque, quanto mais durarem, durante mais tempo sentirá os seus benefícios. AS Botas de compressão RecoveryAir Prime contêm material de qualidade médica não poroso que ajuda a prevenir a acumulação de bactérias e torna a superfície resistente. As nossas câmaras sobrepostas internas tornam a superfície lisa, proporcionando uma limpeza fácil, o que significa que não há limpeza por baixo das câmaras onde poderia haver acumulação de bactérias. Isto também significa que não há odores.

## Como fazer a limpeza

Passos simples para limpar as suas botas de compressão RecoveryAir Prime :

1. Abra completamente o fecho das botas e coloque-as numa superfície plana.
2. Com um pano desinfetante ou spray, limpe cuidadosamente o interior das botas. Evite qualquer produto de limpeza à base de óleo.
3. Depois de limpar o tecido, certifique-se de que seca a superfície totalmente, pendurando-as voltadas para cima ou enxugando-as voltadas para baixo.
4. Também recomendamos que limpe o exterior da bomba para reduzir a contaminação da superfície.

## O que é e porque é importante:

Usamos material de qualidade médica para cobrir a câmara interior com o objetivo de reduzir o desenvolvimento de micróbios e a retenção de humidade. Quer o uso ocorra numa habitação particular ou uma clínica, as nossas botas são desenvolvidas para ajudar a limitar a propagação de bactérias.

# Informação de segurança importante

Leia todas as instruções antes de usar o Sistema de Compressão RecoveryAir Prime pela primeira vez.

## Aviso

- Este sistema destina-se a ser utilizado por pessoas de boa saúde. Este sistema não é recomendado para pessoas com problemas cardíacos ou vasculares, que tenham uma condição que exija a utilização de qualquer dispositivo médico ou que tenham qualquer condição que possa afetar o seu bem-estar normal.
- Se estiver grávida ou puder estar grávida, consulte o seu médico antes de utilizar.
- Não utilize este sistema em áreas insensíveis ou dormentes, ou na presença de má circulação. Não utilize se lhe tiverem sido diagnosticados coágulos

# Important Safety Information

sanguíneos, trombose venosa profunda ou flebite. Este sistema não deve ser utilizado em áreas inchadas ou inflamadas ou em pele irritada. Não utilizar na presença de dor inexplicável na barriga da perna.

• Consulte o seu médico antes de utilizar.

## Avisos e precauções de segurança

### Aviso:

- **Perigo de explosão:** Não utilize o Sistema de Compressão RecoveryAir Prime na presença de gases inflamáveis, incluindo anestésicos inflamáveis.
- **Perigo de choque elétrico:** Não permita a entrada de líquidos em nenhuma parte da bomba do Sistema de Compressão RecoveryAir Prime. Não mergulhar em água ou líquido. Para limpar, siga as instruções na página XX.
- **Perigo de choque elétrico:** Para evitar choques elétricos, não abra a bomba. Não tente reparar a bomba por si próprio. As reparações só devem ser realizadas por pessoal treinado e autorizado da Therabody. Qualquer garantia será anulada em caso de manutenção por pessoal não autorizado.
- Pare de usar o Sistema de Compressão RecoveryAir Prime se houver uma alteração no seu desempenho.
- Não modifique nenhuma parte do Sistema de Compressão RecoveryAir Prime.
- O sistema de compressão pneumática RecoveryAir inclui pequenas peças que podem ser perigosas se engolidas por crianças. Manter afastado de crianças e animais.
- Não insufle a peça se não estiver devidamente coloca na zona indicada do corpo ou com os fechos abertos. Essa prática pode causar danos no sistema.
- Não aplique demasiada força nas tiras do sistema. Não use as tiras para outro fim que não o previsto pelo fabricante. O uso de força em excesso e/ou má utilização anulam a garantia do fabricante.
- Não fique de pé nem caminhe com o sistema colocado.
- Desligue a bomba da tomada elétrica antes de proceder à limpeza e deixe secar totalmente antes de voltar a ligá-la à tomada.

### Cuidado

- Não use o Sistema de Compressão RecoveryAir Prime enquanto conduz.
- Não guarde ou transporte o Sistema de Compressão RecoveryAir Prime a uma temperatura, humidade e pressão atmosférica num intervalo fora do recomendado.
- Não use o Sistema de Compressão RecoveryAir Prime fora do intervalo de temperatura 10 a 30°C.
- Não use o Sistema de Compressão RecoveryAir Prime fora do intervalo de humidade 30%rH-75%rH, sem condensação.
- Apenas use o Sistema de Compressão RecoveryAir Prime até 3 000 m acima do nível do mar.
- Para prevenir danos ao Sistema de Compressão RecoveryAir Prime, mantenha-o afastado de pó, algodão e sujidade. Mantenha-as afastadas de fontes de calor ou humidade.
- Para prevenir danos ao equipamento, use apenas acessórios, peças desmontáveis e materiais descritos neste Manual do Utilizador.
- Quando estiver em utilização, coloque a bomba sempre numa superfície plana e firme. Não coloque a bomba numa cama, num cobertor, num colchão, numa almofada ou num móvel mole. Não cubra a bomba.
- O equipamento tem de ser instalado e colocado em funcionamento de acordo com a informação de compatibilidade eletromagnética (EMC) prestada no Capítulo 11 – Diretiva EMC do Fabricante.





# Important Safety Information

- Equipamento de comunicação por RF portátil e móvel pode interferir com o equipamento.
- Apenas para uso interior.
- Use apenas o adaptador de alimentação fornecido com a bomba.
- A sensação da massagem deve ser agradável e confortável. Se sentir dor ou desconforto durante ou após a massagem, ou se surgir irritação ou nódulos negros durante ou após a massagem, interrompa a utilização e consulte o seu médico.
- Não lave à mão ou na máquina de lavar. Limpe apenas a superfície.
- Não deixe entrar líquido nas entradas de ar.
- Não use lixívia.
- Não limpar a seco.
- Não torça, engome, seque na máquina de secar ou force a secagem com calor.

## Rótulos

Os seguintes rótulos e símbolos aparecem na bomba, nas peças e/ou na embalagem.



Label	Description	Location
<b>IP 22</b>	Nível de proteção contra a entrada de água	Na base da bomba
	Leia as instruções antes de usar	Na base da bomba
	Leia as instruções antes de usar (apenas para a China)	Na base da bomba
	Leia as instruções antes de usar	No rótulo da peça

Label	Description	Location
	Nível de proteção da peça aplicada tipo BF	Na base da bomba
	Equipamento Classe III (só na UE segundo IEC60335-2-32) Equipamento baseado na limitação da tensão a valores de tensão extra baixa (ELV) como proteção básica e sem proteção contra falhas	Na base da bomba (só na UE)

Label	Description	Location
	Dupla insuflação	No adaptador de alimentação de CC
	Corrente contínua	Na base da bomba
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	Na peça ou base da bomba
	YYYY-MM-DD	Na base da bomba
	Identificação Exclusiva de Dispositivo (UDI)	Na base da bomba e embalagem, e na bolsa da peça e embalagem
	Recolha separada de resíduos de equipamento elétrico e eletrónico	Na base da bomba
	Em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE de equipamento elétrico desenvolvido para utilização dentro de certos limites de tensão e a Diretiva 2014/30/EU da compatibilidade eletromagnética	Na bomba

Label	Description	Location
	Número de série da consola	Na base da consola
	Frágil, manusear com cuidado	Na embalagem
	Manter seco	Na embalagem e base da consola
	Este lado para cima	Na embalagem
	Manter for da luz direta	Na embalagem
	Limites de humidade no transporte e armazenamento	Na embalagem
	Limites de pressão atmosférica no transporte e armazenamento	Na embalagem
	Limites de temperatura no transporte e armazenamento	Na embalagem

Label	Description	Location
	Não lavar	Na etiqueta da peça
	Não limpar a seco	Na etiqueta da peça
	Não secar na máquina	Na etiqueta da peça

Label	Description	Location
	Não usar lixívia	Na etiqueta da peça
	Não engomar	Na etiqueta da peça

## Indicações de Utilização

PT

RecoveryAir é indicado no alívio temporário de pequenas dores musculares e na melhoria temporária da circulação nas zonas tratadas, em pessoas com um bom estado de saúde. RecoveryAir simula uma massagem e uma carícia dos tecidos por meio de uma peça insuflável.

### Nota

- A bomba é de “multivoltagem” e pode ser usada em viagem.
- Deve ser usado um adaptador de tomada indicado em países com tomadas de parede incompatíveis.
- Use apenas peças da RecoveryAir com a bomba RecoveryAir.
- Quando for necessário um esvaziamento imediato da peça, desligue da bomba a mangureira da peça para esvaziar imediatamente a peça.

## Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Ação corretiva
A bomba não está a funcionar.	Não tem eletricidade	Verifique a tomada elétrica da parede.
	Adaptador de alimentação de CC	Verifique se o cabo do adaptador de alimentação de CC está ligado à tomada do adaptador de CC na consola, e se o adaptador de alimentação de CC está ligado à tomada de parede de 100-240 Volts.
	Cabo do adaptador de alimentação de CC	Verifique se o cabo tem algum defeito.
O indicador do Estado está On (ligado) e amarelo	Avaria	Verifique se a mangueira tem dobras, torções ou pregas.
A bomba começa a trabalhar, mas para imediatamente.	O ar não passa pela mangueira da peça.	Examine hoses for kinks, twists and folds.
Uma das peças insufla, mas a segunda não.	Na segunda peça não entra ar.	Verifique se as mangueiras têm dobras, torções ou pregas.
A bomba para de funcionar, o Indicador do Estado fica On (ligado) e amarelo.	A mangueira não está devidamente ligada à peça ou à bomba, ou a ficha de pinos não está inserida na saída de ar que não é usada.	Verifique e ajuste todas as ligações. Quando estiver a tratar só um membro, insira sempre a ficha de pinos fornecida com a bomba na saída de ar que não é usada. Se todas as ligações estiverem corretas e o problema persistir, contacte a Therabody.
A bomba trabalha a uma pressão muito baixa, independentemente da pressão definida pelo utilizador.	Peça com defeito	Substitua a peça e verifique novamente.

## Garantia

Para obter informações completas sobre a garantia, aceda a [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty) Para solicitar o envio de uma cópia da garantia por correio, pode enviar um pedido para o seguinte endereço:

Therabody - WarrantyAttn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd.,  
Los Angeles, CA 90048

Tenha em atenção que este não é um endereço para devoluções nem um local de vendas a retalho. Não serão aceites produtos ou volumes neste local.

# Notificação de eventos adversos à FDA

O MedWatch é o programa da Food and Drug Administration (FDA) para a notificação de reações graves, problemas de qualidade de produtos, não equivalência/fracasso terapêutico e erros de utilização de produtos com produtos médicos humanos, incluindo medicamentos, produtos biológicos, dispositivos médicos, suplementos dietéticos, fórmulas infantis e cosméticos.

Se você ou alguém da sua família tiver tido uma reação grave a um produto médico, é aconselhável apresentar o formulário de notificação ao seu médico. O seu prestador de cuidados de saúde pode dar informações clínicas baseadas no seu processo clínico, que podem ajudar a FDA a avaliar o seu caso. No entanto, compreendemos que por diversas razões, pode não querer que o formulário seja preenchido pelo seu prestador de cuidados de saúde ou o seu prestador de cuidados de saúde pode optar por não preencher o formulário. O seu prestador de cuidados de saúde não é obrigado a notificar a FDA. Nessas situações, pode preencher você mesmo o formulário de notificação online.

Irá receber uma confirmação da FDA quando o relatório for recebido. Os relatórios são analisados pelo pessoal da FDA. Só será contactado pessoalmente se precisarmos de informações adicionais.

## Envio de notificações de eventos adversos à FDA

PT

Utilize um dos métodos abaixo para enviar relatórios de eventos adversos de forma voluntária para a FDA:

1. Notificações online em: [www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home](http://www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home)
2. Formulário de notificação do consumidor 3500B da FDA. Siga as instruções no formulário para enviá-lo por fax ou correio. Para obter ajuda no preenchimento do formulário, consulte MedWatchLearn. O formulário está disponível em: [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf)
3. Ligue para a FDA através do número 1-800-FDA-1088 para efetuar uma notificação por telefone.
4. Formulário de notificação 3500 da FDA, frequentemente utilizado por profissionais de saúde. O formulário está disponível em [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf)

## Deve ser expresso o ambiente de armazenamento:

- A bomba pode ser transportada ou armazenada por curtos períodos de tempo, respeitando os seguintes parâmetros:
- Amplitude térmica de -20 a 70 °C
- Teor de humidade de 10 a 93% RH não-condensante
- Amplitude de pressão atmosférica de 190 a 1060 hPa

- Antes de utilizar, deixe que a bomba atinja uma temperatura ambiente razoável de 10 a 30 °C.
- Se o sistema tiver sido guardado em condições com temperaturas extremas de -20 °C ou 70 °C, espere 2 horas entre utilizações antes de usar novamente. .

## Declaração de conformidade da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar funcionamento indesejado. As alterações ou modificações não expressamente aprovadas pelo responsável pela conformidade, podem anular a autoridade do utilizador em operar o equipamento.

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das regras da FCC. Estes limites são concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às radiocomunicações. No entanto, não há garantias de que não ocorram interferências numa determinada instalação.

PT

Se este equipamento causar interferência prejudicial à receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o utilizador deve tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou recolocar a antena recetora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento numa tomada num circuito diferente ao qual o recetor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda..

## Declaração de exposição à radiação

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição às radiações RSS-102 da FCC/IC estabelecidos para um ambiente não controlado.

# RecoveryAir Prime

Усовершенствованная компрессия,  
упрощенная для *всех*.

Для того, чтобы ознакомиться с важными инструкциями по технике безопасности, см. раздел «Предупреждения» на стр. 137.

Ваша пневматическая компрессионная система RecoveryAir Prime поставляется с насосом, комплектом компрессионных сапог, двумя заглушками, адаптером питания постоянного тока и чехлом для переноски.

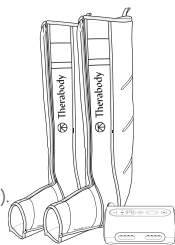
## Начало работы

1. Чтобы включить насос RecoveryAir Prime, нажмите и удерживайте кнопку питания.
2. Чтобы начать работу, наденьте сапоги прежде, чем прикрепить их к насосу. Это позволяет занять наиболее удобное положение и избежать нарушения соединения воздушного потока.
3. Затем подключите разъем от сапог к насосу. Убедитесь, что вы слышите «щелчок», чтобы знать, что RecoveryAir Prime полностью подключена, вставлена в розетку и имеет надлежащее соединение.
4. После подключения и удобного расположения вы будете готовы к индивидуальной процедуре.

RU

## Подготовьтесь к процедуре

1. Чтобы включить насос RecoveryAir Prime, нажмите и удерживайте кнопку питания.
2. Доступ к двум предустановленным вариантам программ при подключении к приложению Therabody app: Recover (Восстановление) и Warm-up (Разминка).
3. Выбрав нужную программу, используйте кнопку (+) и (-) для настройки параметров давления.
4. Затем, переключаясь между вариантами времени с помощью кнопки Time, настройте желаемое время процедуры (20 мин, 40 мин, 60 мин или непрерывно).
5. Выбрав подходящие для вас варианты процедуры, нажмите кнопку «Пуск», расслабьтесь, и вы быстро начнете свой путь к восстановлению.





# Выноски функций

## Кнопки

**A**  *Кнопка включения питания*


**B**  *Кнопка старт/пауза/стоп*


**C**  *Кнопка Time:*  
4 временных интервала  
(20, 40, 60 и непрерывный)


**D**  *Кнопка Pressure:*  
Многопозиционный диапазон  
давления (20-100 мм рт. ст.) с  
шагом 10 мм рт. ст.

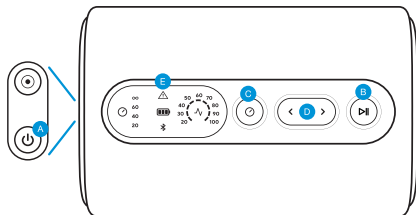
Многопозиционное  
изменение давления с  
помощью Therabody App с  
шагом 5 мм рт. ст.

## **E** Индикаторы

 *Предупредительный индикатор*  
Индикатор постоянно горит ON или  
мигает при обнаружении неисправности  
устройства

 *Индикатор Bluetooth*  
Индикатор включается только при  
подключении к приложению

 *Индикаторы аккумулятора*  
3 светодиодных индикатора для указания  
времени автономной работы





# Программы RecoveryAir Prime

## Об отрицательном градиенте для всех программ:

Уникальный истинный отрицательный градиент давления RecoveryAir Prime последовательно перемещается вверх по конечности от стопы к сердцу в четырех внутренних перекрывающихся блоках. Спиралевидное перекрытие блоков надежно максимизирует кровообращение.

- Давление может быть одинаковым в двух последовательных блоках, но насос не позволит задней камере иметь большее давление, чем передней.
- Минимальный уровень давления в каждой камере составляет 20 мм рт. ст.

## Предустановленные программы Recover и Warm-Up

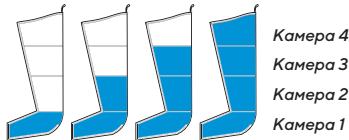
- Получите доступ к предустановленным программам Recover и Warm-up через приложение Therabody app.
- Программа Recover – идеальное решение при усталости, напряжении или дискомфорте, вызванных повседневной деятельностью или возникших после тренировки.
- Программу Warm-Up рекомендуется использовать перед тренировкой.
- Единственное различие между двумя программами – это уровень давления по умолчанию и время лечения.

## Цикл надува Sequential

В предустановленных программах Recover и Warm-up используется режим надувания Sequential (последовательный).

- Применяется направленный массаж, который начинается у основания обрабатываемой зоны и продвигается вверх по направлению к туловищу, а затем опускается. (см. Рис.1)
- Начиная с камеры 1, как только надувная камера достигает заданного уровня давления, уровень давления для этой камеры удерживается, и начинается надувание следующей камеры.

**Рис. 1 – Режим надувания Sequential (последовательный)**



## Умные характеристики

RecoveryAir Prime также подключаются к приложению Therabody app через Bluetooth, что позволяет контролировать сеанс RecoveryAir Prime прямо со смартфона.

Вы можете не только легко получить доступ к опциям Recover и Warm-up, но и регулировать давление и время.

## Зарядка RecoveryAir Prime

1. После выключения насоса подключите адаптер питания к порту зарядки RecoveryAir Prime насоса.
2. Вы можете продолжать использовать RecoveryAir PRO во время зарядки.
3. Зарядка будет завершена, как только все три светодиодных огонька светодиодного индикатора аккумулятора будут светиться



Scan the QR code to get started.



RU

## Путешествие с компрессионной системой RecoveryAir Prime

При путешествии с компрессионной системой RecoveryAir Prime мы рекомендуем:

- Плотно сверните шланг и вставьте его в носочную часть ваших сапог. Важно не допускать образования складок на шланге, чтобы сохранить его целостность и способность правильно распределять воздушный поток.
- Закрепив шланг, просто сложите сапоги, чтобы они поместились в дорожную сумку или ручную кладь.
- Закрепите насос в прилагаемом чехле для переноски.

# Превосходный, гигиеничный дизайн

Важно правильно ухаживать за вашей компрессионной обувью RecoveryAir Prime, потому что чем дольше она прослужит, тем дольше вы будете ощущать ее преимущества. Компрессионные сапоги RecoveryAir Prime сделаны из непористого материала медицинского класса, который помогает предотвратить скопление бактерий и обеспечивает устойчивую поверхность. Наши внутренние перекрывающиеся блоки обеспечивают гладкую поверхность для очистки, что означает отсутствие необходимости вытирания под лапанами камер, где могут скапливаться бактерии. Это также означает отсутствие запахов.

## Как чистить

Ниже приведены простые шаги по очистке компрессионной обуви RecoveryAir Prime:

1. Избегайте любых чистящих средств на масляной основе.
2. Возьмите дезинфицирующую салфетку или спрей и аккуратно очистите внутреннюю поверхность сапог. Избегайте любых чистящих средств на масляной основе.
3. После чистки сапог обязательно полностью высушите поверхность, повесив их на вешалку или протерев.
4. Мы также рекомендуем протирать внешнюю поверхность насоса для уменьшения поверхностных загрязнений.

## Что это и почему это важно:

Мы используем медицинский материал, покрывающий внутреннюю камеру, чтобы уменьшить возможность роста микроорганизмов и удержания влаги. Наша система создана для ограничения возможности передачи бактерий, что важно как для частных лиц, так и для клиник.

# Важная информация по безопасности

Перед первым использованием компрессионной системы RecoveryAir Prime прочитайте все инструкции.

## Внимание!

- Эта система предназначена для людей с хорошим здоровьем. Эта система не рекомендуется для лиц, которые страдают от проблем с сердцем, сосудистых или других заболеваний, предполагающих использование какого-либо медицинского устройства, или каких-либо других заболеваний, которые могут повлиять на их нормальное самочувствие.
- Если вы беременны или планируете беременность, перед применением проконсультируйтесь с врачом.
- Не используйте эту систему на нечувствительных или онемевших участках или при плохом кровообращении. Не используйте, если у вас

# Important Safety Information

диагностирован тромб, тромбоз глубоких вен или флебит. Эту систему нельзя применять на опухших или воспаленных участках или на участках с кожными высыпаниями. Не используйте при появлении необъяснимых болей в икроножной мышце.

- Перед применением проконсультируйтесь с врачом

## Предупреждения и меры предосторожности

### Внимание!

- Взрывоопасность: Не используйте компрессионную систему RecoveryAir Prime при наличии легковоспламеняющихся газов, включая легковоспламеняющиеся анестетики.
- Опасность поражения электрическим током: Не допускайте попадания жидкости в любую часть насоса системы компрессии RecoveryAir Prime. Не помещайте и не бросайте в воду или другую жидкость. Для очистки следуйте инструкциям, приведенным на странице XX.
- Опасность поражения электрическим током: Во избежание поражения электрическим током не открывайте насос. Не пытайтесь обслуживать насос самостоятельно. Все ремонтные работы должны выполняться только обученным и авторизованным сервисным персоналом компании Theabody. Обслуживание неавторизованным персоналом приведет к аннулированию гарантии.
- Прекратите использование системы, если есть какие-либо изменения в работе компрессионной системы RecoveryAir Prime.
- Не вносите изменения в какую-либо часть компрессионной системы RecoveryAir Prime.
- Пневматическая компрессионная система RecoveryAir содержит мелкие детали, которые могут вызвать удушье у детей. Хранить вдали от детей и домашних животных.
- Не рекомендуется надуть сапоги, пока вы их не надели и не застегнули молнии. Это может нанести ущерб комплекту.
- Не прилагайте чрезмерных усилий к ремням сапог. Не используйте ремни не по назначению, не так как предусмотрено производителем.
- Применение чрезмерной силы и/или неправильное использование аннулирует гарантию производителя.
- Не вставляйте и не ходите, пока на вас надеты сапоги.
- Перед очисткой отсоедините насос от электрической розетки и дайте ему полностью высохнуть, прежде чем снова подключать его к электрической розетке.

### Внимание

- Не используйте компрессионную систему RecoveryAir Prime во время управления автомобилем.
- Не храните и не перевозите компрессионную систему RecoveryAir Prime вне указанного температурного диапазона, диапазона влажности и атмосферного давления.
- Не используйте компрессионную систему RecoveryAir Prime за пределами указанного температурного диапазона: 10 - 30°C (50 - 86°F).
- Не используйте компрессионную систему RecoveryAir Prime вне указанного диапазона влажности: 30%rH - 75%rH, без кондиционирования.
- Используйте компрессионную систему RecoveryAir Prime только на высоте до 3000 м над средним уровнем моря.
- Чтобы не нанести ущерб компрессионной системе RecoveryAir Prime, держите ее подальше от пыли, ворса и грязи. Хранить вдали от источников тепла и влаги.
- Чтобы не нанести ущерб компрессионной системе RecoveryAir Prime, используйте только аксессуары, съемные детали и материалы, описанные в данном руководстве пользователя.
- Во время эксплуатации размещайте насос только на горизонтальной твердой поверхности. Не кладите насос на кровать, одеяло, матрас, подушку или мягкую мебель. Не накрывайте насос.
- Оборудование должно быть установлено и введено в эксплуатацию в соответствии с информацией по ЭМС, приведенной в главе 11 – Гарантии



# Important Safety Information

- производителя по ЭМС.
- Портативное и мобильное оборудование радиочастотных средств связи может воздействовать на оборудование.
- Для использования только в закрытых помещениях.
- Используйте только адаптер питания постоянного тока, входящий в комплект с насосом.
- Ощущения от массажа должны быть приятными и комфортными. Если вы испытываете боль или дискомфорт во время или после массажа или если во время или после массажа появляются синяки или раздражение, прекратите использование и проконсультируйтесь с врачом.
- Не подвергайте ручной или машинной стирке. Протирать только поверхность.
- Не допускайте попадания жидкости в воздухозаборники.
- Не используйте отбеливатель.
- Не подвергать химической чистке.
- Не отжимайте, не гладьте, не сушите в барабане и не подвергайте тепловой сушке

## Маркировка

Перечисленные ниже маркировки и символы нанесены на насос, сами сапоги и/или упаковку.

Ярлык	Описание	Расположение
<b>IP 22</b>	Степень защиты от проникновения воды	На базе насоса
	Прочтите инструкцию перед использованием	На базе насоса
	Прочтите инструкцию перед использованием (только для Китая)	На базе насоса
	Прочтите инструкцию перед использованием	На ярлыке сапог



Ярлык	Описание	Расположение
	Уровень защиты тип VF применяемая деталь	На базе насоса
	Оборудование III класса (только в ЕС по IEC60335-2-32) Оборудование, использующее ограничение напряжения до значений сверхнизкого напряжения (ELV) в качестве обеспечения базовой защиты и не имеющее защиты от поврежденных	На базе насоса (только в ЕС)

RU

Ярлык	Описание	Расположение
	Двойная изоляция	На адаптере питания постоянного тока
	Постоянный ток	На базе насоса
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	На ярлыке сапог и консольном основании
	Дата производства	На базе насоса
	Уникальная идентификация устройства (UDI)	На основании и в упаковке, а также мешке для сапог и на упаковке
	Раздельный сбор отходов электрического и электронного оборудования	На базе насоса
	В соответствии с Директивой 2014/35/EU электрооборудование, предназначенное для использования в определенных пределах напряжения, и Директивой 2014/30/EU электромагнитная совместимость	На насосе

Ярлык	Описание	Расположение
	Номер консоли	На консольном основании
	Хрупко, обращаться осторожно	На упаковке
	Хранить в сухом месте	На консольном основании и в упаковке
	Этой стороны вверх	На упаковке
	Хранить вдали от солнечных лучей.	На упаковке
	Ограничение влажности при транспортировке и хранении	На упаковке
	Ограничение атмосферного давления	На упаковке
	Ограничение при транспортировке и хранении	На упаковке

Ярлык	Описание	Расположение
	Не стирать	На ярлыке сапог
	Не подвергать химической чистке	На ярлыке сапог
	Не сушить в сушильном барабане	На ярлыке сапог

Ярлык	Описание	Расположение
	Не отбеливать	На ярлыке сапог
	Не гладить	На ярлыке сапог

## Противопоказания к применению

RU

RecoveryAir применяется для временного облегчения незначительных мышечных болей и болей, а также для временного усиления кровообращения в обрабатываемых областях у людей с хорошим здоровьем. RecoveryAir имитирует разминание и поглаживание тканей с помощью надувания сапог.

### Примечание

- Насос является «мультивольтным» и может использоваться в путешествиях.
- В странах с несовместимыми розетками необходимо использовать соответствующий адаптер.
- Используйте только сапоги RecoveryAir с насосом RecoveryAir.
- При необходимости немедленного сдувания сапог отсоедините шланги от насоса, чтобы немедленно сбросить давление воздуха.

## Устранение неисправностей

Симптом	Возможная причина	Корректирующие меры
Насос не работает.	Отсутствие электричества	Осмотрите электрическую розетку.
	Адаптер питания постоянного тока	Убедитесь, что кабель адаптера питания постоянного тока подключен к гнезду адаптера постоянного тока на консоли, а адаптер питания постоянного тока подключен к розетке 100 – 240 Вольт.
	Кабель адаптера питания постоянного тока	Осмотрите кабель на наличие дефектов.
Индикатор состояния включен и горит желтым цветом	Неисправности	Обратитесь к Therabody.
Насос начинает работать и сразу же останавливается.	Воздух не может двигаться через шланг для сапог.	Осмотрите шланги на предмет перегибов, перекручивания и сгибов.
Один сапог надувается, а второй – нет.	Во второй сапог не поступает воздух.	Осмотрите шланги на предмет перегибов, перекручивания и сгибов.
Насос перестает работать, индикатор состояния включается желтым цветом.	Шланг неправильно подсоединен к сапогам или насосу, или штекер не вставлен в неиспользуемое воздушное отверстие.	Осмотрите и закрепите все воздушные соединения. При обработке только одной конечности всегда затыкайте неиспользуемый выход воздуха штекерной вилкой, входящей в комплект насоса. Если все воздушные соединения в порядке, а проблема сохраняется, обратитесь в компанию Therabody.
Насос работает при очень низком давлении, независимо от давления, настроенного пользователем.	Дефект сапог	Замените сапоги и проверьте еще раз.

RU

## Гарантия

Для получения полной информации о гарантии посетите [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). Чтобы запросить копию гарантии по почте, вы можете отправить запрос по следующему адресу:

Therabody – WarrantyAttn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd.,  
Los Angeles, CA 90048

Обратите внимание, это не обратный адрес и не место продажи. Устройства и посылки на этот адрес не принимаются.



# Сообщение о побочных явлениях в FDA

MedWatch — это программа Управления по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов США (FDA) для сообщения о серьезных реакциях, проблемах с качеством продукции, терапевтической неэквивалентности/неэффективности и ошибках использования продукции медицинского назначения, включая лекарства, биологические препараты, медицинские приборы, пищевые добавки, детские молочные смеси и косметику.

Если вы полагаете, что у вас или у кого-то из вашей семьи возникла серьезная реакция на медицинский препарат, вам рекомендуется передать форму отчета своему врачу. Ваш лечащий врач может предоставить клиническую информацию, основанную на вашей истории болезни, которая может помочь FDA оценить ваше сообщение. Однако мы понимаем, что по разным причинам вы можете не пожелать, чтобы форму заполнял ваш врач, или ваш врач может отказаться заполнять форму. Ваш лечащий врач не обязан сообщать об этом в FDA. В таких ситуациях вы можете самостоятельно заполнить онлайн-форму отчета.

Вы получите подтверждение от FDA, когда ваш отчет будет получен. Отчеты рассматриваются сотрудниками FDA. С вами лично свяжутся только в том случае, если нам понадобится дополнительная информация.

## Отправка отчетов о побочных явлениях в FDA

Для подачи добровольных сообщений о побочных явлениях в FDA используйте один из приведенных ниже способов:

1. Отправьте сообщение онлайн по адресу: [www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home](http://www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home)
2. Форма заявления потребителя FDA 3500B. Следуйте инструкциям на форме, чтобы отправить ее по факсу или по почте. Помощь в заполнении формы см. на MedWatchLearn. Форма доступна на сайте: [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf)
3. Позвоните в FDA (1-800-FDA-1088), чтобы подать сообщение по телефону.
4. Форма отчетности FDA 3500, обычно используемая медицинскими работниками. Форма доступна на сайте: [www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm163919.pdf](http://www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm163919.pdf)

## Условия хранения должны быть отражены:

Насос можно транспортировать или хранить в течение коротких периодов времени при условиях:

- температурный диапазон -20 - 70°C (-4 - 158°F)
- пределы влажности 10-93% RH без конденсации

- Диапазон атмосферного давления 190–1060 гПа
- Перед началом работы дайте насосу достичь приемлемой комнатной температуры 10–30°C (50–86°F).
- В случае хранения системы в экстремальных температурных условиях –20°C (–4°F) или 70°C (158°F) между использованиями подождите 2 (два) часа перед включением системы.

## Заявление о соответствии требованиям FCC

Это устройство соответствует Части 15 сертификации Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Federal Communications Commission, FCC). Эксплуатация устройства подчиняется следующим двум условиям: (1) данное устройство не должно вызывать неблагоприятного воздействия, и (2) это устройство должно принимать любое получаемое воздействие, включая воздействие, которое может вызвать нежелательную работу. Изменения или модификации, не утвержденные явным образом стороной, ответственной за соблюдение требований, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию оборудования.

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с Частью 15 сертификации Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (FCC). Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не будут возникать в конкретной установке.

RU

Если это оборудование создает вредные помехи приему радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке другой цепи, а не той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радиосвязи/телевизионному оборудованию.

## Заявление о радиационном облучении

Данное оборудование соответствует пределам радиационного облучения, установленным FCC/IC RSS-102 для неконтролируемых условий.

## DECLARATION OF CONFORMITY

(DE) KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG | (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ | (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ | (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD | (NL) CONFORMITEITSVERKLARING | (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI | (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ | (NO) SAMSVARERKLÆRING | (SR) DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI | (SV) INTYGANDE OM ÖVERENSSTÄMMELSE | (TR) UYGUNLUK BEYANI | (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE | (RU) ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ | (AR) إعلان المطابقة

### Applicant/Importer certifies that the following designated product

(DE) Der Antragsteller/Importeur bestätigt, dass das folgend bezeichnete Produkt | (FR) Le requérant/L'importateur certifie que le produit désigné suivant | (IT) Il richiedente/importatore certifica che il seguente prodotto designato | (ES) El solicitante/importador certifica que el siguiente producto designado | (NL) Aanvrager/importeur verklaart dat het volgende aangewezen product | (PL) Wnioskodawca/importer poświadcza, że określony poniżej produkt | (EL) Ο αιτών/εισαγωγέας πιστοποιεί ότι το παρακάτω καθορισμένο προϊόν | (NO) Søkeren / importøren sertifiserer at følgende angitte produkt | (SR) Podnosilac zahteva/uvoznik potvrđuje da je dolenađevani proizvod | (SV) Sökande / importör intygar att produkt med följande beteckning | (TR) Başvuru sahibi/ithalatçı, aşağıda belirtilen ürünün | (PT) O requerente / importador certifica que o seguinte produto designado | (RU) Заявитель / импортер удостоверяет, что следующий продукт | (AR) يشهد مقدم الطلب / المستورد أن المنتج المعين التالي

#### Product Name: Massager

(DE) Produktname: Massagegerät | (FR) Nom du produit: Masseur | (IT) Denominazione prodotto: Massaggiatore | (ES) Nombre del producto: Masajeador | (NL) Productnaam: Massageapparaat | (PL) Nazwa produktu: Masażer | (EL) Όνομα προϊόντος: Συσκευή μασάζ | (NO) Produktnavn: Massasjearrapparat | (SV) Produktbeteckning: Massageapparat | (PT) Nome do produto: Massajador | (RU) Название продукта: Массажёр

**Model No.: RecoveryAir Prime** (DE) Modellnr.: RecoveryAir Prime | (FR) Modèle n°: RecoveryAir Prime | (IT) Modello n.: RecoveryAir Prime | (ES) Modelo n.º: RecoveryAir Prime | (NL) Modelnummer: RecoveryAir Prime | (PL) Nr modelu: RecoveryAir Prime | (EL) Αρ. μοντέλου: RecoveryAir Prime | (NO) Modell nr.: RecoveryAir Prime | (SR) Oznaka modela: RecoveryAir Prime | (SV) Modell: RecoveryAir Prime | (TR) Model No.: RecoveryAir Prime | (PT) Modelo n.º: RecoveryAir Prime | (RU) Модель No: RecoveryAir Prime | (AR) رقم الموديل: RecoveryAir Prime

#### Is in fully conformity with the harmonized standard(s)

(DE) Vollkommen mit der(den) folgenden harmonisierten Norm(en) übereinstimm | (FR) Est pleinement conforme à la ou aux normes harmonisées | (IT) È pienamente conforme alla(e) norma(e) armonizzata(e) | (ES) Cumple completamente los estándares armonizados | (NL) Volledig conform de geharmoniseerde standaard(en) is | (PL) Zachowuje pełną zgodność z normą zharmonizowaną (normami zharmonizowanymi) | (EL) Συμμορφώνεται πλήρως με τα εναρμονισμένα πρότυπα | (NO) Er i fullt samsvar med de(n) harmoniserte standarden(e) | (SR) U potpunosti usaglašen sa harmonizovanim standardima | (SV) Helt överensstämmer med harmoniserade standarder | (TR) Aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlara tamamen uygun olduğuna tasdik eder | (PT) Está em total conformidade com a(s) norma(s) harmonizada(s) | (RU) полностью соответствует согласованному стандарту(ам) | (AR) يتوافق تمامًا مع المعيار (المعايير) المنسق

- EN 55014-1:2017+A11:2020  
- EN 55014-2:2015  
- EN 61000-3-2:2019  
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019

- EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019  
9+A2:2019+A14:2019  
- EN60335-2-32:2003+A2:2015  
- EN 300328 V2.2:2019- EN 50663:2017

- EN 301489-1 V2.2:4:2020  
- EN 62479:2010  
- EN 50663:2017  
- EN 62368-1:2014

- EN 62233:2008-EN 62479:2010

### Under the Council Directive

(DE) Im Rahmen der Richtlinie des Rates | (FR) Conformément à la directive du Conseil | (IT) Ai sensi della direttiva del Consiglio | (ES) Según la Directiva del Consejo | (NL) Volgens de richtlijn van de Raad | (PL) Na mocy Dyrektywy Rady | (EL) Σύμφωνα με την Οδηγία του Συμβουλίου | (NO) Under rådsdirektivet | (SR) Na osnovu direktive Saveta | (SV) Rådets direktiv | (TR) KONSEY Direktifi Kapsamında | (PT) Nos termos da Diretiva do Conselho | (RU) В соответствии с директивой Совета | (AR) بموجب توجيهات المجلس

2014/53/EU Radio Equipment Directive	2011/65/EU (RoHS) Directive
2014/35/EU Low Voltage Directive	2015/863/EU (RoHS amendment) Directive
2014/30/EU Electromagnetic Compatibility	EC 1907/2006 (REACH)

### The declaration is the sole responsibility of the applicant/importer

(DE) Die Erklärung unterliegt ausschließlich der Verantwortung des Antragstellers/Importeurs | (FR) La déclaration relève de la seule responsabilité du requérant/de l'importateur | (IT) La dichiarazione è di esclusiva responsabilità del richiedente/l'importatore | (ES) La declaración es responsabilidad únicamente del solicitante/importador | (NL) De verklaring is de exclusieve verantwoordelijkheid van de aanvrager/importeur | (PL) Deklaracja stanowi wyłączną odpowiedzialność wnioskodawcy/importera | (EL) Η δήλωση αποτελεί αποκλειστική ευθύνη του αιτούντος/ εισαγωγέα | (NO) Erklæringen er eneansvaret til søkeren/importøren | (SR) Podnosilac zahteva/uvoznik snosi svu odgovornost za ovu deklaraciju | (SV) Intygandet utfärdas helt under sökandens / importörens ansvar | (TR) Beyan, tamamen başvuru sahibinin/ithalatçının sorumluluğundadır | (PT) A declaração é de exclusiva responsabilidade do requerente / importador | (RU) Исключительную ответственность за декларацию несет заявитель/импортер | (AR) الإعلان هو المسؤول الوحيد عن مقدم الطلب / المستورد

### Company Name: Therabody Inc.

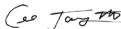
(DE) Name des Unternehmens: Therabody Inc. | (FR) Nom de l'entreprise: Therabody Inc. | (IT) Nome aziendale: Therabody Inc. | (ES) Nombre de la empresa: Therabody Inc. | (NL) Bedrijfsnaam: Therabody Inc. | (PL) Nazwa spółki: Therabody Inc | (EL) Ονομασία εταιρείας: Therabody Inc. | (NO) Selskapsnavn: Therabody Inc. | (SR) Naziv kompanije: Therabody Inc. | (SV) Företagets namn: Therabody Inc. | (TR) Şirket Adı: Therabody Inc. | (PT) Nome da empresa: Therabody Inc. | (RU) Название компании: Therabody Inc. | (AR) اسم الشركة : Therabody Inc.

### 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048-5107,USA

(EN) Company address: | (DE) Unternehmensadresse: | (FR) Adresse de l'entreprise: | (IT) Indirizzo aziendale: | (ES) Dirección de la empresa: | (NL) Bedrijfsadres: | (PL) Adres spółki: | (EL) Διεύθυνση εταιρείας: | (NO) Selskapsadresse: | (SR) Adresa kompanije: | (TR) Şirket adresi: | (PT) Endereço da empresa: | (RU) Адрес компании: | (AR) عنوان الشركة:

2021/11/19

(DE) BEGINN DER CE KENNZEICHNUNG : 27/03/2020 | (FR) DÉBUT DU MARQUAGE CE : 2020/03/27 | (IT) INIZIO MARCATURA CE : 2020/03/27 | (ES) INICIO DE MARCADO CE: 27/03/2020 | (NL) START VAN CE-AANDUIDING: 27/03/2020 | (PL) POCZĄTEK OZNACZEN CE: 2020/03/27 | (EL) ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗΣ CE: 27/03/2020 | (NO) START PÅ CE-MERKING: 2020/03/27 | (SR) DATUM POSTAVLJANJA CE ZNAKA: 27/03/2020 | (SV) CE-MÅRKNING FRÅN DEN: 2020/03/27 | (TR) CE İŞARETİ BAŞLANGICI: 2020/03/27 | (PT) INÍCIO DA MARCAÇÃO CE: 27/03/2020 | (RU) НАЧАЛО МАРКИРОВКИ CE: 2020/03/27 | (AR) بداية علامة سي اي: 2020/03/27



(EN) Signature | (DE) Unterschrift | (FR) Signature | (IT) Firma | (ES) Firma | (NL) Handtekening | (PL) Podpis | (EL) Υπογραφή | (NO) Signatur | (SR) Potpis | (SV) Underskrift | (TR) İmza | (PT) Assinatura | (RU) Подпись | (AR) بداية علامة سي اي

(EN) Compliance Team (Therabody Inc) | (DE) Compliance-Team (Therabody Inc) | (FR) Équipe de vérification de la conformité (Therabody Inc) | (IT) Team di conformità (Therabody Inc) | (ES) Equipo de cumplimiento (Therabody Inc) | (NL) Conformiteitsteam (Therabody Inc) | (PL) Zespół ds. zgodności (Therabody Inc) | (EL) Ομάδα Συμμόρφωσης (Therabody Inc) | (NO) Samsvarsteam (Therabody Inc) | (SR) Tim za usaglašenost (Therabody Inc) | (SV) Efterlevnadsavdelningen (Therabody Inc) | (TR) Uyum Ekibi (Therabody Inc) | (PT) Equipa de conformidade (Therabody Inc) | (RU) Группа по вопросам нормативно-правового соответствия (Therabody Inc) | (AR) فريق الامتثال (Therabody Inc)

# RecoveryAir

by Therabody

Born in Los Angeles, CA.  
Designed for every**body**.



@Therabody